





3	ENGLISH
8	FRANÇAIS
13	ESPAÑOL
18	PORTUGUÊS
23	DEUTSCH
28	NEDERLANDS
33	ITALIANO
38	POLSKI
43	РУССКИЙ
48	繁體中文
53	العربية

IMPORTANT PRECAUTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using the Cycles, basic precautions should always be followed, including the following: Read all instructions before using this equipment. It is the responsibility of the owner to ensure that all users of this equipment are adequately informed of all warnings and precautions.

This equipment is for indoor use only. This training equipment is a Class S product designed for use in a commercial environment such as a fitness facility.

WARNING!

TO REDUCE THE RISK OF BURNS, FIRE, ELECTRICAL SHOCK OR INJURY TO PERSONS:

- Use this exercise cycle for its intended purpose as described in this manual. Do not use attachments that have not been recommended by the manufacturer.
- Never operate the exercise cycle if it is not working properly, or if it has been damaged. Contact CustomerTech Support or the authorized dealers for examination and repair.
- Do not use the exercise cycle without proper footwear. NEVER operate the exercise cycle with bare feet.
- Do not wear any clothing that might catch on any moving parts of this exercise cycle.
- Keep hands and feet clear at all times from moving parts to avoid injury. Never turn the pedal cranks by hand.
- Do not dismount the exercise cycle until the pedals are at a complete STOP.
- Do not attempt to ride the exercise cycle in a standing position.
- Do not insert any object, hands or feet into any openings, or expose hands, arms or feet to the drive mechanism or other potentially moving part of the exercise cycle.
- Do not use any equipment that is damaged or has worn or broken parts. Use only replacement parts supplied by CustomerTech Support or the authorized dealers.
- Do not operate where aerosol (spray) products are being used or when oxygen is being administered.
- Close supervision is necessary when used near children.
- This equipment is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the equipment by a person responsible for their safety.
- Ensure that adjustment levers (seat and handlebar fore-and-aft) are properly secured and do not interfere with range of motion during exercise.
- Incorrect or excessive exercise may result in serious injury or death. If you experience any kind of pain, including but not limited to chest pains, nausea, dizziness, or shortness of breath, stop exercising immediately and consult your physician before continuing.
- Do not jump on the unit.
- At no time should more than one person be on unit while in operation.
- This unit should not be used by persons weighing more than specified in the OWNER'S MANUAL SPECIFICATIONS SECTION. Failure to comply will void the warranty.
- Do not use other attachments that are not recommended by the manufacturer. Attachments may cause injury.
- Use the unit only as described in the unit guide and owner's manual.
- To clean, wipe surfaces down with soap and slightly damp cloth only; never use solvents. (See MAINTENANCE)
- At NO time should pets or children under the age of 14 be closer to the unit than 10 feet.

CAUTION!

CONSULT A PHYSICIAN BEFORE USING THIS EQUIPMENT. READ OWNER'S MANUAL BEFORE USE.

It is essential that this equipment is used only indoors, in a climate controlled room. If this equipment has been exposed to colder temperatures or high moisture climates, it is strongly recommended that the equipment is warmed up to room temperature before first time use.

DANGER!

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK:

Always unplug the equipment from the electrical outlet immediately after using, before cleaning, performing maintenance and putting on or taking off parts.



- At NO time should children under the age of 14 use the unit.
- Children over the age of 14 should not use the unit without adult supervision.
- Do not remove the console covers unless instructed by CustomerTech Support. Service should only be done by an authorized service technician.
- Heart rate monitoring systems may be inaccurate.

FOR U600E/R600E

- Keep power cord away from heated surfaces. Do not carry this unit by its supply cord or use the cord as a handle.
- Disconnect all power before servicing or moving the equipment.
- Never operate the unit if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or immersed in water. Return the unit to a service center for examination and repair.
- To disconnect, turn all controls to the off position, then remove plug from outlet.



POWER REQUIREMENTS

SELF-POWERED FEATURE For U60/R60

Is a self-powered unit, requiring no external power source. When a user pedals at a speed above 25 revolutions per minute (RPM), the power is generated to allow the unit to function properly.

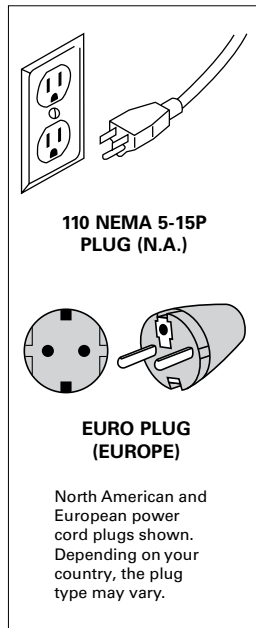
DEDICATED CIRCUIT AND ELECTRICAL INFO For U600E/R600E

A "Dedicated Circuit" means that each outlet you plug into should not have anything else running on that same circuit. The easiest way to verify this is to locate the main circuit breaker box, and turn off the breaker(s) one at a time. Once a breaker has been turned off, the only thing that should not have power to it are the units in question. No lamps, vending machines, fans, sound systems, or any other item should lose power when you perform this test.

Non-looped (isolated) neutral/grounding means that each circuit must have an individual neutral/ground connection coming from it, and terminating at an approved earth ground. You cannot "jumper" a single neutral/ground from one circuit to the next.

ELECTRICAL REQUIREMENTS For U600E/R600E

By power adapter, output : 12 V DC, 5 A



ENERGY SAVING / LOW-POWER MODE

All units are configured with the ability to enter into an energy saving / low-power mode when the unit has not been in use for a specified period of time. Additional time may be required to fully reactivate this unit once it has entered the low-power mode. This energy saving feature may be enabled or disabled from within the 'Manager Mode' or 'Engineering Mode.'

FCC REGULATIONS (USA ONLY) For U600E/R600E

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC RF Radiation Exposure Statement:

1. This Transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
2. This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.

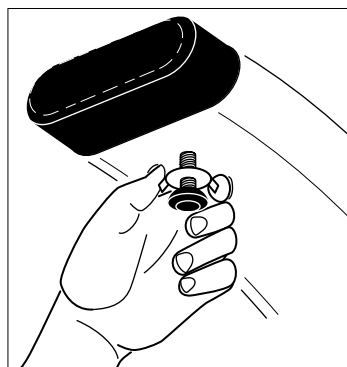
BEFORE YOU BEGIN

LOCATION OF THE UNIT

Place the equipment on a level and stable surface away from direct sunlight. The intense UV light can cause discoloration on the plastics. Locate your equipment in an area with cool temperatures and low humidity. Please leave a clear zone on both sides of the equipment that is at least 24" (600 mm). This zone must be clear of any obstruction and provide the user a clear exit path from the machine. Do not place the equipment in any area that will block any vent or air openings. The equipment should not be located in a garage, covered patio, near water or outdoors.

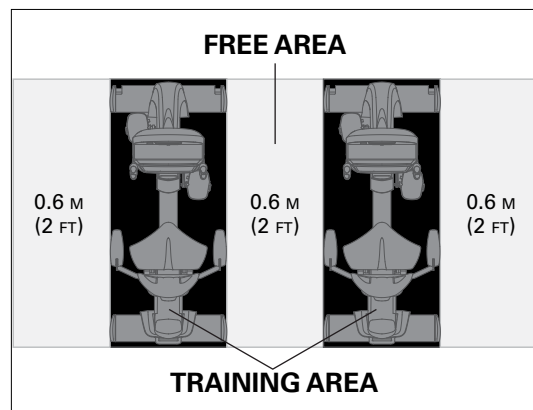
LEVELING THE EQUIPMENT

After positioning the Bike in its intended location, check its stability by attempting to rock it side to side. Rocking or wobbling indicates that your Bike needs to be leveled. Determine which leveler is not resting completely on the floor. Loosen the wing nut at the base of the leveler to allow the leveler to rotate. Now rotate the leveler to the left or right until the Bike is stable. Lock the adjustment by tightening the wing nut against the rear foot support.



WARNING!

Our equipment is heavy, use care and additional help if necessary when moving. Failure to follow these instructions could result in injury.

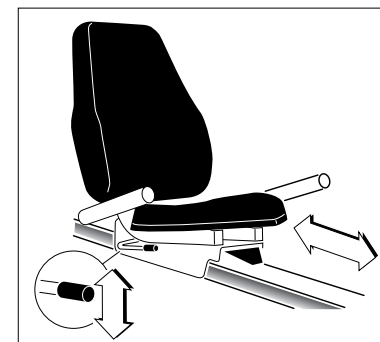


POWER

If the equipment is powered by a power supply, the power must be plugged into the power jack, which is located in the front of the equipment near the stabilizer tube. Some equipment has a power switch, located next to the power jack. Make sure it is in the ON position. Unplug cord when not in use.

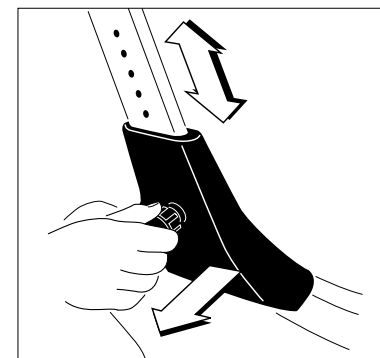
RECUMBENT SEAT HEIGHT

While seated on the Bike, lift the spring-loaded seat lever on the right side of the seat to make adjustments. Slide the seat forward or backward to desired location. Release the spring-loaded seat lever and gently attempt to rock forward and backward to assure it is locked in place. Maximum seat adjustment position is 28, when you see the mark on 28; please DO NOT move the seat backward anymore.



UPRIGHT SEAT HEIGHT

The Bike uses a simple pull-pin adjustment knob to adjust seat height. To adjust, grab hold of the seat and pull the seat post knob out. Raise or lower the seat to its desired position and release the seat post knob. Push down on the seat to make sure the pin is secure in the rail. Seat height adjust level from 1 to 15, if you see the mark on 15, please DO NOT pull out the seat post anymore.



BRAKE SYSTEM

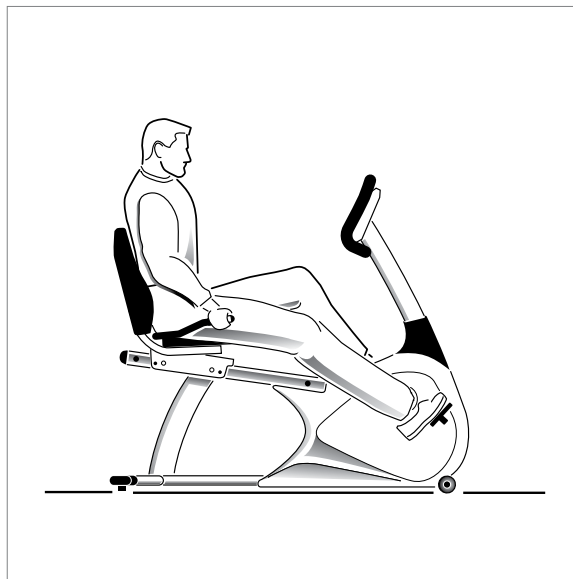
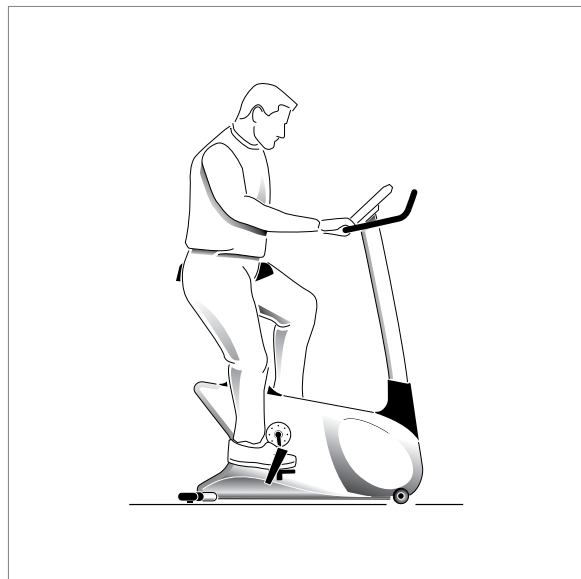
This equipment utilizes magnetic resistance to set specific levels of resistance. The resistance level setting in addition to the RPM is used to determine the power (watts) output.





PROPER USAGE

To determine proper seat position, sit on the seat and position the ball of your foot on the center of the pedal. Your knee should bend slightly at the furthest pedal position. You should be able to pedal without locking your knees or shifting your weight from side to side. Adjust pedal straps to desired tightness.

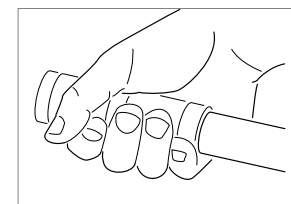


USING THE HEART RATE FUNCTION

The heart rate function on this product is not a medical device. While heart rate grips can provide a relative estimation of your actual heart rate, they should not be relied on when accurate readings are necessary. Some people, including those in a cardiac rehab program, may benefit from using an alternate heart rate monitoring system like a chest or wrist strap. Various factors, including movement of the user, may affect the accuracy of your heart rate reading. The heart rate reading is intended only as an exercise aid in determining heart rate trends in general. Please consult your physician.

PULSE GRIPS

Place the palm of your hands directly on the grip pulse handlebars. Both hands must grip the bars for your heart rate to register. It takes 5 consecutive heart beats (15-20 seconds) for your heart rate to register. When gripping the pulse handlebars, do not grip tightly. Holding the grips tightly may elevate your blood pressure. Keep a loose, cupping hold. You may experience an erratic readout if consistently holding the grip pulse handlebars. Make sure to clean the pulse sensors to ensure proper contact can be maintained.



WARNING!

Heart rate monitoring systems may be inaccurate. Over exercising may result in serious injury or death. If you feel faint, stop exercising immediately.



MAINTENANCE

1. Any and all part removal or replacement must be performed by a qualified service technician.
2. DO NOT use any equipment that is damaged and or has worn or broken parts. Use only replacement parts supplied by your country's local dealers.
3. MAINTAIN LABELS AND NAMEPLATES: Do not remove labels for any reason. They contain important information. If unreadable or missing, contact your country's local dealers for a replacement.
4. MAINTAIN ALL EQUIPMENT: Preventative maintenance is the key to smooth operating equipment as well as keeping your liability to a minimum. Equipment needs to be inspected at regular intervals.
5. Ensure that any person(s) making adjustments or performing maintenance or repair of any kind is qualified to do so. Local dealers will provide service and maintenance training at our corporate facility upon request.

WARNING

To remove power from the Equipment, the power cord must be disconnected from the wall outlet.

NEED HELP?

If you have questions or if there are any missing parts, contact Customer Tech Support. Visit world.visionfitness.com for contact information.

PREVENTATIVE MAINTENANCE TIPS

- Locate the equipment in a cool, dry place.
- Make sure all bolts and fasteners are kept tight.
- Keep the display console free from fingerprints and salt build-up caused by sweat.
- Use a cotton cloth with water and a mild cleaning product to clean the Suspension Elliptical™ Trainer. Other fabrics, including paper towels, may scratch the surface. Do not use ammonia or acid-based cleaners.
- Clean the exterior of the machine thoroughly on a regular basis.

PREVENTATIVE MAINTENANCE SCHEDULE

Follow the schedule below to ensure proper operation of the product.

ITEM	WEEKLY	MONTHLY	BI-ANNUALLY	ANNUALLY
Display Console	CLEAN	INSPECT		
Console Mounting Bolts			INSPECT	
Frame	CLEAN			INSPECT
Seat Frame	CLEAN	INSPECT		
Handlebars	CLEAN	INSPECT		
Plastic Covers	CLEAN	INSPECT		
Pedals And Straps	CLEAN	INSPECT		
Seat	CLEAN		INSPECT	

PRODUCT SPECIFICATIONS

MODEL	U60	R60	U600E	R600E
Max User Weight	182 kg / 400 lbs			
Product Weight	52 kg / 115 lbs	70 kg / 154 lbs	57 kg / 125 lbs	74.5 kg / 164 lbs
Shipping Weight	58 kg / 127 lbs	82 kg / 180 lbs	68 kg / 150 lbs	87.5 kg / 193 lbs
Overall Dimensions (L x W x H)*	104 x 65 x 138.3 cm / 41" x 25.6" x 54.4"	161.9 x 72.5 x 138.3 cm / 63.7" x 28.5" x 54.4"	104 x 65 x 144 cm / 41" x 25.6" x 56.7"	161.9 x 72.5 x 138.3 cm / 63.7" x 28.5" x 54.4"

* Ensure a minimum clearance width of 0.6 meters (24") for access to and passage around the equipment. Please note, 0.91 meters (36") is the ADA recommended clearance width for individuals in wheelchairs.



PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Lors de l'utilisation des vélos, des précautions de base doivent toujours être respectées, notamment les suivantes : Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet équipement. Il incombe au propriétaire de s'assurer que tous les utilisateurs de cet équipement sont correctement informés de tous les avertissements et de toutes les précautions.

Cet équipement est destiné à une utilisation en intérieur uniquement. Cet équipement d'entraînement est un produit de classe S conçu pour une utilisation dans un environnement commercial tel qu'un centre de fitness.

AVERTISSEMENT !

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURE, D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

- Utilisez ce vélo d'exercice pour son usage prévu, tel que décrit dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires qui n'ont pas été recommandés par le fabricant.
- Ne vous servez jamais du vélo d'exercice s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé. Contactez le support technique client ou les revendeurs agréés pour examen et réparation.
- N'utilisez pas le vélo d'exercice sans chaussures appropriées. N'utilisez JAMAIS le vélo d'exercice pieds nus.
- Ne portez pas de vêtements susceptibles de se coincer dans des pièces mobiles de ce vélo d'exercice.
- Gardez toujours les mains et les pieds à l'écart des pièces en mouvement pour éviter les blessures. Ne tournez jamais les manivelles de pédalier à la main.
- Ne démontez pas le vélo d'exercice tant que les pédales ne sont pas complètement ARRÊTÉES.
- N'essayez pas de monter le vélo d'exercice en position debout.
- N'insérez aucun objet, mains ou pieds dans les ouvertures, et n'exposez pas les mains, les bras ou les pieds au mécanisme d'entraînement ou à toute autre partie potentiellement mobile du vélo d'exercice.
- N'utilisez pas de matériel endommagé ou présentant des pièces usées ou cassées. Utilisez uniquement des pièces de rechange fournies par le support technique client ou les revendeurs agréés.
- Ne l'utilisez pas lorsque des aérosols (sprays) sont utilisés ou lorsque de l'oxygène est administré.
- Une surveillance étroite est nécessaire en cas d'utilisation près d'enfants.
- Cet équipement n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins d'avoir été supervisées ou formées à l'utilisation de l'équipement par une personne responsable de leur sécurité.
- Assurez-vous que les leviers de réglage (siège et guidon avant et arrière) sont correctement fixés et ne gênent pas l'amplitude de mouvement pendant l'exercice.
- Un exercice incorrect ou excessif peut entraîner des blessures graves ou la mort. Si vous ressentez une douleur quelconque, notamment des douleurs à la poitrine, des nausées, des étourdissements ou un essoufflement, arrêtez immédiatement de faire l'exercice et consultez votre médecin avant de continuer.
- Ne sautez pas sur l'appareil.
- À aucun moment, plus d'une personne ne doit être sur l'appareil pendant son fonctionnement.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes pesant plus que le poids spécifié dans la SECTION SPÉCIFICATIONS DU MANUEL DU PROPRIÉTAIRE. Si vous ne vous conformez pas à ces instructions, la garantie sera annulée.
- N'utilisez pas d'autres accessoires non recommandés par le fabricant. Les accessoires peuvent causer des blessures.
- Utilisez l'unité uniquement comme décrit dans le guide de l'appareil et le manuel de l'utilisateur.
- Pour nettoyer, frottez les surfaces avec du savon et un chiffon légèrement humide ; n'utilisez jamais de solvants. (Voir MAINTENANCE)

ATTENTION !

CONSULTEZ UN MÉDECIN AVANT D'UTILISER CET ÉQUIPEMENT. LISEZ LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE AVANT UTILISATION.

Il est essentiel que cet équipement ne soit utilisé qu'à l'intérieur, dans une pièce climatisée. Si cet équipement a été exposé à des températures plus froides ou à des climats très humides, il est fortement recommandé de réchauffer l'équipement jusqu'à la température ambiante avant la première utilisation.

DANGER !

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE :

Débranchez toujours l'équipement de la prise de courant immédiatement après l'avoir utilisé et avant de le nettoyer, d'effectuer des opérations de maintenance et de mettre ou d'enlever des pièces.

- À aucun moment, les animaux de compagnie et les enfants de moins de 14 ans ne doivent s'approcher de l'appareil à moins de 3 mètres.
- Les enfants de moins de 14 ans ne doivent à aucun moment utiliser l'appareil.
- Les enfants de plus de 14 ans ne doivent pas utiliser l'appareil sans la supervision d'un adulte.
- Ne retirez pas les couvercles de la console, sauf si l'assistance technique client vous l'a demandé. L'entretien ne doit être effectué que par un technicien de service autorisé.
- Les systèmes de surveillance de la fréquence cardiaque peuvent être inexacts.

POUR U600E/R600E

- Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chauffées. Ne transportez pas cet appareil en le tenant par son cordon d'alimentation et n'utilisez pas le cordon comme poignée.
- Débranchez toutes les sources d'alimentation avant de réparer ou de déplacer l'équipement.
- N'utilisez jamais l'unité si son cordon ou sa fiche est endommagé(e), si elle ne fonctionne pas correctement ou si elle a été endommagée, jetée par terre ou immergée dans l'eau. Renvoyez l'unité à un centre de service pour examen et réparation.
- Pour la déconnecter, mettez toutes les commandes en position d'arrêt, puis retirez la fiche de la prise.

PUISSANCE REQUISE

FONCTIONNALITÉ AUTO-ALIMENTÉE Pour U60/R60

Est une unité auto-alimentée, qui ne requiert pas de source d'alimentation externe. Lorsqu'un utilisateur pédale à une vitesse supérieure à 25 révolutions par minute (RPM), l'énergie est générée pour permettre à l'unité de fonctionner correctement.

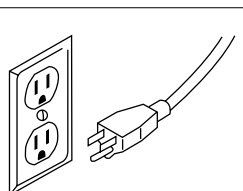
CIRCUIT DÉDIÉ ET INFORMATIONS ÉLECTRIQUES Pour U600E/R600E

Un « circuit dédié » signifie que rien d'autre ne doit être branché dans une prise qui fait déjà fonctionner quelque chose sur ce même circuit. Le moyen le plus simple de le vérifier est de localiser le boîtier de disjoncteur principal et de couper le(s) disjoncteur(s) un à la fois. Une fois qu'un disjoncteur a été coupé, les seules choses qui ne doivent pas être sous tension, ce sont les unités en question. Aucune lampe, distributeur automatique, ventilateur, système audio ou autre élément ne devrait perdre de la puissance lorsque vous effectuez ce test.

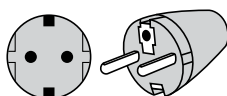
Neutre / masse sans boucle (isolé) signifie que chaque circuit doit avoir une connexion neutre / masse individuelle provenant de celui-ci et se terminant sur une prise de terre approuvée. Vous ne pouvez pas « shunter » un(e) seul(e) neutre / masse d'un circuit à l'autre.

EXIGENCES ÉLECTRIQUES Pour U600E/R600E

Avec un adaptateur secteur, sortie : 12 V.c.c., 5 A



FICHE 110 NEMA
5-15P (N.A.)



FICHE EURO
(EUROPE)

Cordons d'alimentation nord-américains et européens illustrés. Le type de fiche peut varier en fonction de votre pays,

MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE / BASSE CONSOMMATION

Toutes les unités sont configurées avec la possibilité d'entrer dans un mode économie d'énergie / basse consommation lorsque l'unité n'a pas été utilisée pendant une période de temps spécifiée. Un délai supplémentaire peut être nécessaire pour réactiver complètement cette unité une fois qu'elle est entrée en mode basse consommation. Cette fonction d'économie d'énergie peut être activée ou désactivée dans le « mode gestionnaire » ou le « mode ingénierie ».

RÉGLEMENTATIONS FCC (ÉTATS-UNIS UNIQUEMENT) Pour U600E/R600E

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation spécifique. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio /TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Déclaration d'exposition aux radiations RF de la FCC :

1. Cet émetteur ne doit pas être placé ou utilisé conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.
2. Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RF établies par la FCC pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps.





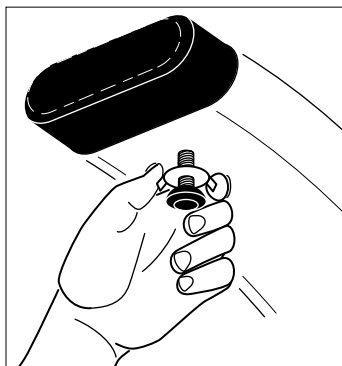
AVANT DE COMMENCER

EMPLACEMENT DE L'APPAREIL

Placez l'équipement sur une surface plane et stable, à l'abri de la lumière directe du soleil. La lumière UV intense peut provoquer une décoloration des plastiques. Placez votre équipement dans une zone avec des températures fraîches et une faible humidité. Veuillez laisser une zone libre des deux côtés de l'équipement d'au moins 600 mm (24"). Cette zone doit être exempte de toute obstruction et fournir à l'utilisateur une voie de sortie dégagée de la machine. Ne placez pas l'équipement dans un endroit où il serait susceptible de bloquer les ouvertures d'aération ou de ventilation. L'équipement ne doit pas être situé dans un garage, sur une terrasse couverte, près de l'eau ou à l'extérieur.

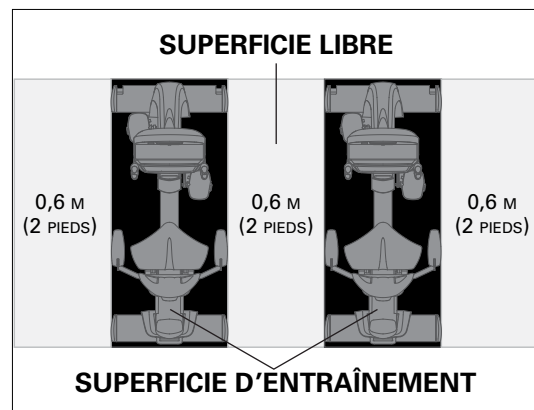
NIVELLEMENT DE L'ÉQUIPEMENT

Après avoir positionné le vélo à l'endroit prévu, contrôlez sa stabilité en essayant de le faire basculer d'un côté à l'autre. Un basculement ou un vacillement indique que votre entraîneur vélo doit être mis à niveau. Déterminez quel niveleur ne repose pas complètement sur le sol. Desserrez le vis papillon à la base du niveleur pour qu'il puisse pivoter. À présent, faites pivoter le niveleur vers la gauche ou la droite jusqu'à ce que le vélo soit stable. Verrouillez l'ajustement en serrant le vis papillon contre le pied arrière de support.



AVERTISSEMENT !

Notre équipement est lourd ; prenez des précautions et demandez de l'aide supplémentaire si nécessaire quand vous la déplacez. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures.

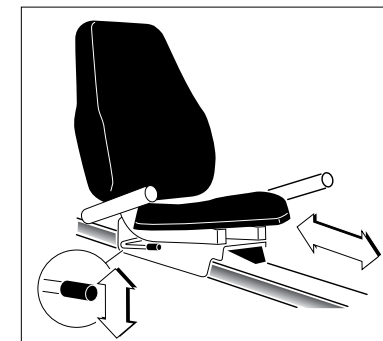


PUISSANCE

Si l'équipement est alimenté par une alimentation électrique, celle-ci doit être branchée dans la prise située à l'avant de l'équipement, près du tube stabilisateur. Certains équipements ont un interrupteur d'alimentation, situé à côté de la prise d'alimentation. Assurez-vous qu'il est bien EN position. Débranchez le cordon lorsqu'il n'est pas utilisé.

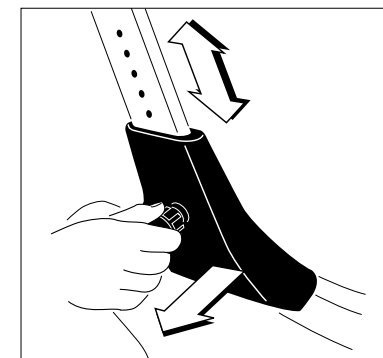
HAUTEUR DE SELLE DU VÉLO COUCHÉ

Lorsque vous êtes assis(e) sur le vélo, soulevez le levier à ressort de la selle sur son côté droit pour procéder aux réglages. Faites glisser la selle vers l'avant et l'arrière jusqu'à l'endroit souhaité. Relâchez doucement le levier à ressort de la selle et essayez de la faire légèrement basculer vers l'avant et l'arrière pour s'assurer qu'elle reste bien verrouillée en position. La position de réglage maximum de la selle est de 28, donc lorsque vous voyez la marque sur 28, veuillez NE PLUS déplacer la selle vers l'arrière.



HAUTEUR DE SELLE DU VÉLO DROIT

Le vélo utilise un simple bouton de réglage avec une goupille de déverrouillage pour régler la hauteur de la selle. Pour procéder au réglage, saisissez la selle et tirez le bouton de réglage de la tige de la selle. Montez ou descendez la selle jusqu'à la position souhaitée et relâchez le bouton de réglage de la tige de la selle. Appuyez sur la selle pour vous assurer que la goupille est sécurisée dans le rail. Le niveau de réglage de la hauteur de la selle est compris entre 1 et 15. Donc, si vous voyez la marque sur le 15, veuillez NE PLUS tirer la tige de la selle.

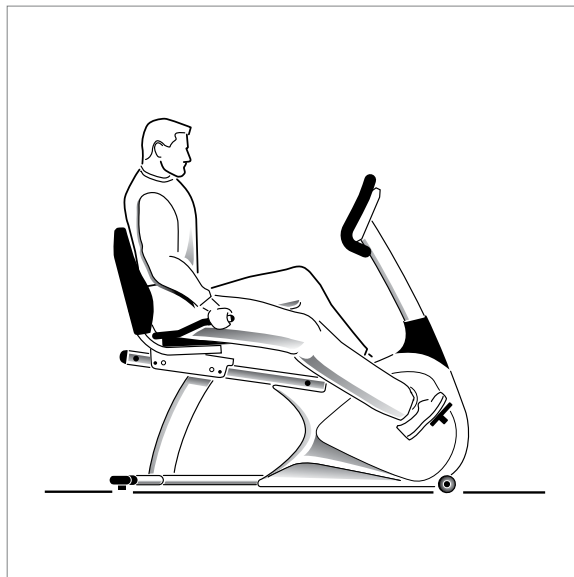
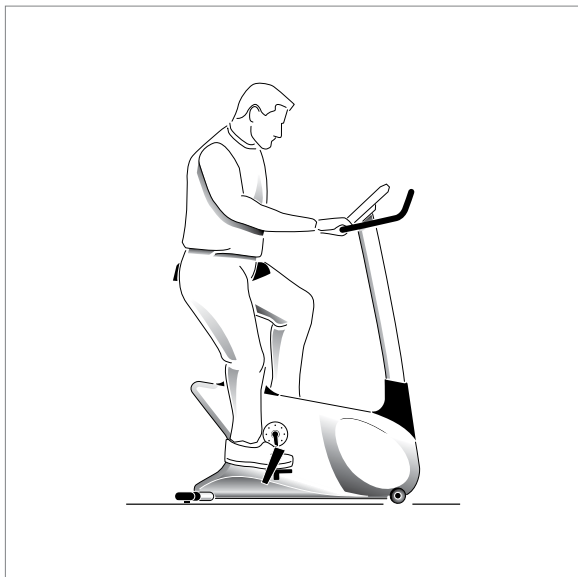


SYSTÈME DE FREINAGE

Cet équipement utilise la résistance magnétique pour définir des niveaux spécifiques de résistance. Le réglage du niveau de résistance en plus du RPM est utilisé pour déterminer la puissance de sortie (en watts).

UTILISATION APPROPRIÉE

Pour déterminer la bonne position de la selle, asseyez-vous sur celui-ci et placez la plante de votre pied au centre de la pédale. Votre genou devrait être légèrement plié à la position de pédale la plus tendue. Vous devriez pouvoir pédaler sans bloquer vos genoux ni déplacer votre poids d'un côté à l'autre. Ajustez les sangles des pédales au serrage désiré.

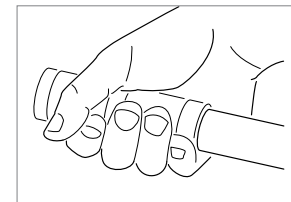


UTILISATION DE LA FONCTION FRÉQUENCE CARDIAQUE (HEART RATE)

La fonction de fréquence cardiaque sur ce produit n'est pas un appareil médical. Bien que les poignées de fréquence cardiaque puissent fournir une estimation relative de votre fréquence cardiaque réelle, elles ne doivent pas être utilisées lorsque des mesures précises sont nécessaires. Certaines personnes, y compris celles qui suivent un programme de réadaptation cardiaque, peuvent tirer avantage de l'utilisation d'un autre système de surveillance de la fréquence cardiaque, comme une ventrale ou une dragonne. Divers facteurs, y compris le mouvement de l'utilisateur, peuvent affecter la précision de la lecture de votre fréquence cardiaque. La lecture de la fréquence cardiaque est uniquement destinée à servir d'aide durant l'exercice pour déterminer les tendances du rythme cardiaque en général. Veuillez consulter votre médecin.

CAPTEUR DE POULS

Placez les paumes de vos mains directement sur les poignées du cardio-fréquencemètre. Vous devez saisir les barres avec les deux mains pour que votre fréquence cardiaque soit enregistrée. Il faut 5 battements cardiaques consécutifs (15 à 20 secondes) pour que votre fréquence cardiaque soit enregistrée. Lorsque vous saisissez le capteur du pouls, ne le tenez pas trop fermement. Tenir fermement les poignées peut faire augmenter votre tension artérielle. Maintenez une prise détendue et relâchée. La lecture peut être erronée si vous tenez les poignées du cardio-fréquencemètre trop fermement. Assurez-vous de nettoyer les capteurs de pulsations pour vous assurer le maintien d'un contact correct.



AVERTISSEMENT !

Les systèmes de surveillance de la fréquence cardiaque peuvent être inexacts. S'exercer de manière excessive peut entraîner des blessures graves ou la mort. Si vous vous sentez mal, arrêtez immédiatement de vous entraîner.





ENTRETIEN

1. Tout retrait ou remplacement de pièces doit être effectué par un technicien qualifié.
2. N'utilisez PAS un équipement endommagé ni des pièces usées ou cassées. N'utilisez que des pièces de rechange fournies par vos revendeurs locaux.
3. **MAINTENANCE DES ÉTIQUETTES ET DES PLAQUES SIGNALÉTIQUES :** Ne retirez les étiquettes sous aucun prétexte. Elles contiennent des informations importantes. Si elles sont illisibles ou manquantes, contactez vos revendeurs locaux pour un remplacement.
4. **MAINTENANCE DE TOUS LES ÉQUIPEMENTS :** La maintenance préventive est la clé pour assurer le bon fonctionnement de l'équipement et minimiser votre responsabilité. L'équipement doit être inspecté à intervalles réguliers.
5. Assurez-vous que toute personne effectuant des ajustements ou des opérations de maintenance / réparation de quelque nature que ce soit est qualifiée pour le faire. Les concessionnaires locaux dispenseront, sur demande, une formation sur l'entretien et la maintenance dans nos locaux.

AVERTISSEMENT

Pour couper l'alimentation de l'équipement, le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise murale.

BESOIN D'AIDE ?

Si vous avez des questions ou si des pièces sont manquantes, contactez l'assistance technique à la clientèle. Consultez world.visionfitness.com pour obtenir des informations de contact.

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

MODÈLE	U60	R60	U600E	R600E
Poids utilisateur max.	182 kg / 400 livres			
Poids du produit	52 kg / 115 livres	70 kg / 154 livres	57 kg / 125 livres	74,5 kg / 164 livres
Poids d'expédition	58 kg / 127 livres	82 kg / 180 livres	68 kg / 150 livres	87,5 kg / 193 livres
Dimensions hors-tout (lo. x la. x ha.)*	104 x 65 x 138,3 cm / 41" x 25,6" x 54,4"	161,9 x 72,5 x 138,3 cm / 63,7" x 28,5" x 54,4"	104 x 65 x 144 cm / 41" x 25,6" x 56,7"	161,9 x 72,5 x 138,3 cm / 63,7" x 28,5" x 54,4"

* Assurez une largeur de dégagement minimale de 0,6 mètre (24") pour l'accès à l'équipement et son contournement. Veuillez noter que 0,91 mètre (36") est la largeur de dégagement recommandée par l'ADA pour les personnes en fauteuil roulant.

ASTUCES DE MAINTENANCE PRÉVENTIVE

- Placez l'équipement dans un endroit frais et sec.
- Assurez-vous que tous les boulons et toutes les fixations soient bien serrés.
- Maintenez la console d'écran à l'abri des traces de doigts et de l'accumulation de sel provoquée par la transpiration.
- Utilisez un chiffon en coton avec de l'eau et un produit de nettoyage non agressif pour nettoyer l'entraîneur Suspension Elliptical™. Les autres tissus, y compris les serviettes en papier jetables, peuvent rayer la surface. N'utilisez pas de nettoyeurs à base d'ammoniac ou d'acide.
- Nettoyez soigneusement l'extérieur de la machine à intervalles réguliers.

CALENDRIER DE MAINTENANCE PRÉVENTIVE

Suivez le calendrier ci-dessous pour garantir un fonctionnement correct du produit.

ARTICLE	HEBDOMADAIRE	MENSUEL	BI-ANNUELLE-MENT	ANNUELLE-MENT
Console d'écran	NETTOYEZ	INSPECTEZ		
Boulons de fixation de la console			INSPECTEZ	
Châssis	NETTOYEZ			INSPECTEZ
Cadre de selle	NETTOYEZ	INSPECTEZ		
Guidons	NETTOYEZ	INSPECTEZ		
Caches en plastique	NETTOYEZ	INSPECTEZ		
Pédales et sangles	NETTOYEZ	INSPECTEZ		
Selle	NETTOYEZ		INSPECTEZ	

PRECAUCIONES IMPORTANTES

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

A la hora de utilizar las bicicletas, siempre se deben adoptar precauciones básicas, entre ellas las siguientes: Lea todas las instrucciones antes de utilizar este equipo. El propietario es responsable de garantizar que todos los usuarios de este equipo estén informados de manera adecuada sobre todas las advertencias y precauciones.

Este equipo está destinado únicamente para su uso en interiores. Este equipo de entrenamiento es un producto de clase S diseñado para su uso en un entorno comercial, como una instalación deportiva.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES PERSONALES:

- Utilice esta bicicleta de ejercicio para el uso previsto que se describe en este manual. No utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante.
- No utilice nunca la bicicleta de ejercicio si no funciona correctamente o si ha sufrido algún daño. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica o los distribuidores autorizados para que la examinen y la reparen.
- No utilice la bicicleta de ejercicio sin un calzado adecuado. **NUNCA** utilice la bicicleta de ejercicio descalzo.
- No lleve ninguna prenda de ropa que pueda engancharse en las piezas móviles de la bicicleta de ejercicio.
- Mantenga las manos y los pies alejados en todo momento de las piezas móviles para evitar lesiones. No gire nunca las bielas de los pedales con las manos.
- No desmonte la bicicleta de ejercicio hasta que los pedales estén completamente PARADOS.
- No se ponga de pie sobre la bicicleta a la hora de usarla.
- No introduzca ningún objeto, las manos ni los pies en ninguna abertura, ni acerque las manos, los brazos ni los pies al mecanismo de accionamiento ni a otro elemento que pueda moverse de la bicicleta de ejercicio.
- No utilice un equipo que esté dañado o tenga piezas desgastadas o rotas. Utilice solo piezas de repuesto suministradas por el servicio de asistencia técnica o los distribuidores autorizados.
- No utilice el equipo en lugares en los que se utilizan aerosoles (pulverizadores) o si se está administrando oxígeno.
- Es necesaria una atenta vigilancia cuando el equipo se utiliza cerca de niños.
- Este equipo no está diseñado para que lo utilicen personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni personas con falta de experiencia y conocimientos, a menos que reciban vigilancia o instrucciones relativas al uso del equipo por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Compruebe que las palancas de ajuste (para el ajuste horizontal del manillar y el asiento) están bien protegidas y que no interfieren en el movimiento durante el ejercicio.
- El ejercicio excesivo o inadecuado puede producir lesiones graves o la muerte. Si nota algún tipo de dolor, como, por ejemplo, dolores en el pecho, náuseas, mareos o dificultades para respirar, pare de hacer ejercicio de inmediato y consulte a su médico antes de continuar.
- No salte sobre el equipo.
- En ningún momento debe haber más de una persona en el equipo cuando este se encuentra en funcionamiento.
- Las personas con un peso superior al especificado en el APARTADO DE ESPECIFICACIONES DEL MANUAL DE USUARIO no deben utilizar el equipo. El incumplimiento de estas indicaciones dará lugar a la anulación de la garantía.
- No utilice otros accesorios que no estén recomendados por el fabricante. Los accesorios pueden causar lesiones.
- Use el equipo únicamente como se describe en la guía y el manual de usuario.
- Para limpiar, pase únicamente un paño ligeramente húmedo y con jabón por las superficies. No utilice nunca disolventes. (Consulte el apartado MANTENIMIENTO)

PRECAUCIÓN

CONSULTE A UN MÉDICO ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPO. LEA EL MANUAL DE USUARIO ANTES DE UTILIZARLO.

Es fundamental que este equipo solo se utilice en espacios interiores, en salas con control de la temperatura. Si el equipo se ha visto expuesto a temperaturas más bajas o climas muy húmedos, se recomienda encarecidamente que se ajuste el equipo a la temperatura de la habitación antes de utilizarlo por primera vez.

PELIGRO

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA:

Desenchufe siempre el equipo de la corriente eléctrica inmediatamente después de su uso, antes de proceder a su limpieza, durante las tareas de mantenimiento y al montar o desmontar piezas.





REQUISITOS DE ALIMENTACIÓN

FUNCIÓN DE AUTOALIMENTACIÓN para U60/R60

Se trata de un equipo autoalimentado que no necesita una fuente de alimentación externa. Cuando el usuario pedalea a una velocidad por encima de las 25 revoluciones por minuto (r. p. m.), se genera la alimentación necesaria para que el equipo funcione de forma adecuada.

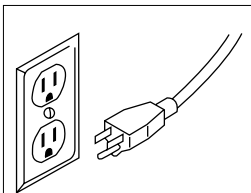
CIRCUITO ESPECÍFICO E INFORMACIÓN ELÉCTRICA para U600E/R600E

Por «circuito específico» se entiende que en una misma toma de corriente no debe haber otro enchufe conectado que no sea el del equipo. La manera más sencilla de comprobar esto es localizando la caja del disyuntor principal y apagando los disyuntores uno a uno. Una vez un disyuntor está apagado, lo único que no debería encenderse son los equipos en cuestión. Las lámparas, las máquinas expendedoras, los ventiladores, los sistemas de sonido o cualquier otro aparato no deberían quedarse sin alimentación durante la prueba.

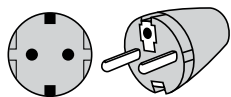
«Conexión a tierra/neutro sin bucles (aislada)» implica que cada circuito debe contar con una conexión al neutro o a la tierra que salga del mismo y que termine en un punto aprobado de toma de tierra. No puede «hacer saltar» una conexión única al neutro o a la tierra de un circuito a otro.

REQUISITOS ELÉCTRICOS para U600E/R600E

Con adaptador eléctrico, salida: 12 V CC, 5 A



**ENCHUFE 110 NEMA
5-15P (N. A.)**



**EUROPLUG
(EUROPA)**

Se muestran las tomas del cable de alimentación de Europa y Norteamérica. Según su país, el tipo de toma puede variar.

MODO DE AHORRO DE ENERGÍA/BAJO CONSUMO

Todos los equipos están configurados con la capacidad de entrar en modo de ahorro de energía/bajo consumo cuando el equipo no se haya usado durante un cierto período de tiempo. Es posible que se necesite un tiempo adicional para reactivar el equipo una vez este haya entrado en modo de bajo consumo. Esta función de ahorro de energía puede activarse o desactivarse desde el «modo administrador» o el «modo ingeniero».

REGLAMENTOS DE LA FCC (SOLO EE. UU.) para U600E/R600E

Tras la realización de pruebas en este equipo, se ha determinado que respeta los límites de los dispositivos digitales de clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos (FCC, por sus siglas en inglés). Estos límites se han concebido para ofrecer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de conformidad con las instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se puede garantizar que no se vayan a producir interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir las interferencias a través de una o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente la antena receptora o colóquela en un sitio diferente.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida de un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión con experiencia para pedirle ayuda.

Declaración de exposición a la radiación de radiofrecuencia de la FCC:

1. Este transmisor no debe colocarse en el mismo sitio que otra antena o transmisor ni utilizarse junto con este tipo de emisores.
2. Este equipo respeta los límites de exposición a la radiación de radiofrecuencia de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y utilizarse de tal manera que entre el emisor de radiación y su cuerpo haya una distancia mínima de 20 centímetros.

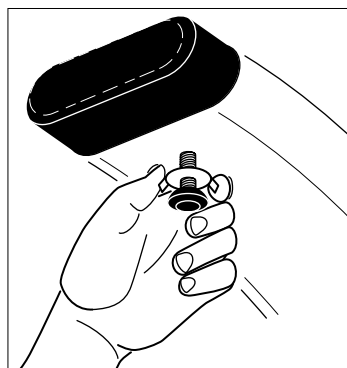
ANTES DE COMENZAR

UBICACIÓN DEL EQUIPO

Coloque el equipo sobre una superficie estable y nivelada que no esté expuesta a la luz directa del sol. Una exposición intensa a la luz ultravioleta puede provocar la decoloración del plástico. Coloque el equipo en un lugar con temperaturas frescas y bajos niveles de humedad. Deje una zona libre a ambos lados del equipo de al menos 24 in (600 mm). Esta zona debe estar libre de bloqueos y facilitar al usuario una bajada espaciosa de la máquina. No coloque el equipo en un lugar donde bloquee una rejilla de ventilación o salida de aire. No se debe instalar en un garaje, en un patio cubierto, cerca de agua ni al aire libre.

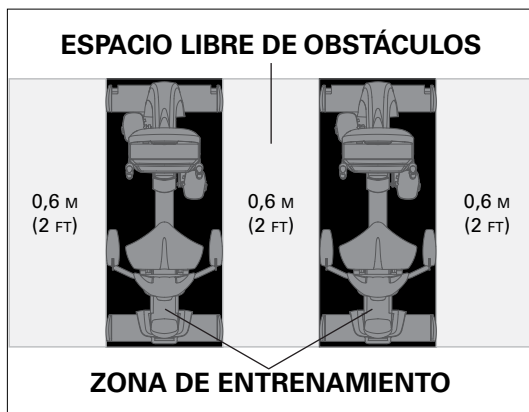
NIVELACIÓN DEL EQUIPO

Después de colocar la bicicleta en su ubicación prevista, intente balancearla de un lado a otro para comprobar su estabilidad. Si percibe que el equipo se balancea o se tambalea, tendrá que nivelar la bicicleta. Averigüe qué nivelador es el que no se encuentra totalmente apoyado sobre el suelo. Afloje la tuerca de mariposa que se encuentra en la base del nivelador para poder girar el nivelador. A continuación, gire el nivelador hacia la izquierda o hacia la derecha hasta proporcionar estabilidad a la bicicleta. Bloquee el ajuste apretando la tuerca de mariposa contra el soporte para pies trasero.



ADVERTENCIA

Nuestro equipo es pesado, de modo que debe tener cuidado a la hora de moverlo y pedir ayuda si es necesario. Si no sigue estas instrucciones, podría sufrir lesiones.

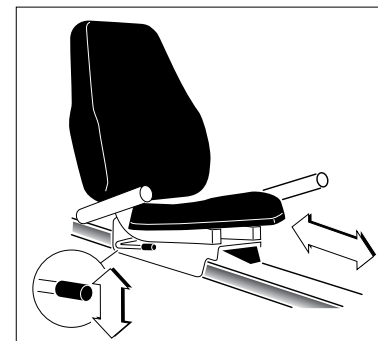


ALIMENTACIÓN

Si el equipo está conectado mediante una fuente de alimentación, ésta debe estar conectada a la toma de corriente, la cual se encuentra en la parte frontal del equipo, cerca del tubo estabilizador. Algunos equipos disponen de un interruptor de alimentación, el cual está ubicado cerca de la toma de corriente. Asegúrese de que está en posición «ON». Desenchufe el cable si no está usando el equipo.

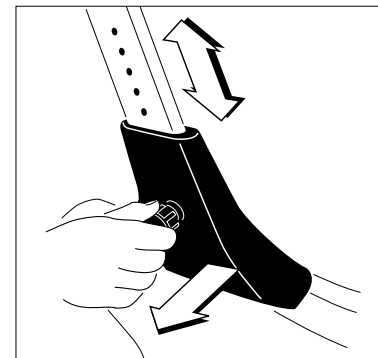
ALTURA DEL ASIENTO EN LAS BICICLETAS RECLINADAS

Cuando esté sentado en la bicicleta, levante la palanca del asiento accionada por muelle para realizar los ajustes. Deslice el asiento hacia delante y hacia atrás hasta colocarlo en la posición deseada. Suelte la palanca del asiento accionada por muelle e intente balancearlo con cuidado hacia delante y hacia atrás para comprobar que está correctamente sujeto en su sitio. La posición máxima del asiento es 28, de modo que cuando vea que la marca está en ese número, NO siga moviendo el asiento hacia atrás.



ALTURA DEL ASIENTO EN LAS BICICLETAS VERTICALES

La bicicleta incluye una perilla de ajuste con pasador fiador sencillo para ajustar la altura del asiento. Para realizar el ajuste, agarre el asiento y tire de la perilla de la barra del asiento. Levante o baje el asiento hasta la posición deseada y suelte la perilla de la barra del asiento. Empuje el asiento hacia abajo para asegurarse de que el pasador esté bien sujeto a la barra. El nivel de ajuste de la altura del asiento va de 1 a 15. Si ve que la marca está en el 15, NO siga tirando de la barra del asiento.



SISTEMA DE FRENO

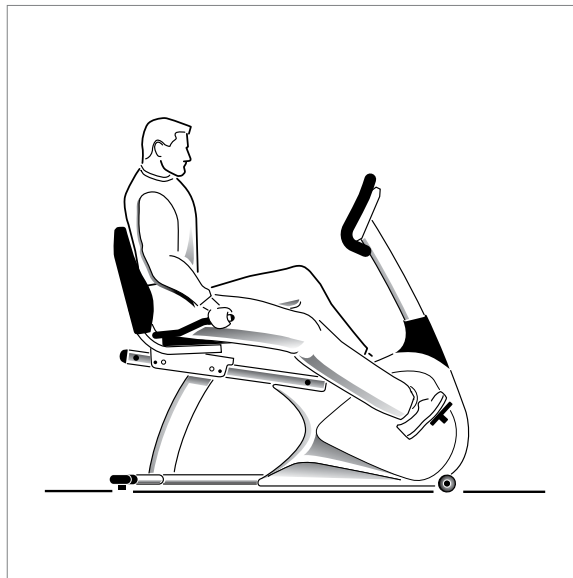
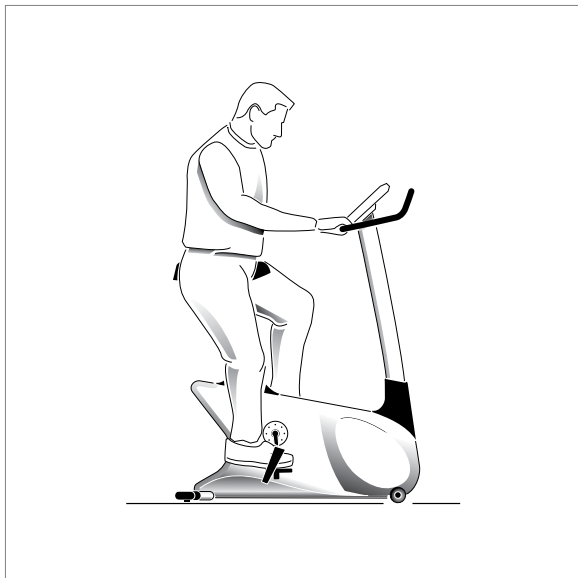
Este equipo utiliza resistencia magnética para fijar niveles de resistencia específicos. La configuración del nivel de resistencia y las r. p. m. se utilizan para determinar la potencia de salida (vatios).





USO CORRECTO

Para colocar el asiento en la posición adecuada, siéntese sobre él y coloque la parte anterior de la planta del pie en el centro del pedal. Al llevar el pedal hasta la posición más lejana, la rodilla debería quedar ligeramente flexionada. Debería poder pedalear sin tener que bloquear las rodillas ni cambiar el peso del cuerpo de un lado al otro. Ajuste las correas de los pedales hasta alcanzar la tensión deseada.

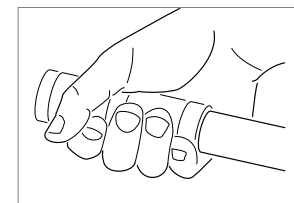


USO DE LA FUNCIÓN DE FRECUENCIA CARDÍACA

La función de frecuencia cardíaca de este producto no constituye un dispositivo médico. Si bien los puños medidores de la frecuencia cardíaca permiten estimar la frecuencia cardíaca real, no debe fiarse de esta información si necesita mediciones precisas. Algunas personas, como aquellas sometidas a programas de rehabilitación cardíaca, pueden beneficiarse del uso de otros sistemas de control de la frecuencia cardíaca, como un brazalete o una cinta para el pecho. Existen diferentes factores que pueden afectar a la precisión de la medición de la frecuencia cardíaca, como el movimiento del usuario. La medición de la frecuencia cardíaca solo está prevista como ayuda para el ejercicio, a fin de determinar tendencias generales de frecuencia cardíaca. Consulte a su médico.

PUÑOS MEDIDORES DEL PULSO

Coloque las palmas de las manos sobre los puños medidores del pulso. Ambas manos deben agarrar los puños para que se detecte la frecuencia cardíaca. Para que se detecte la frecuencia cardíaca, el equipo debe registrar cinco latidos consecutivos (de 15 a 20 segundos). No agarre los puños medidores del pulso con fuerza, ya que así puede aumentar la presión arterial. Agárrelos con las manos relajadas y huecas. Si lleva mucho tiempo agarrando los puños, puede producirse una medición irregular. Asegúrese de limpiar los sensores del pulso para garantizar un contacto adecuado.



ADVERTENCIA

Los sistemas de control de la frecuencia cardíaca pueden ser imprecisos. El ejercicio excesivo puede producir lesiones graves o la muerte. Si se nota mareado, pare de hacer ejercicio de inmediato.

MANTENIMIENTO

1. La extracción o sustitución de cualquiera de las piezas deberá ser llevada a cabo por un técnico de mantenimiento cualificado.
2. No utilice NUNCA un equipo que esté dañado o tenga piezas desgastadas o rotas. Utilice únicamente piezas de recambio suministradas por los distribuidores locales de su país.
3. CONSERVE LAS ETIQUETAS Y PLACAS DE IDENTIFICACIÓN: No quite las etiquetas en ningún caso. Contienen información importante. Si son ilegibles o no se han incluido, póngase en contacto con los distribuidores de su país para obtener recambios.
4. REALICE EL MANTENIMIENTO DE TODO EL EQUIPO: El mantenimiento preventivo es esencial para que el equipo funcione correctamente, así como para reducir al mínimo su responsabilidad. El equipo se debe someter a una inspección de forma periódica.
5. Asegúrese de que todas las personas que realizan ajustes o efectúan tareas de mantenimiento o reparación de cualquier tipo en el equipo estén cualificadas para ello. Los distribuidores locales le ofrecerán formación de servicio y mantenimiento en nuestras instalaciones si así lo solicita.

ADVERTENCIA

Para desconectar la alimentación del equipo, debe desenchufarse el cable de alimentación de la toma de corriente de la pared.

¿NECESITA AYUDA?

Si tiene alguna pregunta o si faltan piezas, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica. Para obtener la información de contacto, visite world.visionfitness.com.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

MODELO	U60	R60	U600E	R600E
Peso máx. del usuario	182 kg/400 lb			
Peso del producto	52 kg/115 lb	70 kg/154 lb	57 kg/125 lb	74,5 kg/164 lb
Peso de envío	58 kg/127 lb	82 kg/180 lb	68 kg/150 lb	87,5 kg/193 lb
Medidas generales (largo x ancho x alto)	104 x 65 x 138,3 cm/ 41 x 25,6 x 54,4 in	161,9 x 72,5 x 138,3 cm/ 63,7 x 28,5 x 54,4 in	104 x 65 x 144 cm/ 41 x 25,6 x 56,7 in	161,9 x 72,5 x 138,3 cm/ 63,7 x 28,5 x 54,4 in

* Asegúrese de dejar una distancia mínima de acceso y paso de 0,6 m (24 in) alrededor del equipo. Tenga en cuenta que la distancia de paso recomendada por la ley sobre personas con discapacidad de los Estados Unidos (ADA, por sus siglas en inglés) para las personas que utilizan silla de ruedas es de 0,91 metros (36 in).

CONSEJOS DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO

- Coloque el equipo en un lugar fresco y seco.
- Asegúrese de que todos los pernos y sujeciones están apretados.
- Asegúrese de que la consola de visualización no presente huellas ni residuos salinos producidos por el sudor.
- Utilice un paño de algodón con agua y un producto de limpieza suave para limpiar la Suspension Elliptical™ Trainer. Cualquier otro material, incluso las toallitas de papel, podrían dañar la superficie. No utilice amoníaco ni limpiadores a base de ácido.
- Limpie a fondo el exterior de la máquina con regularidad.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO

Siga el siguiente programa para asegurar un funcionamiento adecuado del producto.

ELEMENTO	SEMANAL- MENTE	MENSUAL- MENTE	BIANUALMENTE	ANUALMENTE
Consola de visualización	LIMPIAR	INSPECCIONAR		
Pernos de montaje de la consola			INSPECCIONAR	
Bastidor	LIMPIAR			INSPECCIONAR
Bastidor del asiento	LIMPIAR	INSPECCIONAR		
Agarraderas	LIMPIAR	INSPECCIONAR		
Cubiertas plásticas	LIMPIAR	INSPECCIONAR		
Pedales con correas	LIMPIAR	INSPECCIONAR		
Asiento	LIMPIAR		INSPECCIONAR	





PRECAUÇÕES IMPORTANTES

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Ao utilizar as bicicletas, precauções básicas devem ser seguidas sempre, incluindo o seguinte: Leia todas as instruções antes de utilizar este equipamento. É de responsabilidade do proprietário assegurar que todos os usuários deste equipamento sejam informados de modo adequado sobre todos os avisos e as precauções.

Este equipamento destina-se apenas para uso interno. Este equipamento de treinamento é um produto Classe S projetado para ser utilizado em um ambiente comercial, como uma academia de ginástica.

AVISO!

PARA REDUZIR O RISCO DE QUEIMADURAS, INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO OU FERIMENTOS ÀS PESSOAS:

- Utilize esta bicicleta ergométrica para sua finalidade pretendida, conforme descrito neste manual. Não utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.
- Nunca opere a bicicleta ergométrica se não estiver funcionando adequadamente ou tenha sido danificada. Entre em contato com o Suporte Técnico ao Cliente ou distribuidores autorizados para teste e reparo.
- Não utilize a bicicleta ergométrica sem tênis apropriados. NUNCA opere a bicicleta ergométrica com os pés descalços.
- Não utilize roupas que possam se prender a quaisquer partes móveis desta bicicleta ergométrica.
- A todo instante, mantenha as mãos e os pés distantes de partes móveis para evitar ferimentos. Nunca gire os pedais com as mãos.
- Não desça da bicicleta ergométrica até os pedais estarem completamente PARADOS.
- Não tente pedalar de pé na bicicleta ergométrica.
- Não insira nenhum objeto, mãos ou pés em quaisquer aberturas ou exponha mãos, braços ou pés para conduzir o mecanismo ou outras partes potencialmente móveis da bicicleta ergométrica.
- Não utilize nenhum equipamento que esteja danificado ou tenha partes desgastadas ou quebradas. Utilize apenas peças de reposição fornecidas pelo Suporte Técnico ao Cliente ou distribuidores autorizados.
- Não opere onde produtos de aerossol (spray) estejam sendo utilizados ou quando oxigênio está sendo administrado.
- Estrita supervisão é necessária ao utilizar próximo a crianças.
- Este equipamento não é destinado para uso por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenha sido proporcionada supervisão ou instrução relativa ao uso deste equipamento por uma pessoa responsável por sua segurança.
- Assegure que alavancas de ajuste (do selim e guidões para frente e para trás) estejam adequadamente seguras e não interfiram com a área de movimento durante o exercício.
- O uso incorreto ou excessivo podem causar sérios ferimentos ou morte. Se você experimentar qualquer tipo de dor, incluindo, mas não limitado a dores no tórax, náusea, tontura ou falta de ar, pare os exercícios imediatamente e consulte seu médico antes de continuar.
- Não pule na unidade.
- Em momento nenhum, mais de uma pessoa deve estar na unidade durante a operação.
- Esta unidade não deve ser utilizada por pessoas que pesam mais que o especificado na SEÇÃO DE ESPECIFICAÇÕES DO MANUAL DO PROPRIETÁRIO. O não cumprimento das mesmas invalidará a garantia.
- Não utilize outros acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante. Acessórios podem causar ferimentos.
- Utilize a unidade apenas conforme descrito no guia da unidade e no manual do proprietário.
- Para limpar, esfregue as superfícies apenas com sabão e pano levemente úmido; nunca utilize solventes. (Veja MANUTENÇÃO)

CUIDADO!

CONSULTE UM MÉDICO ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPAMENTO. LEIA O MANUAL DO PROPRIETÁRIO ANTES DO USO.

É essencial que este equipamento seja utilizado apenas em espaços internos, em um ambiente com temperatura controlada. Se este equipamento tiver sido exposto a temperaturas mais frias ou ambientes com alta umidade, é extremamente recomendado que o equipamento seja aquecido à temperatura ambiente antes de utilizá-lo pela primeira vez.

PERIGO!

PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO:

Sempre desconecte o equipamento da tomada elétrica imediatamente após seu uso, antes de limpar, realizar manutenção e colocar ou retirar peças.

- Em NENHUM momento, animais domésticos ou crianças com menos de 14 anos devem estar a uma distância menor do que 10 pés (3 m) da unidade.
- Em NENHUM momento, crianças com menos de 14 anos devem utilizar a unidade.
- Crianças com mais de 14 anos não devem utilizar a unidade sem a supervisão de um adulto.
- Não remova as coberturas do console a não ser se instruído pelo Suporte Técnico ao Cliente. O serviço deve ser realizado somente por um técnico de serviço autorizado.
- Os sistemas de monitoramento de frequência cardíaca podem ser imprecisos.

PARA U600E/R600E

- Mantenha o cabo de alimentação distante de superfícies quentes. Não transporte esta unidade por seu cabo de alimentação nem utilize o cabo como alça.
- Desconecte toda a energia antes de fazer manutenção ou mover o equipamento.
- Nunca opere a unidade se o cabo ou plugue estiver danificado, se não estiver funcionando adequadamente, se tiver caído ou danificada ou imersa em água. Retorne a unidade à assistência técnica para inspeção e reparo.
- Para desconectar, desligue todos os controles e depois remova o plugue da tomada.

REQUISITOS DE ENERGIA

RECURSO AUTOALIMENTADO Para U60/R60

É uma unidade autoalimentada que não requer fonte de energia externa. Quando um usuário pedala a uma velocidade acima de 25 rotações por minuto (rpm), a energia é gerada para permitir que a unidade funcione adequadamente.

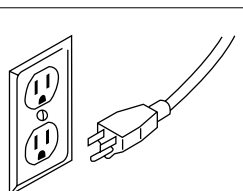
CIRCUITO DEDICADO E INFORMAÇÕES ELÉTRICAS Para U600E/R600E

Um "Circuito dedicado" significa que cada tomada que você conecta não deve ter mais nada funcionando no mesmo circuito. O modo mais fácil de verificar isso é localizar a caixa principal de disjuntores e desligar o(s) disjuntor(es) um por vez. Uma vez que um disjuntor tenha sido desligado, não deve haver energia para as unidades em questão. Nenhuma lâmpada, máquina de venda automática, ventilador, sistema de som ou qualquer outro item deve ter perda de energia ao realizar este teste.

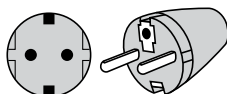
O aterramento/neutro sem loop (isolado) significa que cada circuito deve ter uma conexão individual de aterramento/neutro proveniente dele e terminando em um aterramento aprovado. Você não pode "interconectar" um aterramento/neutro individual de um circuito ao próximo.

REQUISITOS ELÉTRICOS Para U600E/R600E

Por adaptador de energia, saída: 12 V CC, 5 A



**PLUGUE SEGUNDO
NEMA 5-15P 110 V
(AMÉRICA DO NORTE)**



**PLUGUE EURO
(EUROPA)**

Plugues de cabos de alimentação mostrados-padrão europeu e norte-americano. Dependendo de seu país, o tipo de plugue pode variar.

MODO DE ECONOMIA DE ENERGIA / BAIXA POTÊNCIA

Todas as unidades estão configuradas com a capacidade de acessar um modo de economia de energia / baixa potência quando a unidade não estiver em uso por um período especificado. Tempo adicional pode ser necessário para reativar totalmente esta unidade, uma vez que tenha entrado no modo de baixa potência. Esta característica de economia de energia pode ser ativada ou desativada dentro do "Modo de Gerenciador" ou "Modo de Engenharia".

REGULAMENTAÇÕES DA FCC (SOMENTE EUA) Para U600E/R600E

Este equipamento foi testado e atende aos limites para um dispositivo digital Classe B, segundo a parte 15 das normas FCC. Estes limites são designados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado conforme as instruções, pode causar interferência prejudicial às radiocomunicações. Entretanto, não há garantia de que a interferência não ocorrerá em uma determinada instalação. Se este equipamento não ocasionar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, a qual pode ser determinada ao desligar e ligar o equipamento, o usuário é incentivado a tentar corrigir a interferência mediante uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicione a antena de recepção.
- Aumente a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o distribuidor ou um técnico experiente em rádio/TV para ajuda.

Declaração de exposição à radiação de RF da FCC:

1. Este transmissor não deve ser posicionado ou operado junto com qualquer outra antena ou transmissor.
2. Este equipamento atende aos limites de exposição à radiação de RF da FCC estabelecidos para uma ambiente não controlado. Este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o emissor de radiação e o seu corpo.





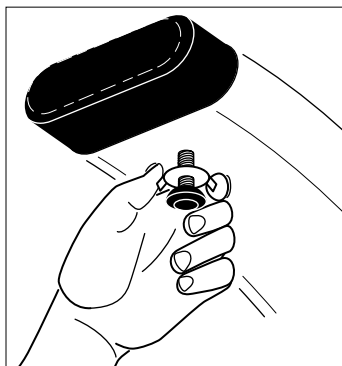
ANTES DE INICIAR

LOCALIZAÇÃO DA UNIDADE

Coloque o equipamento em uma superfície nivelada e estável distante da luz direta do sol. A luz UV intensa pode causar descoloração nos plásticos. Posicione seu equipamento em uma área com baixa temperatura e pouca umidade. Deixe uma zona livre em ambos os lados do equipamento de pelo menos 24" (600 mm). Esta área deve estar livre de qualquer obstrução e proporcionar ao usuário um caminho de saída da máquina. Não coloque o equipamento em uma área que bloqueie aberturas de ventilação ou de ar. O equipamento não deve estar localizado em uma garagem, pátio coberto, próximo de água ou ao ar livre.

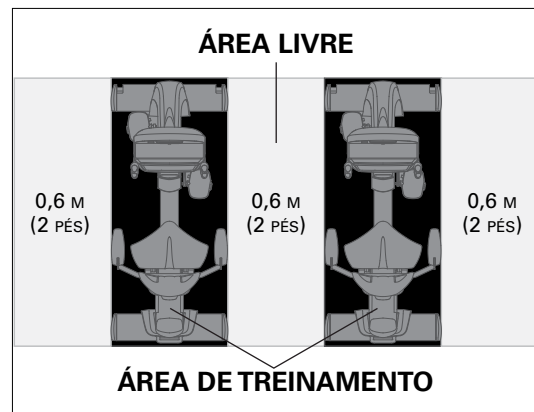
NIVELAMENTO DO EQUIPAMENTO

Após posicionar a bicicleta no local pretendido, verifique a sua estabilidade tentando balançá-la de um lado para o outro. Balanço ou oscilação indica que a bicicleta precisa ser nivelada. Determine qual nivelador não está completamente apoiado no piso. Afrouxe a porca de borboleta da base do nivelador para permitir que o nivelador gire. Agora gire o nivelador para a esquerda ou direita até que a bicicleta fique estável. Trave o ajuste apertando a porca de borboleta contra o suporte para pés traseiro.



AVISO!

Nosso equipamento é pesado; tome cuidado e, se necessário, peça ajuda ao movê-lo. Falha em seguir estas instruções pode causar ferimentos.

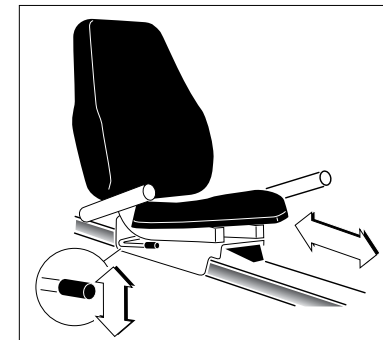


ENERGIA ELÉTRICA

Se o equipamento for alimentado por uma fonte de alimentação, o cabo de alimentação deve ser conectado na entrada de energia, que está localizada na frente do equipamento próximo ao tubo estabilizador. Alguns equipamentos possuem um interruptor de força localizado próximo à tomada de energia. Certifique-se de que esteja na posição LIGADA. Desconecte o cabo de alimentação se não estiver em uso.

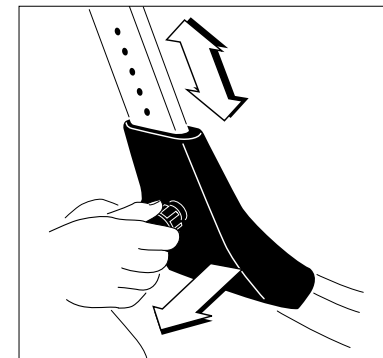
ALTURA DO ASSENTO DA RECUMBENT

Enquanto estiver sentado na bicicleta, levante a alavanca do assento acionada por mola, no lado direito do assento, para fazer ajustes. Deslize o assento para frente ou para trás para o local desejado. Solte a alavanca do assento acionada por mola e delicadamente tente balançar para frente e para trás para garantir que esteja travado no lugar. A posição máxima de ajuste do assento é 28; quando você vir a marca em 28, NÃO mova mais o assento para trás.



ALTURA DO ASSENTO DA UPRIGHT

A bicicleta usa um botão de ajuste com pino de puxar simples para ajustar a altura do assento. Para ajustar, segure o assento e puxe o botão da haste do assento. Levante ou abaixe o assento para a posição desejada e solte o botão da haste do assento. Empurre o assento para baixo para se certificar de que o pino esteja firme no trilho. O nível de ajuste da altura do assento é de 1 a 15; se você vir a marca em 15, NÃO puxe mais a haste do assento.

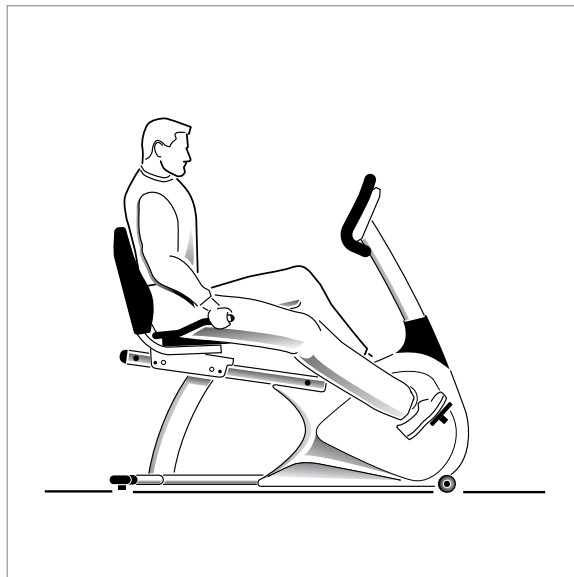
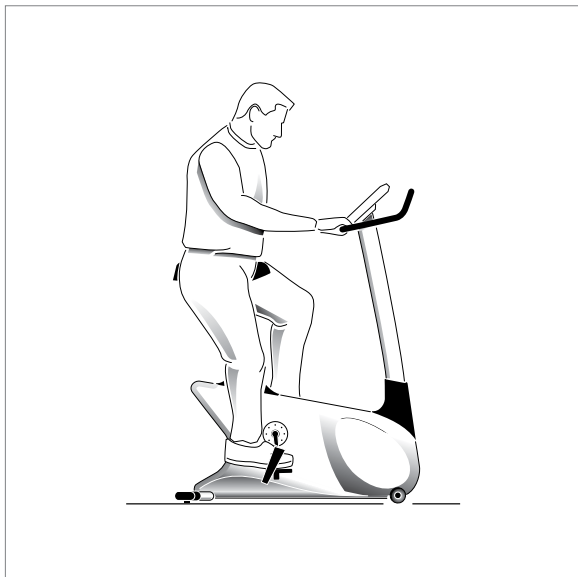


SISTEMA DE FRENAGEM

Este equipamento utiliza resistência magnética para definir níveis específicos de resistência. O ajuste do nível de resistência, adicionalmente aos RPMs, é usado para determinar o resultado de potência (W).

USO ADEQUADO

Para determinar a posição correta do assento, sente-se nele e posicione a ponta do pé no centro do pedal. Seus joelhos devem estar dobrados levemente na posição mais distante dos pedais. Você deve ser capaz de pedalar sem esticar seus joelhos ou deslocar seu peso de um lado para outro. Ajuste as cintas dos pedais com o aperto desejado.

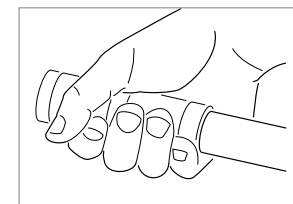


UTILIZAÇÃO DA FUNÇÃO DE FREQUÊNCIA CARDÍACA

A função de frequência cardíaca neste produto não é a de um aparelho médico. Embora eletrodos de frequência cardíaca possam proporcionar uma estimativa relativa de sua frequência cardíaca real, eles não são confiáveis quando leituras precisas são necessárias. Algumas pessoas, incluindo aquelas em um programa de reabilitação cardíaca, podem se beneficiar do uso de um sistema de monitoramento alternativo da frequência cardíaca como uma faixa de tórax ou pulso. Vários fatores, incluindo movimento do usuário, podem afetar a precisão da leitura da sua frequência cardíaca. A leitura da frequência cardíaca é destinada somente como uma ajuda ao exercício na determinação das tendências da frequência cardíaca em geral. Consulte o seu médico.

ELETRODOS DE PULSO

Coloque as palmas de suas mãos diretamente nos guidões com eletrodos de pulso. Ambas as mãos devem agarrar as barras para registrar a sua frequência cardíaca. São contados 5 batimentos cardíacos consecutivos (15-20 segundos) para sua frequência cardíaca ser registrada. Ao agarrar os guidões com eletrodos de pulso, não aperte com força. Apertar os eletrodos com força pode elevar a pressão arterial. Mantenha as mãos frouxas em forma de curva. Você pode experimentar uma leitura incorreta se segurar persistentemente os guidões com eletrodos de pulso. Certifique-se de limpar os sensores de pulso para assegurar que o contato adequado possa ser mantido.



AVISO!

Os sistemas de monitoramento de frequência cardíaca podem ser imprecisos. O exercício excessivo pode causar lesões graves ou morte. Se você tiver sensação de desmaio, pare imediatamente de se exercitar.





MANUTENÇÃO

1. Qualquer remoção ou substituição de peças deve ser realizada por um técnico de serviço qualificado.
2. NÃO utilize um equipamento que esteja danificado ou tenha peças gastas ou quebradas. Utilize apenas peças de reposição fornecidas pelos distribuidores locais do seu país.
3. CONSERVE AS ETIQUETAS E PLACAS: Não remova etiquetas por razão alguma. Elas contêm informações importantes. Se estiverem ilegíveis ou ausentes, entre em contato com os distribuidores locais do seu país para substituição.
4. FAÇA A MANUTENÇÃO DE TODO O EQUIPAMENTO: A manutenção preventiva é a chave para a boa operação do equipamento bem como para manter a mínima confiabilidade. O equipamento precisa ser inspecionado em intervalos regulares.
5. Assegure-se de que qualquer pessoa, que faça ajustes ou realize manutenção ou reparo de qualquer tipo, esteja qualificada para este fim. Os distribuidores locais prestarão serviços bem como farão treinamento de manutenção em nossas instalações, havendo solicitação.

AVISO

Para desligar a energia do equipamento, o cabo de alimentação deve ser desconectado da tomada da parede.

PRECISA DE AJUDA?

Se você tiver perguntas ou caso haja alguma parte ausente, entre em contato com o Suporte

Técnico ao Cliente. Acesse world.visionfitness.com para obter informação de contato.

ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

MODELO	U60	R60	U600E	R600E
Peso máximo do usuário	182 kg / 400 lb			
Peso do produto	52 kg / 115 lb	70 kg / 154 lb	57 kg / 125 lb	74,5 kg / 164 lb
Peso de expedição	58 kg / 127 lb	82 kg / 180 lb	68 kg / 150 lb	87,5 kg / 193 lb
Dimensões totais (C x L x A)*	104 x 65 x 138,3 cm / 41" x 25,6" x 54,4"	161,9 x 72,5 x 138,3 cm / 63,7" x 28,5" x 54,4"	104 x 65 x 144 cm / 41" x 25,6" x 56,7"	161,9 x 72,5 x 138,3 cm / 63,7" x 28,5" x 54,4"

* Garanta uma largura mínima de espaço de 0,6 m (24") para acesso e passagem ao redor do equipamento. Observe que 0,91 m (36") é a largura recomendada de espaço pela ADA (Americans With Disabilities Act [Lei dos Americanos Portadores de Deficiência]) para pessoas em cadeiras de rodas.

DICAS DE MANUTENÇÃO PREVENTIVA

- Posicione o equipamento em um local fresco e seco.
- Certifique-se de que todos os parafusos e acessórios de fixação estejam bem apertados.
- Mantenha o console de exibição livre de impressões digitais e acúmulo de sal causado por suor.
- Use um pano de algodão com água e um produto de limpeza suave para limpar o Suspension Elliptical™ Trainer. Outros tecidos, incluindo toalhas de papel, podem riscar a superfície. Não use amônia ou produtos de limpeza à base de ácido.
- Limpe regularmente o exterior da máquina com cuidado.

PROGRAMA DE MANUTENÇÃO PREVENTIVA

Siga o programa abaixo para garantir a operação adequada do produto.

ITEM	SEMANALMENTE	MENSALMENTE	SEMESTRALMENTE	ANUALMENTE
Console de exibição	LIMPAR	INSPECIONAR		
Parafusos de montagem do console			INSPECIONAR	
Estrutura	LIMPAR			INSPECIONAR
Estrutura do assento	LIMPAR	INSPECIONAR		
Guidões	LIMPAR	INSPECIONAR		
Coberturas plásticas	LIMPAR	INSPECIONAR		
Pedais e cintas	LIMPAR	INSPECIONAR		
Assento	LIMPAR		INSPECIONAR	

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNGEN AUF

Bei der Verwendung der Fahrräder sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, darunter die folgenden: Lesen Sie alle Anleitungen, bevor Sie das Gerät benutzen. Der Besitzer ist dafür verantwortlich, dass alle Benutzer dieses Geräts über alle Warn- und Sicherheitshinweise informiert sind.

Dieses Gerät ist nur für die Nutzung in Innenräumen gedacht. Dieses Gerät ist ein Produkt der Klasse S und wurde für die Verwendung in einer kommerziellen Umgebung wie ein Fitnessstudio entworfen.

WARNUNG!

ZUR MINDERUNG DES RISIKOS VON VERBRENNUNGEN, BRÄNDEN, ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN ODER VERLETZUNGEN VON PERSONEN:

- Verwenden Sie dieses Trainingsfahrrad nur zu dem in diesem Benutzerhandbuch beschriebenen Zweck. Verwenden Sie keine Anbauteile, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden.
- Verwenden Sie das Trainingsfahrrad nur, wenn es ordnungsgemäß funktioniert und nicht beschädigt ist. Wenden Sie sich an den technischen Kundensupport oder einen autorisierten Händler, um das Gerät überprüfen und reparieren zu lassen.
- Verwenden Sie das Trainingsfahrrad niemals ohne geeignetes Schuhwerk. Verwenden Sie das Trainingsfahrrad NIEMALS barfuß.
- Tragen Sie keine Kleidung, die sich an den beweglichen Komponenten dieses Trainingsfahrrads verfangen könnte.
- Achten Sie darauf, dass Hände und Füße nicht in die Nähe der beweglichen Teile gelangen, um Verletzungen zu vermeiden. Drehen Sie die Pedalkurbeln niemals mit den Händen.
- Beginnen Sie mit dem Abbau des Trainingsfahrrads erst, wenn die Pedale vollständig in der Ruheposition sind.
- Versuchen Sie nicht, das Trainingsfahrrad in stehender Position zu fahren.
- Stecken Sie niemals Hände, Füße oder Gegenstände jeglicher Art in die Öffnungen des Geräts und halten Sie Hände, Arme oder Füße vom Antriebsmechanismus oder anderen beweglichen Komponenten des Trainingsfahrrads fern.
- Verwenden Sie kein Gerät, das beschädigt ist oder abgenutzte bzw. beschädigte Komponenten aufweist. Verwenden Sie nur Ersatzteile, die Sie über den technischen Kundensupport oder bei einem autorisierten Händler erworben haben.
- Nehmen Sie das Gerät nicht an Orten in Betrieb, an denen Aerosolprodukte (Spray) verwendet werden oder Sauerstoff verabreicht wird.
- Wenn sich Kinder in der Nähe des Geräts aufhalten, muss das Gerät streng überwacht werden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen vorgesehen, die verminderte körperliche, sensorielle oder geistige Fähigkeiten haben oder nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, außer sie haben von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, Anweisungen für den Gebrauch des Geräts erhalten oder werden von dieser beaufsichtigt.
- Stellen Sie sicher, dass die Stellhebel (Sitz und Lenkstange vorne & hinten) ordnungsgemäß gesichert sind und beim Training den Bewegungsablauf des Benutzers nicht stören.
- Unsachgemäßes oder exzessives Training kann zu ernsthaften Verletzungen oder Tod führen. Sollten während des Trainings Schmerzen jeglicher Art, etwa Brustschmerzen, Übelkeit, Schwindel oder Atemlosigkeit, auftreten, beenden Sie sofort das Training und suchen Sie einen Arzt auf, bevor Sie das Training fortsetzen.
- Springen Sie nicht auf das Gerät.
- Das Gerät darf immer nur von jeweils einer Person verwendet werden.
- Das Gerät darf nicht von Personen benutzt werden, die mehr wiegen, als in dem Abschnitt TECHNISCHE DATEN des BENUTZERHANDBUCHS angegeben ist. Bei Zuwiderhandlung verfällt die Garantie.
- Verwenden Sie keine Anbauteile oder -geräte, die nicht vom Hersteller empfohlen sind. Anbauteile können zu Verletzungen führen.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in der Bedienungsanleitung und im Handbuch beschrieben.

ACHTUNG!

UNTERZIEHEN SIE SICH EINER ÄRZTLICHEN UNTERSUCHUNG, BEVOR SIE DIESES GERÄT BENUTZEN. LESEN SIE DAS BENUTZERHANDBUCH VOR DEM GEBRAUCH DIESES GERÄTS.

Es ist unerlässlich, dieses Gerät nur im Innenbereich in einem klimatisierten Raum zu verwenden. Ist das Gerät niedrigen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt gewesen, sollte es vor dem ersten Gebrauch unbedingt auf Raumtemperatur erwärmt werden.

GEFAHR!

ZUR MINDERUNG DES RISIKOS EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES:

Trennen Sie das Gerät immer sofort nach Gebrauch sowie vor der Reinigung, Wartung oder dem Anbringen oder Abnehmen von Teilen vom Stromnetz.

- Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch und milder Seife. Verwenden Sie niemals Lösungsmittel. (Siehe „WARTUNG“.)
- Kinder unter 14 Jahren oder Haustiere müssen einen Abstand von mindestens 3 Metern zu diesem Trainingsgerät UNBEDINGT einhalten.
- Kinder unter 14 Jahren dürfen dieses Trainingsgerät NICHT verwenden.
- Jugendliche über 14 Jahren dürfen das Gerät nur unter Beaufsichtigung verwenden.
- Entfernen Sie die Konsolenabdeckungen nur nach Aufforderung durch den technischen Kundendienst. Die Wartung sollte nur durch autorisiertes Servicepersonal durchgeführt werden.
- Herzfrequenzüberwachungssysteme können ungenau sein.

FÜR U600E/R600E

- Halten Sie das Netzkabel von aufgeheizten Oberflächen fern. Tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel bzw. verwenden Sie das Kabel nicht als Griff.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie es warten oder umstellen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, umgefallen, beschädigt oder in Kontakt mit Wasser geraten ist. Senden Sie das Gerät zur Überprüfung und Reparatur an ein Service-Zentrum.
- Zum Abschalten drehen Sie alle Bedienelemente in die Off-Position und trennen Sie dann den Stecker von der Steckdose.





STROMVERSORGUNG

SYSTEM MIT SELBSTANTRIEB Für U60/R60

Dies ist ein System mit Selbstantrieb, das keine externe Stromversorgung benötigt. Wenn ein Benutzer mit einer Geschwindigkeit von mehr als 25 Umdrehungen pro Minute (U/min) in die Pedale tritt, wird genug Strom erzeugt, um das Gerät ordnungsgemäß zu betreiben.

INFORMATIONEN ZU SEPARATEN STROMKREISEN UND ELEKTRIK

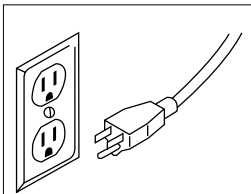
Für U600E/R600E

„Separater Stromkreis“ bedeutet, dass an der Steckdose, an die Sie Ihr Gerät anschließen, kein anderes Gerät angeschlossen sein darf. Am einfachsten können Sie dies überprüfen, indem Sie den Sicherungskasten ausfindig machen und die Schalter nacheinander ausschalten. Sobald ein Schalter ausgeschaltet wurde, sollte auch nur das dazugehörige Gerät von der Stromzufuhr abgeschnitten sein. Lampen, Verkaufsautomaten, Ventilatoren, Audiosysteme oder sonstige Geräte sollten bei dieser Prüfung nicht von der Stromzufuhr getrennt werden.

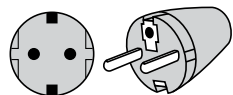
Eine Erdung (isoliert, ohne Erdschleife) bedeutet, dass jeder Stromkreis einen eigenen Neutralleiter/Erdungsanschluss haben muss, der von diesem ausgeht und an einer zugelassenen Erdung endet. Es ist nicht möglich, einen einzelnen Neutralleiter/Erdungsanschluss von einem Stromkreis zum nächsten zu „überbrücken“.

ELEKTRISCHE VORAUSSETZUNGEN Für U600E/R600E

Nach Netzteil, Ausgang: 12 V DC, 5 A



110 NEMA-STECKER
5-15P (N. Z.)



EUROSTECKER
(EUROPA)

Die Abbildung zeigt nordamerikanische und europäische Netzkabelstecker. Je nach Land kann der Steckertyp variieren.

ENERGIESPARMODUS

Alle Geräte sind so konfiguriert, dass sie bei längerem Nichtgebrauch in den Energiesparmodus wechseln. Es kann etwas Zeit in Anspruch nehmen, bis das Gerät aus dem Energiesparmodus heraus wieder vollständig aktiviert ist. Die Energiesparfunktion kann im Manager-Modus oder Engineering-Modus aktiviert/deaktiviert werden.

FCC REGULATIONS (NUR USA) Für U600E/R600E

Diese Ausrüstung wurde getestet und unterliegt den gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften für digitale Geräte der Klasse B festgelegten Beschränkungen. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie in Wohnbereichen einen ausreichenden Schutz vor schädlichen Störungen bieten. Das Gerät erzeugt und benutzt Funkfrequenzenergie und kann solche abstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anleitungen installiert und benutzt wird, Funkkommunikationen beeinträchtigen. Es besteht allerdings keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation doch Störungen auftreten können. Falls dieses Gerät Funkstörungen im Radio- oder Fernsehempfang verursacht (überprüfen Sie dies durch Ein- und Ausschalten des Geräts), können Sie diese Funkstörungen möglicherweise wie folgt beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder platzieren Sie sie in einem anderen Bereich.
- Vergrößern Sie die Entfernung zwischen diesem Gerät und dem funkgestörten Gerät.
- Verbinden Sie dieses Gerät mit einem Stromkreis, der unabhängig vom Stromkreis des funkgestörten Geräts ist.
- Wenden Sie sich an Ihre Vertriebsstelle oder an einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

FCC RF Radiation Exposure Statement:

1. Dieser Sender darf nicht in der Nähe anderer Antennen oder Sender aufgestellt oder in Verbindung mit anderen Antennen oder Sendern betrieben werden.
2. Dieses Gerät erfüllt die Bedingungen der FCC RF Radiation Exposure Limits auch unter unkontrollierten Bedingungen. Halten Sie für die Installation und den Betrieb dieses Geräts einen Mindestabstand von 20 cm zwischen Ihnen und dem Sender ein.

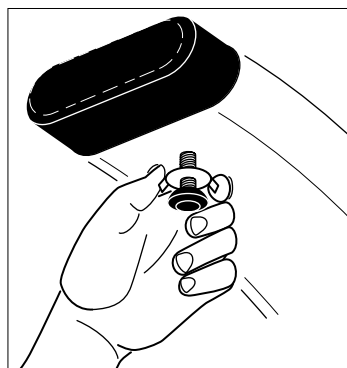
VOR DER INBETRIEBNAHME

GERÄTESTANDORT

Platzieren Sie das Gerät auf einer ebenen und stabilen Oberfläche, wo es vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist. Intensives UV-Licht kann zu einem Ausbleichen der Kunststoffkomponenten führen. Platzieren Sie das Gerät in einem Bereich mit kühlen Temperaturen und geringer Luftfeuchtigkeit. Auf beiden Seiten des Geräts muss ein freier Bereich von mindestens 60 cm verfügbar sein. In diesem Bereich dürfen sich keine Hindernisse befinden und Nutzer müssen einen freien Zu- und Abstieg vom Gerät haben. Platzieren Sie das Gerät so, dass keine der Geräteöffnungen blockiert wird. Das Gerät sollte nicht in einer Garage, auf einer Terrasse, in der Nähe von Wasser oder draußen aufgestellt werden.

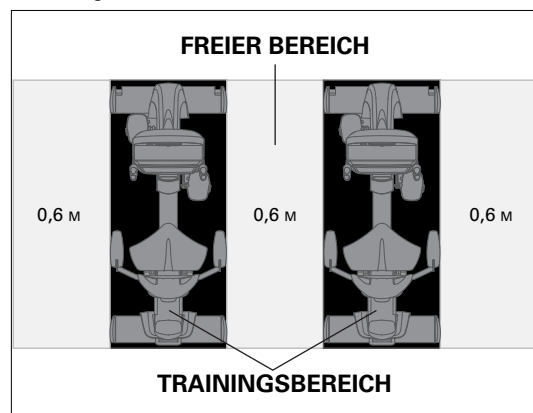
WAAGRECHTE AUSRICHTUNG DES GERÄTS

Nachdem Sie das Fahrrad an seinem vorgesehenen Standort aufgestellt haben, überprüfen Sie seine Stabilität, indem Sie versuchen, es hin und her zu schaukeln. Schaukeln oder Wackeln deutet darauf hin, dass Ihr Fahrrad nivelliert werden muss. Stellen Sie fest, welche Nivellierhilfe nicht vollständig auf dem Boden steht. Lösen Sie die Flügelmutter an der Basis der Nivellierhilfe, damit sie sich die Nivellierhilfe drehen kann. Drehen Sie nun die Nivellierhilfe nach links oder rechts, bis das Fahrrad stabil steht. Sichern Sie die Einstellung, indem Sie die Flügelmutter gegen die hintere Fußstütze anziehen.



WARNUNG!

Unsere Geräte sind schwer. Gehen Sie umsichtig vor und holen Sie gegebenenfalls Unterstützung einer zweiten Person, um das Gerät zu verschieben. Befolgen Sie diese Anweisungen, um Verletzungen zu vermeiden.

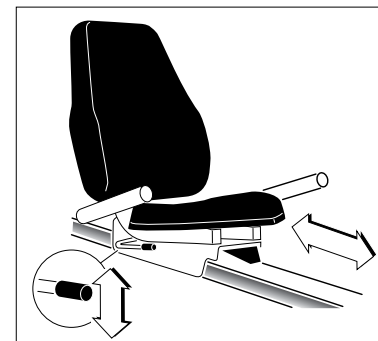


LEISTUNG

Wenn das Gerät über ein Netzteil mit Strom versorgt wird, muss dieses am Netzanschluss eingesteckt werden, der sich an der Vorderseite des Geräts in der Nähe des Stabilisatorrohrs befindet. Einige Geräte haben einen Netzschalter, der sich neben dem Netzanschluss befindet. Achten Sie darauf, dass er sich in der EIN-Position befindet. Entfernen Sie den Netzstecker bei Nichtgebrauch vom Gerät.

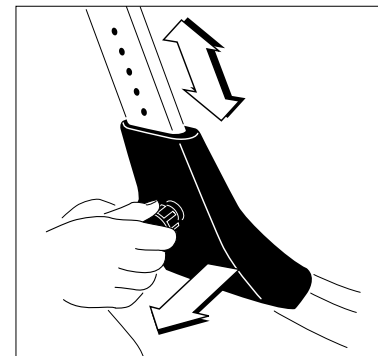
RECUMBENT-SITZHÖHE

Während Sie auf dem Fahrrad sitzen, heben Sie den federgespannten Hebel an der rechten Seite des Sitzes an, um Einstellungen vorzunehmen. Schieben Sie den Sitz nach vorne oder hinten an die gewünschte Position. Lassen Sie den federgespannten Hebel los und versuchen Sie vorsichtig, vorwärts und rückwärts zu kippen, um sicherzustellen, dass er verriegelt ist. Die maximale Sitzeinstellposition ist 28. Wenn Sie die Markierung „28“ sehen, bewegen Sie den Sitz NICHT weiter nach hinten.



UPRIGHT-SITZHÖHE

Das Fahrrad verwendet einen einfachen Einstellknopf mit Zugstift zur Einstellung der Sitzhöhe. Zum Einstellen greifen Sie den Sitz und ziehen Sie den Knopf der Sattelstütze heraus. Heben oder senken Sie den Sitz in die gewünschte Position und lassen Sie den Knopf der Sattelstütze los. Drücken Sie den Sitz nach unten, um sicherzustellen, dass der Stift sicher in der Schiene sitzt. Stellen Sie die Sitzhöhe von 1 bis 15 ein. Wenn Sie die Markierung „15“ sehen, ziehen Sie die Sattelstütze NICHT weiter heraus.



BREMSSYSTEM

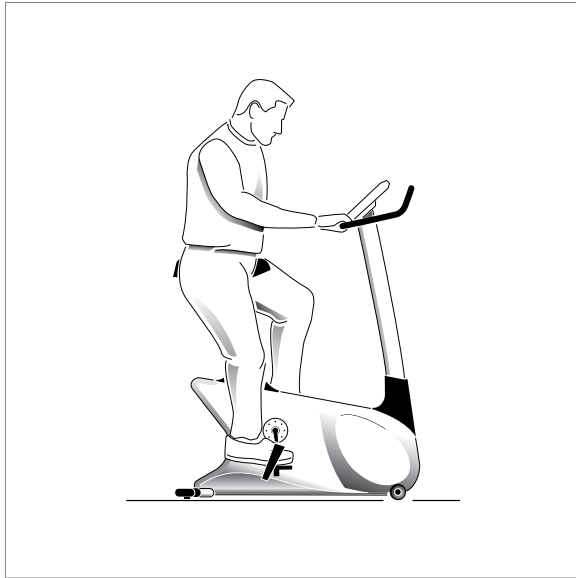
Dieses Gerät verwendet ein magnetisches Widerstandssystem für die Einstellung verschiedener Widerstandslevel. Der eingestellte Widerstand und die Drehzahl (U/min) werden für die Bestimmung der Leistung in Watt verwendet.





ORDNUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Um die richtige Sitzposition zu ermitteln, setzen Sie sich auf den Sitz und positionieren Sie den Fußballen auf die Mitte des Pedals. Ihre Beine sollten am unteren Totpunkt der Pedale leicht angewinkelt sein. Sie sollten in der Lage sein die Pedale zu betätigen, ohne die Knie vollständig zu strecken oder auf dem Sattel hin und her zu rutschen. Stellen Sie die Pedalriemen auf die gewünschte Festigkeit ein.

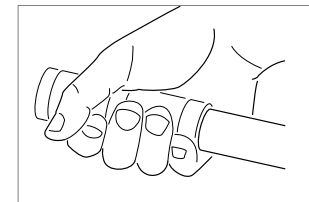


VERWENDUNG DER HERZFREQUENZFUNKTION

Die Herzfrequenzmessung dieses Produkts ist keine medizinische Funktion. Herzfrequenzmesser an Griffen erlauben zwar eine relative Abschätzung der tatsächlichen Herzfrequenz, sollten aber nicht als zuverlässig angesehen werden, wenn exakte Messwerte erforderlich sind. Einige Menschen, z. B. Teilnehmer eines Cardio-Reha-Programms, sollten ein zusätzliches Herzfrequenzüberwachungssystem mit Brustgurt oder eine Pulsuhr nutzen. Verschiedene Faktoren, unter anderem die Bewegung des Anwenders, können die Genauigkeit der Herzfrequenzmessung beeinflussen. Die Herzfrequenzmessung ist nur als Unterstützung beim Training und zum Ermitteln von allgemeinen Herzfrequenztrends gedacht. Bitte wenden Sie sich bei Fragen an Ihren Arzt.

PULSGRIFFE

Legen Sie die Handinnenflächen direkt auf die Pulsgriffe. Beide Hände müssen die Griffe umfassen, damit die Herzfrequenz gemessen werden kann. Nach fünf aufeinanderfolgenden Herzschlägen (15 – 20 Sekunden) wird Ihre Herzfrequenz erfasst. Beim Festhalten an den Pulsgriffen nicht zu fest greifen. Wenn Sie die Griffe besonders fest halten, kann sich Ihr Blutdruck erhöhen. Umschließen Sie die Griffe vollständig aber locker. Es kann zu schwankenden Anzeigewerten kommen, wenn Sie den Lenker über längere Zeit halten. Halten Sie die Pulssensoren sauber, damit der Kontakt gewährleistet bleibt.



WARNUNG!

Herzfrequenzüberwachungssysteme können ungenau sein. Exzessives Training kann zu ernsthaften Verletzungen oder Tod führen. Brechen Sie das Training sofort ab, wenn Sie Schwindel oder Benommenheit fühlen.

WARTUNG

1. Jegliche Reparatur oder jeglicher Ersatzteilaustausch muss von qualifiziertem Fachpersonal vorgenommen werden.
2. Verwenden Sie KEIN Gerät, das beschädigt ist oder abgenutzte bzw. beschädigte Komponenten aufweist. Verwenden Sie nur Ersatzteile, die Sie über einen lokalen Händler in Ihrem Land erworben haben.
3. HALTEN SIE ETIKETTEN UND SCHILDER INSTAND: Entfernen Sie die Etiketten nicht. Sie enthalten wichtige Informationen. Wenn sie unleserlich geworden sind oder fehlen, wenden Sie sich an einen lokalen Händler in Ihrem Land, um Ersatz zu erhalten.
4. WARTEN SIE GERÄT UND ZUBEHÖR: Eine präventive Wartung ist für den störungsfreien Betrieb des Geräts sowie für den Erhalt der Garantie unerlässlich. Geräte und Zubehör müssen regelmäßig überprüft werden.
5. Stellen Sie sicher, dass Wartungs- oder Reparaturarbeiten ausschließlich von Fachpersonal durchgeführt werden. Lokale Händler bieten auf unserem Firmengelände auf Anfrage Service- und Wartungskurse an.

WARNUNG

Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, muss das Netzkabel aus der Steckdose gezogen werden.

BENÖTIGEN SIE UNTERSTÜTZUNG?

Bei Fragen oder fehlenden Teilen wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst. Besuchen Sie world.visionfitness.com, um Kontaktinformationen zu erhalten.

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

MODELL	U60	R60	U600E	R600E
Max. Benutzergewicht	182 kg			
Produktgewicht	52 kg	70 kg	57 kg	74,5 kg
Versandgewicht	58 kg	82 kg	68 kg	87,5 kg
Gesamtabmessungen (L x B x H)	104 x 65 x 138,3 cm	161,9 x 72,5 x 138,3 cm	104 x 65 x 144 cm	161,9 x 72,5 x 138,3 cm

* Sorgen Sie für einen Mindestabstand von 0,6 Metern für den Zugang und die Umgebung rund um das Gerät. Bitte beachten Sie, dass für Personen in Rollstühlen der von der ADA empfohlene Mindestabstand 0,91 Meter beträgt.

PRÄVENTIVE WARTUNGSTIPPS

- Stellen Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort auf.
- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben und Befestigungselemente fest angezogen sind.
- Halten Sie die Konsole frei von Fingerabdrücken und eingetrockneten Schweißtröpfchen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Suspension Elliptical™ Trainer ein Baumwolltuch, Wasser und ein mildes Reinigungsmittel. Andere Gewebearten, einschließlich Papierhandtücher, können die Oberfläche zerkratzen. Verwenden Sie NICHT Ammoniak oder säurehaltige Reiniger.
- Reinigen Sie die Außenseite des Geräts regelmäßig und gründlich.

PRÄVENTIVER WARTUNGSPLAN

Befolgen Sie den nachstehenden Zeitplan, um den ordnungsgemäßen Betrieb des Produkts sicherzustellen.

PUNKT	WÖCHENTLICH	MONATLICH	ZWEIMAL JÄHRLICH	JÄHRLICH
Konsolendisplay	REINIGEN	ÜBERPRÜFEN		
Befestigungsschrauben der Konsole			ÜBERPRÜFEN	
Rahmen	REINIGEN			ÜBERPRÜFEN
Sitzrahmen	REINIGEN	ÜBERPRÜFEN		
Haltestangen	REINIGEN	ÜBERPRÜFEN		
Kunststoffabdeckungen	REINIGEN	ÜBERPRÜFEN		
Pedale und Riemen	REINIGEN	ÜBERPRÜFEN		
Sitz	REINIGEN		ÜBERPRÜFEN	





BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Bij het gebruik van de fietsen dienen altijd basisvoorzorgsmaatregelen in acht te worden genomen, inclusief de volgende: Lees alle instructies voor u deze apparatuur gebruikt. De eigenaar is er verantwoordelijk voor dat alle gebruikers van de apparatuur afdoende geïnformeerd worden over alle waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen.

Deze apparatuur is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Deze apparatuur is een product van Klasse S ontworpen voor gebruik in een commerciële omgeving zoals een fitnesscentrum.

WAARSCHUWING!

OM HET RISICO VAN VERBRANDING, BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF LICHAAMELIJK LETSEL TE VERMINDEREN:

- Gebruik deze trainingsfiets voor het beoogde doel zoals beschreven in deze gebruikshandleiding. Gebruik geen toebehoren dat niet aanbevolen is door de fabrikant.
- Gebruik de trainingsfiets nooit als deze niet naar behoren werkt of beschadigd is. Neem contact op met Customer Service Support of de officiële dealers voor onderzoek en reparatie.
- Gebruik de trainingsfiets niet zonder geschikt schoeisel. Gebruik de trainingsfiets NOOIT op blote voeten.
- Draag geen kleding die aan bewegende onderdelen van deze trainingsfiets kan blijven haken.
- Houd handen en voeten altijd uit de buurt van bewegende onderdelen om letsel te voorkomen. Draai de pedaalcanks nooit met de hand.
- Stap niet van de trainingsfiets af voor de pedalen helemaal STILSTAAN.
- Probeer de trainingsfiets niet in een staande positie te rijden.
- Steek geen voorwerpen, handen of voeten in openingen, en stel uw handen, armen of voeten niet bloot aan het aandrijvingsmechanisme of andere onderdelen van de trainingsfiets die kunnen bewegen.
- Gebruik geen apparatuur die beschadigd is en/of versleten of kapotte onderdelen heeft. Gebruik uitsluitend vervangende onderdelen die worden verstrekt door Customer Service Support of de officiële dealers.
- Niet gebruiken waar aerosols (spuitbussen) worden gebruikt of als zuurstof wordt toegediend.

- Er moet streng toezicht worden gehouden indien de fiets in de buurt van kinderen gebruikt wordt.
- Deze apparatuur is niet bedoeld voor gebruik door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring of kennis, tenzij zij dit onder toezicht doen of instructies hebben ontvangen over het gebruik van de apparatuur door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Zorg dat stelhendels (zadel en stuur voor- en achterzijde) correct beveiligd zijn en de range of motion niet beperken tijdens de training.
- Onjuist of overmatig trainen kan leiden tot ernstig letsel of de dood. Als u pijn ervaart, met inbegrip van - maar niet beperkt tot - pijn op de borst, misselijkheid, duizeligheid of kortademigheid, stop dan direct uw training en raadpleeg uw arts voor u verder gaat.
- Spring niet op het apparaat.
- Er mag zich nooit meer dan een persoon tegelijk op het apparaat bevinden terwijl het gebruikt wordt.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen met een gewicht dat hoger is dan gespecificeerd in de GEBRUIKERSHANDLEIDING. Indien u zich hier niet aan houdt zal de garantie komen te vervallen.
- Gebruik geen toebehoren die niet zijn aanbevolen door de fabrikant. Toebehoren kunnen letsel veroorzaken.
- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in de gebruikershandleiding van het apparaat.

- Wrijf oppervlakken alleen schoon met zeep en een licht vochtige doek; gebruik nooit oplosmiddelen. (zie ONDERHOUD)
- Huid dieren of kinderen jonger dan 14 jaar moeten ALTIJD op een afstand van 3 meter (10 ft) of meer van het apparaat blijven.
- Kinderen jonger dan 14 jaar mogen het apparaat NOOIT gebruiken.
- Kinderen ouder dan 14 mogen deze apparatuur niet gebruiken zonder toezicht van een volwassene.
- Verwijder afdekkingen van de console alleen als u hiervoor instructies hebt gekregen van de technische klantenservice. Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd door een bevoegde servicemonteur.
- Hartslagmonitorsystemen kunnen onnauwkeurig zijn.

VOOR U600E/R600E

- Houd het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen. Draag dit apparaat niet aan het netsnoer en gebruik het netsnoer niet als handvat.
- Sluit de stroomtoevoer af voordat u het apparaat onderhoudt of verplaatst.
- Gebruik het apparaat nooit als het netsnoer of de stekker beschadigd is, als het niet goed werkt, als het gevallen of beschadigd is, of ondergedompeld is in water. Breng het apparaat terug naar een servicecentrum voor onderzoek en reparatie.
- Om het apparaat uit te schakelen zet u alle bedieningselementen in de uit-stand en trekt u de stekker uit het stopcontact.

PAS OP!

RAADPLEEG EEN ARTS VOOR U DEZE APPARATUUR GEBRUIKT. LEES DE GEBRUIKERSHANDLEIDING VOOR GEBRUIK.

Het is essentieel dat deze apparatuur alleen binnen gebruikt wordt, in een klimaatgecontroleerde ruimte. Als deze apparatuur is blootgesteld aan koudere temperaturen of een vochtige omgeving wordt het ten zeerste aangeraden om de apparatuur voor het eerste gebruik op kamertemperatuur te brengen.

GEVAAR!

OM HET RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERKLEINEN:

Trek altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact onmiddellijk na gebruik, voordat u het schoonmaakt, onderhoud uitvoert en onderdelen aan- of afbouwt.

BENODIGD VERMOGEN

ZELFAANGEDREVEN FUNCTIE Voor U60/R60

Is een zelfaangedreven toestel, waarvoor geen externe voedingsbron nodig is. Wanneer een gebruiker trapt met een snelheid van meer dan 25 omwentelingen per minuut (RPM), wordt er stroom opgewekt om het toestel goed te laten functioneren.

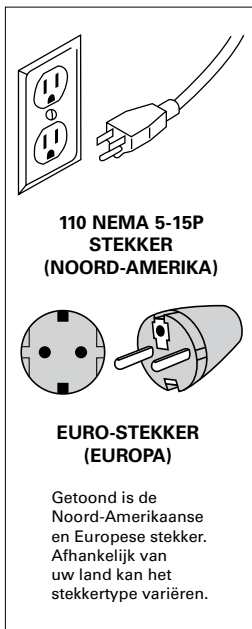
EIGEN CIRCUIT EN ELEKTRISCHE INFO Voor U600E/R600E

Een "eigen circuit" betekent dat elk stopcontact waarop u het apparaat aansluit geen ander apparaat op hetzelfde circuit mag hebben. De eenvoudigste manier om dit te controleren is door in de elektriciteitskast de stroomonderbreker(s) één voor één uit te schakelen. Als een stroomonderbreker eenmaal is uitgeschakeld, mag alleen het desbetreffende apparaat geen stroom meer hebben. Lampen, verkoopautomaten, ventilatoren, geluidssystemen of andere onderdelen mogen bij het uitvoeren van deze test geen stroom verliezen.

Niet-geluste (geïsoleerde) nul/aarde betekent dat elk circuit een eigen nul/aarde-verbinding moet hebben die afkomstig is van dit circuit en eindigt bij een goedgekeurde aarde. U kunt geen enkele nul/massa van het ene circuit naar het andere "doorverbinden".

ELEKTRISCHE VEREISTEN Voor U600E/R600E

Via voedingsadapter, uitgangsvermogen: 12V DC, 5 A



ENERGIEBESPARING/SPAARSTAND

Alle apparaten zijn geconfigureerd met de mogelijkheid om een energiebesparings-/spaarstand in te schakelen wanneer het apparaat gedurende een bepaalde tijd niet is gebruikt. Er kan extra tijd nodig zijn om dit apparaat volledig opnieuw in te schakelen zodra het in de spaarstand is geschakeld. Deze energiebesparingsfunctie kan worden in- of uitgeschakeld vanuit de 'Beheerdersmodus' of de 'Technische modus'.

FCC-VOORSCHRIFTEN (ALLEEN VS) Voor U600E/R600E

Deze apparatuur is getest en in overeenstemming bevonden met de limieten voor een B-klasse digitaal apparaat, zoals vermeld in deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze limieten zijn ingesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storingen binnen woonomgevingen. Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitstralen, en kan schadelijke storingen aan radiocommunicatie veroorzaken indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies. Er is echter geen garantie dat er zich geen storingen zullen voordoen in een specifieke installatie. Als deze apparatuur schadelijke storingen aan radio- of televisieontvangst veroorzaakt, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en weer aan te zetten, raden wij de gebruiker aan deze storingen te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Richt de ontvangstantenne opnieuw, of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact op een andere stroomkring dan die waar de ontvanger op is aangesloten.
- Neem contact op met uw dealer of een ervaren radio-/televisiemonteur.

Verklaring FCC RF-stralingsblootstelling:

1. Deze zender mag niet worden geplaatst bij of gebruikt worden in combinatie met enige andere antenne of zender.
2. Deze apparatuur voldoet aan de limieten voor RF-stralingsblootstelling die door de FCC voor een ongecontroleerde omgeving zijn vastgesteld. Deze apparatuur moet worden geïnstalleerd en gebruikt met een minimale afstand van 20 cm tussen de zender en uw lichaam.





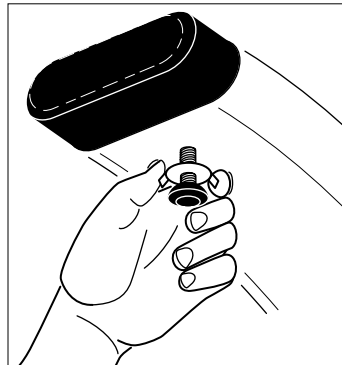
VOOR U BEGINT

PLAATSING VAN HET APPARAAT

Plaats de apparatuur op een vlak, stabiel oppervlak, buiten bereik van direct zonlicht. Intense uv-straling kan verkleuring van het kunststof veroorzaken. Plaats uw apparatuur in een koele ruimte met een lage luchtvochtigheidsgraad. Zorg dat aan alle kanten van het apparaat ten minste 600 mm (24") ruimte overblijft. Deze zone dient vrij van obstakels te zijn zodat de gebruiker vrije toegang heeft tot de machine. Plaats de apparatuur niet zodanig dat ventilatie- of luchttoevoeropeningen geblokkeerd worden. De apparatuur mag niet in een garage, op een overdekt terras, dicht bij water of buiten worden opgesteld.

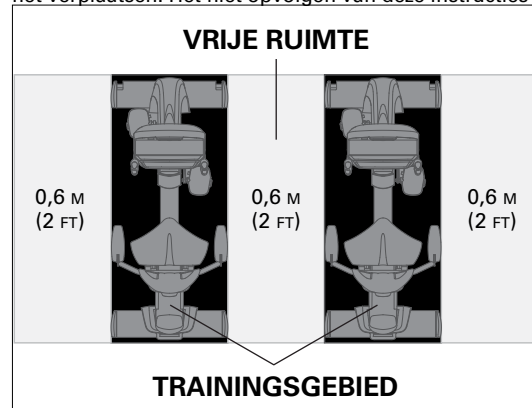
HET APPARAAT WATERPAS ZETTEN

Nadat u de fiets op de beoogde locatie hebt geplaatst, controleert u de stabiliteit door hem heen en weer te bewegen. Schommelen of wiebelen geeft aan dat uw fiets waterpas moet worden gezet. Controleer welke stelvoet niet volledig op de vloer rust. Draai de vleugelmoer aan de basis van de stelvoet los zodat de stelvoet kan draaien. Draai nu de stelvoet naar links of rechts totdat de fiets stabiel staat. Vergrendel de afstelling door de vleugelmoer tegen de achterste voetsteun aan te draaien.



WAARSCHUWING!

Onze apparatuur is zwaar, wees voorzichtig en vraag indien nodig om hulp bij het verplaatsen. Het niet opvolgen van deze instructies kan tot letsel leiden.

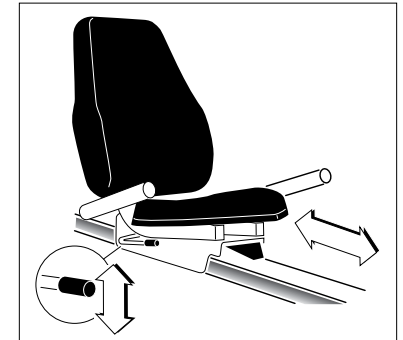


VOEDING

Als het toestel voeding krijgt via een stroomvoorziening dient het te worden aangesloten via de voedingsaansluiting die zich aan de voorzijde van het apparaat in de buurt van de stabilisatiebuis bevindt. Sommige toestellen hebben een stroomschakelaar, net naast de stroomaansluiting. Zorg ervoor dat de schakelaar in de AAN-stand staat. Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt.

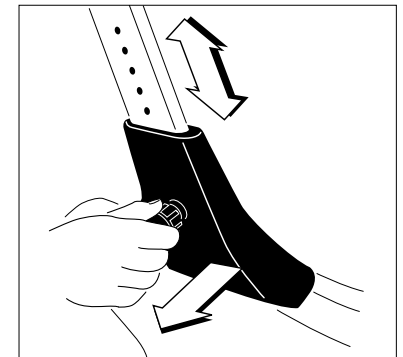
ZADELHOOGTE RECUMBENT

Terwijl u op de fiets zit, brengt u de veerbelaste zadelhendel aan de rechterkant van het zadel omhoog om aanpassingen te maken. Schuif het zadel naar voren of naar achteren naar de gewenste locatie. Laat de veerbelaste zadelhendel los en probeer voorzichtig naar voren en naar achteren te schommelen om er zeker van te zijn dat hij op zijn plaats is vergrendeld. De maximale zadelverstelling-positie is 28; wanneer u de markering 28 ziet, dient u het zadel NIET verder naar achteren te verplaatsen.



ZADELHOOGTE UPRIGHT

De fiets beschikt over een eenvoudige verstelknop met een trekpen om de zithoogte aan te passen. Om aan te passen, pakt u het zadel vast en trekt u de knop van de zadelpen naar buiten. Verhoog of verlaag het zadel tot de gewenste positie en laat de knop van de zadelpen weer los. Duw op het zadel om er zeker van te zijn dat de pen goed in de rail zit. De zithoogte is verstelbaar van 1 tot 15, wanneer u de markering 15 ziet, dient u de zadelpen NIET meer verder uit te trekken.

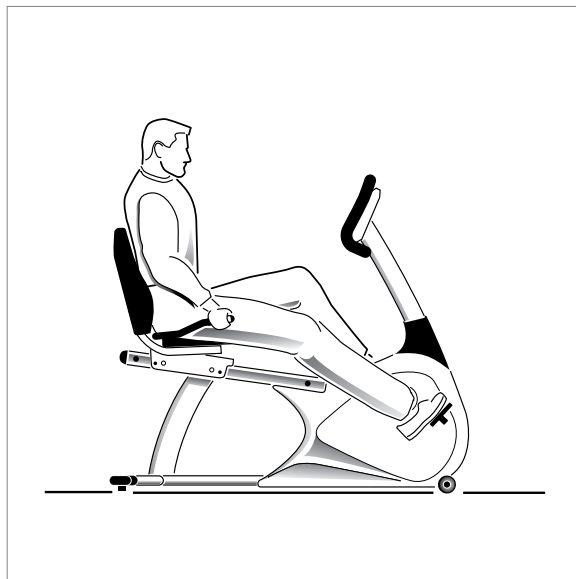
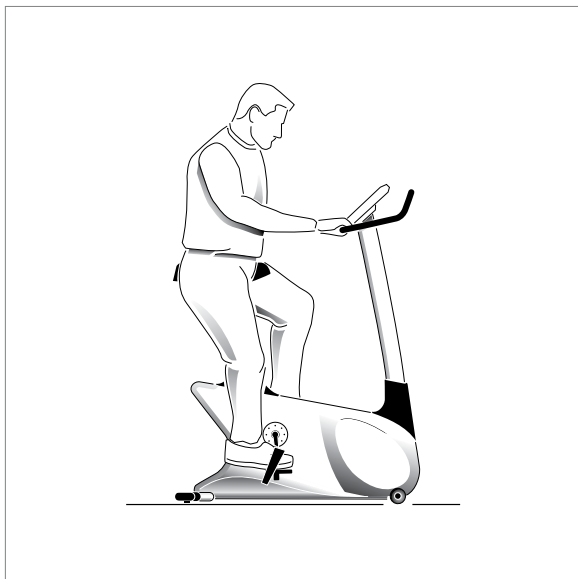


REMSYSTEEM

Dit apparaat gebruikt magnetische weerstand om specifieke weerstandsniveaus in te stellen. De weerstandinstelling wordt in combinatie met de RPM gebruikt om het output-vermogen (wattage) te bepalen.

CORRECT GEBRUIK

Om de juiste zitpositie te bepalen gaat u op het zadel zitten en zet u de bal van uw voet in het midden van het pedaal. Uw knie dient, met het pedaal in de laagste positie, nog iets gebogen te zijn. U dient te kunnen trappen zonder uw knieën door te strekken of uw gewicht van de ene naar de andere kant te hoeven verschuiven. Zet de pedaalstraps zo strak als u wenst.

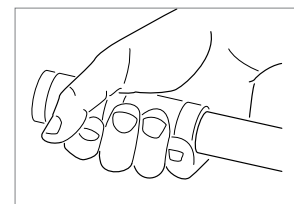


DE HARTSLAG-FUNCTIE GEBRUIKEN

De hartslagfunctie op dit product is geen medisch hulpmiddel. Hoewel de hartslaggrepen een relatieve schatting van uw werkelijke hartslag kunnen geven, kunt u er niet op vertrouwen als nauwkeurige metingen nodig zijn. Sommige mensen, waaronder mensen in een hartrevalidatieprogramma, kunnen baat hebben bij het gebruik van een alternatief hartslagmonitorsysteem, zoals een borst- of polsbandje. Verschillende factoren, waaronder de beweging van de gebruiker, kunnen de nauwkeurigheid van uw hartslagmeting beïnvloeden. De hartslagmeting is alleen bedoeld als hulp bij de training om algemene fluctuaties in hartslag te kunnen bepalen. Raadpleeg alstublieft uw arts.

POLSSLAG-GREPEN

Plaats de palm van uw handen direct op de polsslag-grepen. Beide handen moeten de grepen vasthouden om uw hartslag te registreren. Het duurt 5 opeenvolgende hartslagen (15-20 seconden) voordat uw hartslag geregistreerd wordt. Houd de polsslag-grepen niet te stevig vast. Als u de handgrepen te stevig vasthoudt, kan uw bloeddruk stijgen. Houd een losse, ontspannen greep. U kunt een onregelmatige uitlezing krijgen als u de polsslag-grepen te strak vasthoudt. Reinig de pulssensoren om een goed contact te waarborgen.



WAARSCHUWING!

Hartslagmonitorsystemen kunnen onnauwkeurig zijn. Overmatig trainen kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben. Stop onmiddellijk met trainen als u zich duizelig begint te voelen.





ONDERHOUD

1. Alle onderdelen moeten worden verwijderd of vervangen door een gekwalificeerde servicetechnicus.
2. Gebruik NOOIT apparatuur die beschadigd is en/of versleten of kapotte onderdelen heeft. Gebruik alleen reserveonderdelen die door de plaatselijke dealer in uw land zijn geleverd.
3. **LAAT LABELS EN TYPEPLAATJES ZITTEN:** Verwijder geen labels, om welke reden dan ook. Deze bevatten belangrijke informatie. Neem contact op met uw plaatselijke dealer voor vervanging als deze etiketten onleesbaar zijn of als deze ontbreken.
4. **ONDERHOUD ALLE APPARATUUR:** Preventief onderhoud is de sleutel tot soepel werkende apparatuur, evenals het minimaliseren van uw aansprakelijkheid. Apparatuur dient regelmatig te worden geïnspecteerd.
5. Zorg dat aanpassingen, onderhoud of reparaties van welke aard dan ook uitsluitend worden uitgevoerd door personen die hiertoe bevoegd zijn. Plaatselijke dealers verzorgen op verzoek service- en onderhoudstrainingen in ons bedrijf.

WAARSCHUWING

Om te zorgen dat het toestel geen voeding meer krijgt moet u de stekker uit het stopcontact trekken.

HULP NODIG?

Als u vragen hebt of onderdelen mist, kunt u contact opnemen met Klanten-service. Ga naar world.visionfitness.com voor contactgegevens.

PRODUCTSPECIFICATIES

MODEL	U60	R60	U600E	R600E
Max. gewicht gebruiker	182 kg / 400 lbs			
Productgewicht	52 kg / 115 lbs	70 kg / 154 lbs	57 kg / 125 lbs	74,5 kg / 164 lbs
Transportgewicht	58 kg / 127 lbs	82 kg / 180 lbs	68 kg / 150 lbs	87,5 kg / 193 lbs
Totale afmetingen (L X B X H)*	104 x 65 x 138,3 cm / 41" x 25,6" x 54,4"	161,9 x 72,5 x 138,3 cm / 63,7" x 28,5" x 54,4"	104 x 65 x 144 cm / 41" x 25,6" x 56,7"	161,9 x 72,5 x 138,3 cm / 63,7" x 28,5" x 54,4"

* Zorg voor een minimale vrije breedte van 0,6 meter voor toegang tot en doorgang rond de apparatuur. Let op: 0,91 meter is de door de ADA aanbevolen vrije breedte voor personen in een rolstoel.

TIPS VOOR PREVENTIEF ONDERHOUD

- Plaats het toestel op een koele, droge plaats.
- Controleer of alle bouten en bevestigingen goed vast zitten.
- Verwijder vingerafdrukken en zoutopbouw als gevolg van zweet van het display.
- Gebruik een katoenen doekje met water en een mild schoonmaakmiddel om de Suspension Elliptical™ Trainer schoon te maken. Andere stoffen, inclusief papieren doeken, kunnen krassen op het oppervlak veroorzaken. Gebruik geen ammoniak of reinigingsmiddelen op zuurbasis.
- Reinig de buitenkant van het toestel regelmatig grondig.

PREVENTIEF ONDERHOUDSSCHEMA

Volg het onderstaande schema om een goede werking van het product te garanderen.

ITEM	WEKELIJKS	MAANDELIJKS	TWEE KEER PER JAAR	JAARLIJKS
Display-console	REINIGEN	INSPECTEREN		
Montagebouten van console			INSPECTEREN	
Frame	REINIGEN			INSPECTEREN
Zadelframe	REINIGEN	INSPECTEREN		
Handgrepen	REINIGEN	INSPECTEREN		
Kunststof afdekkingen	REINIGEN	INSPECTEREN		
Pedalen en straps	REINIGEN	INSPECTEREN		
Zadel	REINIGEN		INSPECTEREN	

PRECAUZIONI IMPORTANTI

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Durante l'utilizzo di Cycles è necessario osservare sempre le precauzioni di base, comprese le seguenti: Leggere tutte le istruzioni prima di usare l'attrezzo. È responsabilità del proprietario assicurarsi che tutti gli utilizzatori siano adeguatamente informati in merito alle avvertenze e alle precauzioni.

Questo attrezzo è solo per uso interno. Questo attrezzo è un prodotto di classe S progettato per l'uso in ambito commerciale, ad esempio in palestre.

ATTENZIONE!

PER RIDURRE IL RISCHIO DI USTIONI, INCENDIO, ELETTROSHOCK O LESIONI A PERSONE:

- Utilizzare questa cyclette per lo scopo previsto descritto nel presente manuale. Non utilizzare collegamenti non raccomandati dal produttore,
- Non utilizzare la cyclette se non funziona correttamente o se è danneggiata. Contattare l'Assistenza Tecnica Clienti o un rivenditore autorizzato per ispezioni e riparazioni.
- Non utilizzare la cyclette senza calzature adeguate. Non utilizzare MAI la cyclette a piedi nudi.
- Non indossare indumenti che possano incastrarsi nelle parti mobili della cyclette.
- Mantenere in ogni momento mani e piedi lontani dalle parti mobili per evitare lesioni. Non girare mai le pedivelle a mano.
- Smontare la cyclette solo quando i pedali sono completamente FERMI.
- Non tentare di utilizzare la cyclette in posizione eretta.
- Non inserire oggetti, mani o piedi nelle aperture o esporre mani, braccia o piedi al meccanismo di trazione o ad altre parti potenzialmente mobili della cyclette.
- NON utilizzare componenti danneggiate o con parti rotte o usurate. Utilizzare solo parti di ricambio fornite dall'Assistenza Tecnica Clienti o da un rivenditore autorizzato.
- Non utilizzare dopo l'impiego di prodotti spray o la somministrazione di ossigeno.
- Se si utilizza con bambini nelle vicinanze, è necessaria un'attenta supervisione.
- L'attrezzo non è progettato per persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarse esperienze e conoscenze, a meno che non siano sotto supervisione o abbiano ricevuto istruzioni in merito all'uso dell'attrezzo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Assicurarsi che le leve per la regolazione (sellino e manubrio anteriore e posteriore) siano correttamente bloccate e non interferiscano con i movimenti durante l'esercizio.
- Un esercizio non corretto o eccessivo può causare lesioni gravi o la morte. Se si avverte qualsiasi tipo di dolore, ad esempio dolore al torace, nausea, capogiro o respiro affannoso, interrompere immediatamente l'esercizio e consultare un medico prima di continuare.
- Non saltare sull'unità.
- Quando l'unità è in funzione, non dovrebbe essere mai utilizzata da più di una persona.
- Quest'unità non dovrebbe essere usata da persone di peso superiore a quello specificato nella SEZIONE DELLE SPECIFICHE DEL MANUALE DEL PROPRIETARIO. Il mancato rispetto di questo limite annulla la garanzia.
- Non utilizzare altri collegamenti non raccomandati dal produttore. Gli ancoraggi possono causare lesioni.
- Utilizzare l'unità soltanto come descritto nella relativa guida e nel manuale del proprietario.
- Per pulire, passare un panno leggermente inumidito con acqua e sapone sulle superfici; non usare mai solventi. (Vedere MANUTENZIONE)

ATTENZIONE!

CONSULTARE UN MEDICO PRIMA DI USARE L'ATTREZZO. LEGGERE IL MANUALE DEL PROPRIETARIO PRIMA DELL'USO.

È essenziale che questo attrezzo venga utilizzato soltanto in ambienti interni, in stanze climatizzate. Se l'attrezzo è stato esposto a temperature fredde o climi ad umidità elevata, si raccomanda fortemente di riscaldare l'attrezzo a temperatura ambiente prima del primo utilizzo.

PERICOLO!

PER RIDURRE IL RISCHIO DI ELETTROSHOCK:

Scollegare sempre l'attrezzo dalla corrente subito dopo l'uso, prima di pulirlo, eseguire operazioni di manutenzione e aggiungere o rimuovere parti.

- Non consentire MAI ad animali o bambini al di sotto dei 14 anni di avvicinarsi a meno di 3 metri dall'unità.
- Non consentire MAI a bambini al di sotto dei 14 anni di utilizzare l'unità.
- I bambini al di sopra dei 14 anni non dovrebbero utilizzare l'unità senza la supervisione di un adulto.
- Non rimuovere le coperture della console se non indicato dal Assistenza Tecnica Clienti. Le operazioni di assistenza devono essere eseguite solo da un tecnico di assistenza autorizzato.
- I sistemi di monitoraggio della frequenza cardiaca possono essere inaccurati.

PER U600E/R600E

- Tenere il cavo di alimentazione lontano dalle superfici riscaldate. Non sollevare l'unità tramite il cavo di alimentazione o utilizzarlo come maniglia.
- Scollegare tutti i collegamenti prima di eseguire operazioni di manutenzione o spostare l'apparecchio.
- Non utilizzare mai l'unità se ha un cavo o una spina danneggiata, se non funziona correttamente, se è caduta o è stata danneggiata o immersa nell'acqua. Restituire l'unità a un centro di assistenza per controllo e riparazione.
- Per scollegare, portare tutti i controlli in posizione di off e scollegare la spina dalla presa.





REQUISITI DI POTENZA

FUNZIONE DI AUTOALIMENTAZIONE Per U60/R60

Si tratta di un'unità autoalimentata, che non richiede alcuna fonte di alimentazione esterna. Quando un utente pedala a una velocità superiore a 25 giri al minuto (RPM), la potenza viene generata per consentire all'unità di funzionare correttamente.

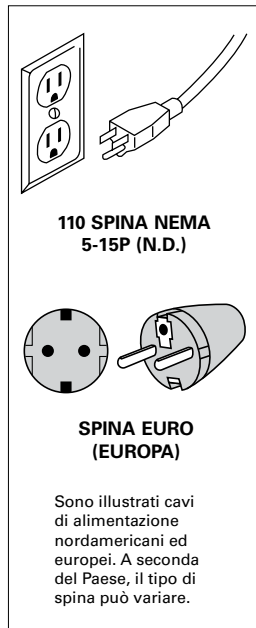
CIRCUITO DEDICATO E INFORMAZIONI ELETTRICHE Per U600E/R600E

Un "circuito dedicato" significa che ciascuna presa dispone di un circuito indipendente dalle altre. Il modo più semplice per verificarlo è individuare il quadro principale degli interruttori e staccare gli interruttori uno ad uno. Una volta spento l'interruttore, le uniche unità non alimentate dovrebbero essere quelle interessate. Le lampade, i distributori automatici, i ventilatori, i sistemi audio e gli altri apparecchi dovrebbero rimanere alimentati durante il test.

Messa a terra/neutra non ad anello significa che ciascun circuito deve avere una connessione neutrale/a terra singola e terminare in una messa a terra approvata. Non è possibile realizzare "jumper" in una messa a terra/neutra singola da un circuito all'altro.

REQUISITI ELETTRICI Per U600E/R600E

Tramite adattatore di alimentazione, uscita: 12 V CC, 5 A



RISPARMIO ENERGETICO / MODALITÀ DI BASSO CONSUMO

Tutte le unità sono configurate in modo da poter entrare in modalità di risparmio energetico/basso consumo quando l'unità non viene utilizzata per un determinato periodo di tempo. Può essere necessario del tempo per riattivare completamente l'unità quando è entrata in modalità di basso consumo. La modalità di risparmio energetico può essere attivata o disattivata dalla "Manager Mode" o dalla "Engineering Mode".

NORME FCC (SOLO USA) Per U600E/R600E

Questo attrezzo è stato testato e rispetta i limiti previsti per i dispositivi digitali di classe B ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Questi limiti mirano a garantire una ragionevole protezione dalle interferenze dannose negli impianti industriali. L'attrezzo genera, utilizza e può emettere energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose per le radiocomunicazioni. Tuttavia, non si può garantire che non si verifichino interferenze in un determinato impianto. Se questo attrezzo dovesse causare interferenze che danneggiano la ricezione di radio o televisione (per determinarlo basta accenderlo e spegnerlo), si invita l'utente a cercare di correggere le interferenze tramite una o più delle seguenti operazioni:

- Riorientare o spostare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzo e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzo a una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Richiedere l'aiuto del rivenditore o di un tecnico radio/TV esperto.

Dichiarazione sull'esposizione alle radiazioni FCC RF:

1. Questa trasmittente non deve essere posizionata o utilizzata in congiunzione con un'altra antenna o trasmittente.
2. Questo attrezzo rispetta i limiti di esposizione alle radiazioni FCC RF previsti per un ambiente non controllato. L'attrezzo dovrebbe essere installato e utilizzato con una distanza minima di 20 centimetri tra l'emittente di radiazioni e il corpo dell'utilizzatore.

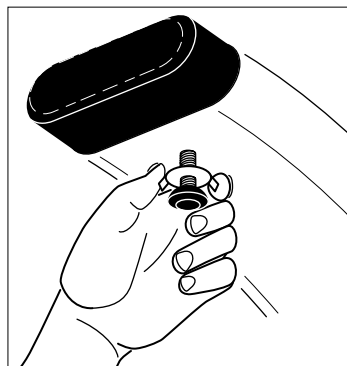
PRIMA DI INIZIARE

POSIZIONAMENTO DELL'UNITÀ

Collocare l'attrezzo su una superficie piana e stabile non esposta all'irraggiamento solare diretto. La luce ultravioletta intensa può scolorire le componenti plastiche. Collocare l'attrezzo in una stanza con temperature fresche e poco umide. Lasciare su entrambi i lati dell'attrezzo uno spazio libero di almeno 24" (600 mm). Questo spazio deve essere privo di ostacoli e fornire all'utente una chiara via di uscita dalla macchina. Non collocare l'attrezzo in un punto che blocchi un'apertura di ventilazione o una presa d'aria. Non collocare l'attrezzo in un garage, un cortile coperto, a contatto con l'acqua o all'esterno.

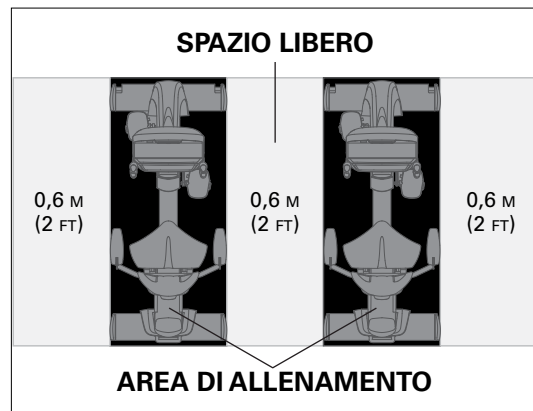
LIVELLARE L'ATTREZZO

Dopo aver posizionato la cyclette nella posizione prevista, verificarne la stabilità cercando di farla oscillare da un lato all'altro. Se vibra o traballa, ciò indica che la cyclette deve essere livellata. Determinare quale piedino di livellatura non poggia completamente sul pavimento. Allentare il dado a farfalla alla base del piedino di livellatura per consentire al piedino di livellatura di ruotare. Ruotare il piedino di livellatura verso sinistra o destra fino a quando la cyclette risulta stabile. Bloccare la regolazione serrando il dado a farfalla al supporto posteriore.



ATTENZIONE!

L'attrezzo è pesante: spostare con cautela e, se necessario, farsi aiutare. La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni.

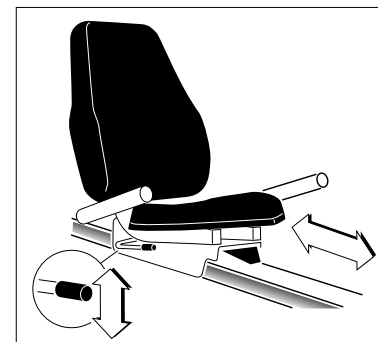


POTENZA

Se l'attrezzo è collegato a un'alimentazione di corrente, la spina di alimentazione deve essere collegata al jack di alimentazione situato sulla parte frontale dell'attrezzo, vicino al tubo di stabilizzazione. Alcuni attrezzi hanno un interruttore collocato accanto al jack di alimentazione. Assicurarsi che sia in posizione ON. Scollegare il cavo quando non è in uso.

ALTEZZA SEDUTA RECUMBENT

Mentre si è seduti sulla cyclette, sollevare la leva a molla della seduta e sul lato destro della seduta per effettuare le regolazioni. Far scorrere la seduta in avanti o all'indietro nella posizione desiderata. Rilasciare la leva a molla della seduta e tentare di dondolare delicatamente in avanti e all'indietro per assicurarsi che sia bloccata in posizione, la posizione massima di regolazione della seduta è 28 quando si vede il segno su 28; si prega di NON spostare più il seduta all'indietro.



ALTEZZA SEDUTA UPRIGHT

La cyclette utilizza una semplice manopola di regolazione del perno per regolare l'altezza della seduta. Per regolare, afferrare la seduta ed estrarre la manopola della seduta. Sollevare o abbassare la seduta nella posizione desiderata e rilasciare la manopola della seduta. Spingere verso il basso la seduta per assicurarsi che il perno sia fissato nella guida. Regolare l'altezza della seduta da 1 a 15, se si vede il segno sul 15, NON estrarre oltre la seduta.



SISTEMA DI FRENATA

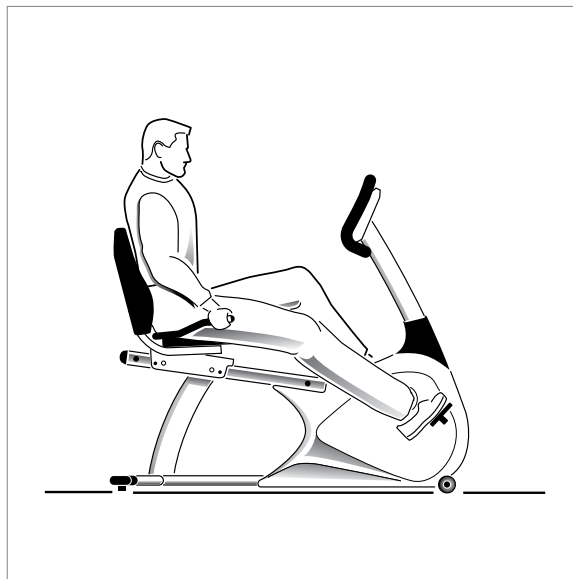
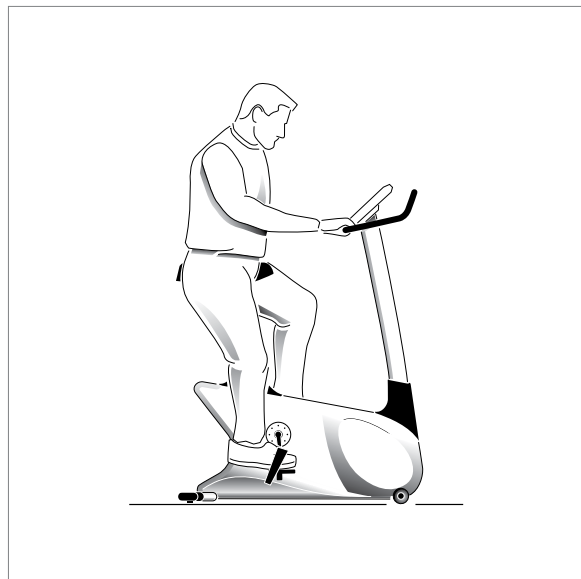
Questo attrezzo sfrutta la resistenza magnetica per impostare livelli specifici di resistenza. Il livello di resistenza, unito agli RPM, si usa per determinare la potenza generata (in watt).





UTILIZZO APPROPRIATO

Per determinare la corretta posizione di seduta, sedersi sul sellino e posizionare l'avampiede al centro del pedale. Nella posizione di pedalata più ampia, il ginocchio dovrebbe essere leggermente flesso. Si dovrebbe essere in grado di pedalare senza stendere la gamba o spostare il peso da un lato all'altro. Stringere le cinghie dei pedali al livello desiderato.

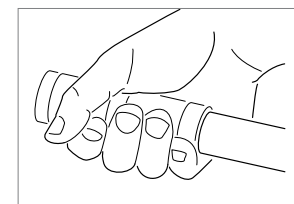


UTILIZZO DELLA FUNZIONE FREQUENZA CARDIACA

La funzione di frequenza cardiaca di questo prodotto non è un dispositivo medico. Le maniglie della frequenza cardiaca possono fornire una stima relativa della frequenza cardiaca, ma non vanno considerate come misurazioni accurate. Alcuni utenti, ad esempio persone sottoposte a programmi di riabilitazione cardiaca, possono beneficiare dell'utilizzo di un sistema di monitoraggio cardiaco alternativo quale una fascia da torace o da polso. Svariati fattori, tra cui i movimenti dell'utente, possono influenzare l'accuratezza della misurazione della frequenza cardiaca. La misurazione della frequenza cardiaca serve solo da ausilio all'esercizio nel determinare tendenze generali nella frequenza cardiaca. Si consiglia di consultare un medico.

MANIGLIE DEL BATTITO CARDIACO

Collocare il palmo delle mani direttamente sulle maniglie del battito cardiaco. È necessario che entrambi le mani afferrino le barre affinché sia rilevata la frequenza cardiaca. Sono necessari 5 battiti cardiaci consecutivi (15-20 secondi) affinché sia rilevata la frequenza cardiaca. Quando si afferrano le maniglie del battito cardiaco, non stringere. Stringere le maniglie può fare aumentare la pressione sanguigna. Mantenere una presa blanda e avvolgente. Tenendo le mani a lungo sulla barra del battito cardiaco è possibile riscontrare letture irregolari. Assicurarsi di pulire i sensori del battito cardiaco per poter mantenere un contatto adeguato.



ATTENZIONE!

I sistemi di monitoraggio della frequenza cardiaca possono essere inaccurati. L'eccesso di esercizio può causare lesioni gravi o morte. Se ci si sente svenire, interrompere immediatamente l'esercizio.

MANUTENZIONE

1. Qualsiasi operazione di rimozione o sostituzione deve essere eseguita da un tecnico dell'assistenza qualificato.
2. NON utilizzare componenti danneggiati e/o con parti rotte o usurate. Utilizzare soltanto parti di ricambio fornite dal rivenditore locale.
3. **CONSERVARE LE ETICHETTE E LE TARGHETTE:** Non rimuovere le etichette per alcun motivo. Contengono informazioni importanti. Se sono illeggibili o mancanti, contattare il rivenditore per la sostituzione.
4. **ESEGUIRE LA MANUTENZIONE DI TUTTI GLI ATTREZZI:** La manutenzione preventiva è la chiave per un funzionamento impeccabile degli attrezzi e per ridurre al minimo il rischio di lesioni. L'attrezzo deve essere periodicamente ispezionato.
5. Assicurando che chiunque esegua regolazioni od operazioni di manutenzione o riparazione di qualsiasi tipo sia qualificato per farlo. Su richiesta, i rivenditori locali possono fornire assistenza e istruzioni di manutenzione presso la vostra struttura.

ATTENZIONE

Per interrompere l'alimentazione dell'attrezzo è necessario scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a parete.

BISOGNO DI AIUTO?

In caso di domande o parti mancanti, contattare l'Assistenza

Tecnica Clienti. Visitare world.visionfitness.com per le informazioni di contatto.

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

MODELLO	U60	R60	U600E	R600E
Massimo peso dell'utente	182 kg / 400 lbs			
Peso del prodotto	52 kg / 115 lbs	70 kg / 154 lbs	57 kg / 125 lbs	74,5 kg / 164 lbs
Peso spedizione	58 kg / 127 lbs	82 kg / 180 lbs	68 kg / 150 lbs	87,5 kg / 193 lbs
Dimensioni totali (L x L x A)*	104 x 65 x 138,3 cm / 41" x 25.6" x 54.4"	161,9 x 72,5 x 138,3 cm / 63.7" x 28.5" x 54.4"	104 x 65 x 144 cm / 41" x 25.6" x 56.7"	161,9 x 72,5 x 138,3 cm / 63.7" x 28.5" x 54.4"

* Lasciare uno spazio minimo di 0,6 metri (24") per l'accesso e il passaggio attorno all'attrezzo. Si prega di notare che l'ADA raccomanda uno spazio di 0,91 metri (36") per le persone in sedia a rotelle.

SUGGERIMENTI DI MANUTENZIONE PREVENTIVA

- Posizionare l'attrezzo in un luogo fresco e asciutto.
- Accertarsi che tutti i bulloni e gli elementi di fissaggio siano ben serrati.
- Ripulire il display della console dalle impronte e dal sale causato dal sudore.
- Utilizzare un panno di cotone con acqua e un prodotto detergente delicato per detergere il Suspension Elliptical™ Trainer. Altri tessuti, inclusi i fazzoletti di carta, potrebbero graffiare la superficie. Non utilizzare ammoniaca o detersivi a base di acido.
- Detergere accuratamente l'esterno della macchina regolarmente.

CALENDARIO DI MANUTENZIONE PREVENTIVA

Seguire il seguente programma per garantire il corretto funzionamento del prodotto.

PARTE	SETTIMANALMENTE	MENSILMENTE	BI-ANNUALE	ANNUALE
Display Console	DETERGERE	ISPEZIONARE		
Bulloni montaggio console			ISPEZIONARE	
Telaio	DETERGERE			ISPEZIONARE
Telaio seduta	DETERGERE	ISPEZIONARE		
Manubri	DETERGERE	ISPEZIONARE		
Coperture di plastica	DETERGERE	ISPEZIONARE		
Pedali e cinghie	DETERGERE	ISPEZIONARE		
Seduta	DETERGERE		ISPEZIONARE	





WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

Podczas stosowania rowerów należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym poniższych: Przed użyciem tego urządzenia należy przeczytać wszystkie instrukcje. Obowiązkiem właściciela jest zapewnienie, że wszyscy użytkownicy tego urządzenia są odpowiednio poinformowani o wszystkich ostrzeżeniach i środkach ostrożności.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. To urządzenie treningowe jest produktem klasy S przeznaczonym do użytku w środowisku komercyjnym, takim jak centrum fitness.

OSTRZEŻENIE!

W CELU ZMNIEJSZENIA RYZYKA OPARZEŃ, POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM LUB OBRAŻEŃ CIAŁA:

- Z roweru treningowego należy korzystać zgodnie z jego przeznaczeniem, jak opisano w niniejszej instrukcji obsługi. Nie należy stosować osprzętu, który nie został zalecony przez producenta.
- Nigdy nie należy uruchamiać roweru treningowego, jeśli nie działa prawidłowo lub został uszkodzony. Skontaktować się z działem obsługi technicznej klienta lub autoryzowanym dealerem w celu przeprowadzenia kontroli i naprawy.
- Nie należy korzystać z roweru treningowego bez odpowiedniego obuwia. NIGDY nie uruchamiać roweru treningowego gołymi stopami.
- Nie nosić żadnych ubrań, które mogłyby się zaczepić o ruchome części roweru treningowego.
- W celu uniknięcia obrażeń ciała należy zawsze trzymać ręce i stopy z dala od ruchomych części. Nigdy nie obracać korb pedału ręką.
- Rower treningowy należy demontować dopiero po całkowitym ZATRZYMANIU pedałów.
- Nie próbować jeździć na rowerze treningowym w pozycji stojącej.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów, rąk lub stóp w żadne otwory, ani nie wystawiać rąk, ramion lub stóp na działanie mechanizmu napędowego bądź innej potencjalnie ruchomej części roweru treningowego.
- Nie wolno używać urządzenia, które jest uszkodzone, zużyte lub ma zepsute części. Należy używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych przez dział obsługi technicznej klienta lub autoryzowanych dystrybutorów.
- Nie używać w miejscach, w których używane są produkty aerozolowe (spray) lub w których podawany jest tlen.

OSTROŻNIE!

PRZED UŻYCIEM SPRZĘTU NALEŻY SKONSULTOWAĆ SIĘ Z LEKARZEM. PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.

Istotne jest, aby urządzenie to było używane tylko we wnętrzach pomieszczeń i w klimatyzowanych pomieszczeniach. Jeśli urządzenie zostało wystawione na działanie niższych temperatur lub otoczenia o wysokiej wilgotności, zdecydowanie zaleca się, aby przed pierwszym użyciem odczekać, aż osiągnie temperaturę pokojową.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

ABY ZMNIEJSZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM:

Zawsze należy odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego zaraz po użyciu i przed czyszczeniem, konserwacją i montażem lub demontażem części.

- W przypadku stosowania w pobliżu dzieci konieczne jest ściśle nadzorowanie.
- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały one objęte nadzorem lub poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Upewnić się, że dźwignie regulacyjne (siedzisko i kierownica w przód i w tył) są prawidłowo zamocowane i nie zakłócają zakresu ruchu podczas ćwiczeń.
- Nieprawidłowe lub nadmierne ćwiczenia mogą spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć. W przypadku wystąpienia bólu, w tym między innymi bólu w klatce piersiowej, nudności, zawrotów głowy lub duszności, należy natychmiast przerwać ćwiczenia i skonsultować się z lekarzem przed kontynuacją ćwiczeń.
- Nie wskakiwać na urządzenie.
- Podczas eksploatacji urządzenia nie powinna znajdować się na nim więcej niż jedna osoba.
- Osoby o wadze przekraczającej wagę maksymalną określoną w SEKCJI SPECYFIKACJI W INSTRUKCJI OBSŁUGI nie powinny używać urządzenia. Niezastosowanie się do tego wymogu powoduje utratę gwarancji.
- Nie należy stosować innych akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta. Osprzęt może spowodować obrażenia ciała.
- Urządzenia należy używać wyłącznie w sposób opisany w instrukcji obsługi i instrukcji użytkownika urządzenia.

- W ramach czyszczenia powierzchni należy przetrzeć tylko mydłem i lekko zwilżoną ściereczką; nigdy nie używać rozpuszczalników. (Patrz KONSERWACJA)
- Zwierzęta domowe i dzieci poniżej 14. roku życia W ŻADNYM wypadku nie powinny znajdować się bliżej niż 3 metry (10 stóp) od urządzenia.
- Dzieci poniżej 14. roku życia W ŻADNYM wypadku nie powinny używać urządzenia.
- Dzieci powyżej 14 roku życia nie powinny korzystać z urządzenia bez nadzoru osoby dorosłej.
- Nie należy zdejmować pokryw konsoli, chyba że zaleci to dział pomocy technicznej dla klientów. Prace serwisowe mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowanego technika.
- Systemy monitorowania tętna mogą być niedokładne.

W PRZYPADKU MODELU U600E/R600E

- Przewód zasilający należy trzymać z dala od rozgrzanych powierzchni. Nie należy przenosić urządzenia za przewód zasilający ani wykorzystywać go jako uchwytu.
- Przed przystąpieniem do serwisowania lub przenoszenia urządzenia należy odłączyć je od źródła zasilania.
- Nie wolno używać urządzenia, jeżeli ma uszkodzony przewód lub wtyczkę, nie działa prawidłowo lub zostało upuszczone, uszkodzone bądź zanurzone w wodzie. Urządzenie należy oddać do centrum serwisowego w celu sprawdzenia i naprawy.
- Aby odłączyć urządzenie od zasilania, należy wyłączyć wszystkie elementy sterujące, a następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka.

WYMAGANIA DOT. ZASILANIA

ZASILANIE WŁASNE w przypadku modelu U60/R60

Jednostkę wyposażono we własne zasilanie. Nie jest wymagane zewnętrzne źródło zasilania. Gdy w wyniku pedałowania osiągnięta zostanie wartość 25 obrotów na minutę (RPM), generowana jest moc wystarczająca do zasilenia jednostki.

DANE DEDYKOWANEGO OBWODU I PRĄDU Dotyczy modelu U600E/R600E

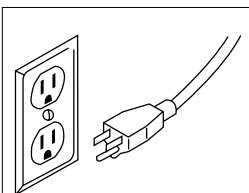
„Obwód dedykowany” oznacza, że na tym samym obwodzie, do którego za pośrednictwem gniazda podłączone jest urządzenie, nie może pracować żaden inny sprzęt. Najprostszym sposobem sprawdzenia spełnienia tego wymogu jest zlokalizowanie skrzynki wyłączników instalacyjnych i wyłączenie ich pojedynczo. Po wyłączeniu danego wyłącznika tylko odnośne urządzenia nie powinny mieć wówczas zasilania. Żadne lampy, automaty sprzedające, wentylatory, systemy dźwiękowe ani żaden inny element nie powinien tracić zasilania podczas wykonywania tego testu.

Niepodłączony do pętli (izolowany) przewód neutralny/uziemiający oznacza, że każdy obwód musi posiadać wyprowadzone z niego osobne połączenie neutralne/uziemiające zakończone połączeniem do zatwierdzonego uziemienia. Nie można „zwiierać” pojedynczego przewodu neutralnego/uziemiającego jednego obwodu z drugim obwodem.

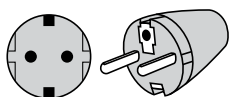
WYMOGI DOTYCZĄCE PRĄDU ELEKTRYCZNEGO

Dotyczy modelu U600E/R600E

Wg zasilacza, wyjście: 12 V DC, 5 A



WTYCZKA NEMA 110 5-15P
(AMERYKA PŁN.)



WTYCZKA EURO
(EUROPA)

Na ilustracjach przedstawiono wtyczki przewodu zasilającego stosowane w Ameryce Północnej i Europie. W zależności od kraju typ wtyczki może się różnić.

TRYB ENERGOOSZCZĘDNY/NISKIEGO POBORU MOCY

Wszystkie urządzenia są skonfigurowane tak, aby mogły przejść w tryb energooszczędny/niskiego poboru mocy, gdy urządzenie nie było używane przez określony czas. Po przejściu w tryb niskiego poboru mocy pełne ponowne uruchomienie urządzenia może wymagać dodatkowego czasu. Tę funkcję oszczędzania energii można włączyć lub wyłączyć w „trybie zarządzania” lub „trybie inżynierskim”

PRZEPISY FCC (TYLKO USA) Dotyczy modelu U600E/R600E

Urządzenie zostało przetestowane i spełnia wymagania klasy B urządzeń cyfrowych zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Przepisy te mają na celu świadomą ochronę przed niebezpiecznym oddziaływaniem przy instalacjach w mieszkaniach. Urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości fal radiowych i w przypadku instalacji lub użytkowania niezgodnego z instrukcjami może powodować zakłócenia w łączności radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku poszczególnych instalacji. Jeżeli urządzenie wpływa niekorzystnie na odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić przez wyłączenie i włączenie urządzenia, zaleca się skorygowanie zakłóceń przez użytkownika na jeden lub więcej z następujących sposobów:

- Zmiana pozycji lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości między urządzeniami a odbiornikiem.
- Podłączyć urządzenie do gniazda w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skontaktować się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowym/telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

Oświadczenie FCC o narażeniu na promieniowanie radiowe:

1. Tego nadajnika nie wolno umieszczać w pobliżu innej anteny lub nadajnika ani eksploatować go w połączeniu z nimi.
2. Niniejsze urządzenie jest zgodne z limitami FCC dotyczącymi narażenia na promieniowanie radiowe, określonymi dla środowiska niekontrolowanego. Urządzenie to powinno być zainstalowane i eksploatowane w minimalnej odległości 20 cm między grzejnikiem a ciałem użytkownika.





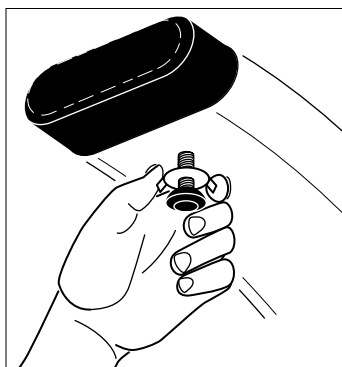
PRZED ROZPOCZĘCIEM

WYBÓR MIEJSCA LOKALIZACJI

Urządzenie należy ustawić na równej i stabilnej powierzchni, z dala od bezpośredniego nasłonecznienia. Silne promieniowanie UV może spowodować przebarwienia tworzyw sztucznych. Urządzenie umieścić w miejscu o niskiej temperaturze i wilgotności. Po obu stronach urządzenia należy pozostawić wolną strefę o szerokości co najmniej 600 mm (24"). Strefa ta musi być wolna od przeszkód i zapewniać użytkownikowi wolną drogę opuszczania maszyny. Nie należy umieszczać urządzenia w miejscach, w których mogłyby zablokować się otwory wentylacyjne lub powietrzne. Sprzętu nie należy umieszczać w garażu, zadaszonym patio, w pobliżu wody lub na zewnątrz.

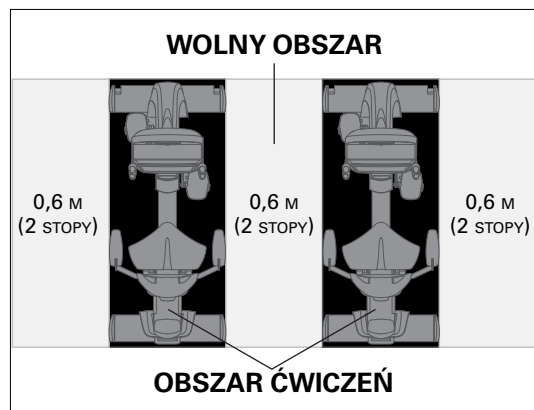
POZIOMOWANIE URZĄDZENIA

Po ustawieniu roweru w wyznaczonym miejscu należy sprawdzić jego stabilność, próbując kołysać go na boki. W przypadku bujania się lub braku stabilności roweru należy go wypoziomować. Najpierw należy ustalić, który element poziomujący nie styka się w całości z podłogą. Aby móc poruszać elementem poziomującym, należy poluzować nakrętkę skrzydełkową u jego podstawy. Następnie należy obracać elementem poziomującym w lewo lub w prawo, aż rower będzie stabilny. Następnie należy zablokować element regulujący poprzez dokręcenie nakrętki skrzydełkowej w stronę tylnej stopy wsporczej.



OSTRZEŻENIE!

Nasz sprzęt jest ciężki, należy zachować ostrożność i w razie potrzeby skorzystać z dodatkowej pomocy podczas przenoszenia. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała.

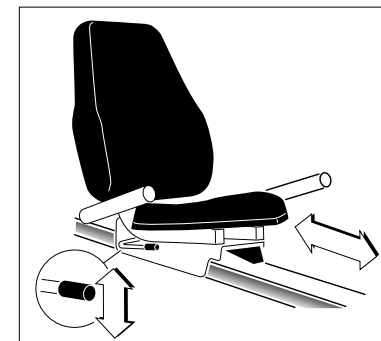


MOC

Jeśli urządzenie jest zasilane ze źródła zasilania, zasilanie należy podłączyć do gniazda zasilania, które znajduje się z przodu urządzenia, w pobliżu rurki stabilizatora. Niektóre urządzenia mają przycisk zasilania, który znajduje się obok gniazda zasilania. Należy upewnić się, że jest w pozycji WŁĄCZONEJ. Przewód zasilający należy odłączyć od źródła zasilania, gdy urządzenie nie jest używane.

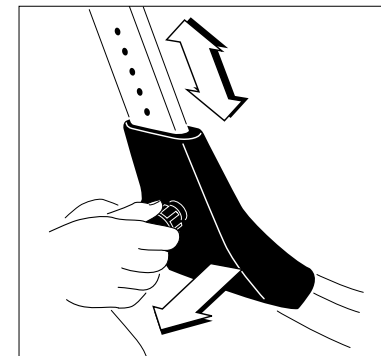
WYSOKOŚĆ SIEDZENIA POZIOMEGO

Siedząc na rowerze, należy podnieść dźwignię sprężynową z prawej strony siodełka, aby je wyregulować. Przesunąć siodełko do przodu lub do tyłu, aby ustawić je w żądanym miejscu. Puścić dźwignię sprężynową siodełka i delikatnie spróbować przechylić je do przodu i do tyłu, aby sprawdzić, czy jest ono zablokowane. Maksymalna pozycja regulacji siodełka to 28; gdy oznaczenie 28 będzie widoczne, NIE należy dalej cofać siodełka.



WYSOKOŚĆ SIEDZENIA PIONOWEGO

Do regulacji wysokości siodełka roweru służy proste wyciągane pokrętło regulacyjne. W celu przeprowadzenia tej regulacji należy złapać siodełko i wyciągnąć pokrętło przewidziane na rurze podsiodłowej. Podnieść lub opuścić siodełko, ustawiając je w żądanym położeniu, a następnie puścić pokrętło przewidziane na rurze podsiodłowej. Wcisnąć siodełko, aby sprawdzić, czy kołek jest zamocowany w szynie. Wysokość siodełka można regulować w zakresie od 1 do 15. Jeśli widoczne będzie oznaczenie 15, NIE należy więcej wyciągać rury podsiodłowej.

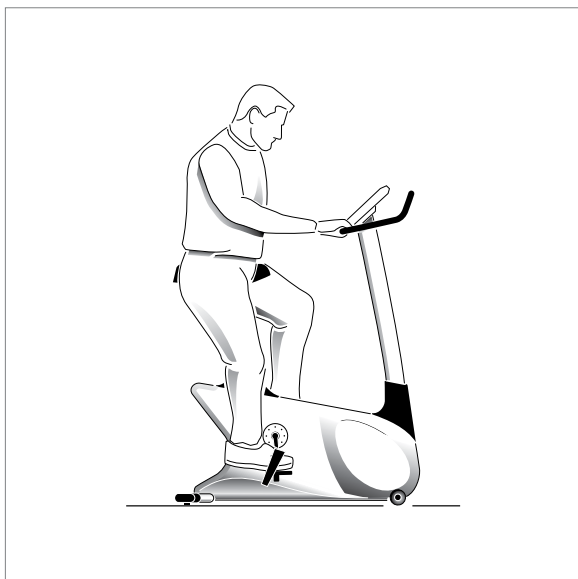


UKŁAD HAMULCOWY

To urządzenie wykorzystuje opór magnetyczny, aby ustawić określony poziom oporu. Oprócz liczby obrotów na minutę (obr./min) ustawienie poziomu oporu służy do określania mocy wyjściowej (watów).

PRAWIDŁOWE UŻYCIE

Aby ustalić prawidłową pozycję siodełka, należy usiąść na siodełku i ustawić śródstopie na pedalach. Kolano powinno lekko ugiąć się w najdalszej pozycji pedału. Powinna istnieć możliwość pedałowania bez blokowania kolan lub przesuwania ciężaru z boku na bok. Wyregulować paski pedałów do żądanej sztywności.

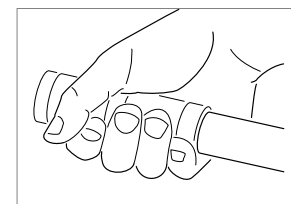


KORZYSTANIE Z FUNKCJI POMIARU TĘTNA

Funkcja pomiaru tętna w tym produkcie nie jest urządzeniem medycznym. Chociaż uchwyty do pomiaru tętna mogą zapewnić względną ocenę rzeczywistego tętna, nie należy na nich polegać, gdy konieczne są dokładne odczyty. Niektóre osoby, w tym osoby uczestniczące w programie rehabilitacji kardiologicznej, mogą skorzystać z alternatywnego systemu monitorowania tętna, takiego jak pasek na klatkę piersiową lub pasek na nadgarstek. Różne czynniki, w tym ruch użytkownika, mogą mieć wpływ na dokładność odczytu tętna. Odczyt tętna ma na celu jedynie pomóc w ogólnym określaniu trendów wysokości tętna. Należy zasięgnąć porady lekarza.

UCHWYTY DO POMIARU TĘTNA

Należy umieścić dłonie bezpośrednio na uchwyty do pomiaru tętna. Aby zarejestrować tętno, uchwyty należy złapać obiema dłońmi. Rozpoczęcie rejestracji tętna trwa 5 kolejnych uderzeń serca (15–20 sekund). Nie należy zbyt mocno trzymać uchwytów do pomiaru tętna. Mocne trzymanie uchwytów może spowodować wzrost ciśnienia krwi. Uchwyt należy lekko trzymać lekko, obejmując go. Przy stałym trzymaniu uchwytu do pomiaru tętna może dojść do błędnego odczytu. Należy dopilnować czyszczenia czujników tętna, aby zapewnić prawidłową styczność.



OSTRZEŻENIE!

Systemy monitorowania tętna mogą być niedokładne. Nadmierne ćwiczenia mogą spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć. W przypadku złego samopoczucia należy natychmiast przerwać ćwiczenia.





KONSERWACJA

1. Wszelki demontaż lub wymiana części musi być przeprowadzona przez wykwalifikowanego technika serwisowego.
2. NIE WOLNO używać sprzętu, który jest uszkodzony, zużyty lub ma zepsute części. Należy używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych przez lokalnych dystrybutorów.
3. **NALEŻY ZACHOWAĆ ETYKIETY I TABLICZKI ZNAMIONOWE:** nie wolno usuwać etykiet z żadnego powodu. Zawierają one ważne informacje. W przypadku ich braku lub nieczytelności należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem i poprosić o wymianę.
4. **SERWISOWANIE CAŁEGO SPRZĘTU:** konserwacja profilaktyczna jest kluczem do sprawnego działania urządzenia oraz ograniczenia do minimum odpowiedzialności użytkownika. Sprzęt należy poddawać regularnym przeglądom.
5. Należy dopilnować, aby każda osoba dokonująca dowolnego rodzaju regulacji, konserwacji lub napraw była do tego uprawniona. Na życzenie klienta lokalni dystrybutorzy mogą przeprowadzić na terenie swojej siedziby szkolenia w zakresie serwisu i konserwacji.

OSTRZEŻENIE

Aby odłączyć zasilanie od sprzętu, należy odłączyć przewód zasilający od gniazdka elektrycznego.

POTRZEBUJESZ POMOCY?

W razie pytań lub brakujących części należy skontaktować się z działem obsługi technicznej dla klientów. Dane kontaktowe znajdują się na stronie world.visionfitness.com.

SPECYFIKACJA PRODUKTU

MODEL	U60	R60	U600E	R600E
Maks. waga użytkownika	182 kg / 400 lbs			
Waga produktu	52 kg/115 funtów	70 kg/154 funty	57 kg/125 funtów	74,5 kg/164 funty
Waga transportowa	58 kg/127 funtów	82 kg/180 funtów	68 kg/150 funtów	87,5 kg/193 funty
Całkowite wymiary (dł. x szer. x wys.)*	104 x 65 x 138,3 cm/ 41" x 25,6" x 54,4"	161,9 x 72,5 x 138,3 cm/ 63,7" x 28,5" x 54,4"	104 x 65 x 144 cm/ 41" x 25,6" x 56,7"	161,9 x 72,5 x 138,3 cm/ 63,7" x 28,5" x 54,4"

* Należy zapewnić minimalną wolną przestrzeń o szerokości 0,6 m (24") w celu umożliwienia dostępu do sprzętu i przechodzenia wokół niego. Należy pamiętać, że w przypadku osób poruszających się na wózkach inwalidzkich zalecana przez ADA szerokość wolnej przestrzeni to 0,91 m (36").

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI PROFILAKTYCZNEJ

- Sprzęt należy ustawić w chłodnym, suchym miejscu.
- Należy upewnić się, że wszystkie śruby i zapięcia są wolne od luzów.
- Konsolę wyświetlacza należy chronić przed odciskami palców i nagromadzeniem soli spowodowanym potem.
- Trener Suspension Elliptical™ należy czyścić bawełnianą ściereczką nawilżoną wodą i delikatnym detergentem. Inne materiały, np. ręczniki papierowe, mogą zadrapać powierzchnię urządzenia. Nie używać środków czyszczących na bazie amoniaku lub kwasów.
- Zewnętrzne maszyny należy regularnie czyścić.

HARMONOGRAM KONSERWACJI PROFILAKTYCZNEJ

Zachowanie zgodności z poniższym harmonogramem jest gwarantem prawidłowego działania produktu.

POZYCJA	CO TYDZIEŃ	CO MIESIĄC	DWA RAZY W ROKU	RAZ W ROKU
Konsola z wyświetlaczem	CZYŚĆ	KONTROLA		
Śruby mocujące konsoli			KONTROLA	
Rama	CZYŚĆ			KONTROLA
Rama siedzenia	CZYŚĆ	KONTROLA		
Kierownica	CZYŚĆ	KONTROLA		
Oslony plastikowe	CZYŚĆ	KONTROLA		
Pedały i paski	CZYŚĆ	KONTROLA		
Siodełko	CZYŚĆ		KONTROLA	

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

При использовании велотренажеров необходимо соблюдать все важные меры предосторожности, в частности, указанные далее: Внимательно прочтите все инструкции перед началом использования оборудования. Владелец обязан обеспечить, чтобы все пользователи оборудования были надлежащим образом проинформированы обо всех предупреждениях и мерах предосторожности.

Оборудование предназначено исключительно для использования внутри помещений. Этот тренажер представляет собой оборудование класса S, предназначенное для использования в коммерческих спортивных комплексах, например в фитнес-клубах.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА ОЖОГОВ, ПОЖАРОВ, ПОРАЖЕНИЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ТРАВМ УЧИТЫВАЙТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ:

- Используйте этот велотренажер только по назначению, как указано в руководстве пользователя. Не используйте навесное оборудование, не рекомендованное производителем.
- Запрещается использовать велотренажер при возникновении сбоев в его работе или каких-либо повреждений. Обратитесь в службу технической поддержки клиентов или к авторизованному дилеру для осмотра и ремонта тренажера.
- Выполнять упражнения на велотренажере разрешается только в надлежащей обуви. ЗАПРЕЩАЕТСЯ выполнять упражнения на велотренажере без обуви.
- Не надевайте одежду, которая может зацепиться за движущиеся детали велотренажера.
- Во избежание повреждений не подносите руки и ноги к движущимся деталям тренажера. Никогда не поворачивайте кривошипы педалей руками.
- Не сходите с велотренажера до тех пор, пока педали полностью не ОСТАНОВЯТСЯ.
- Запрещается выполнять упражнения на велотренажере стоя.
- Не вставляйте предметы, руки или ноги в отверстия (проемы) и не приближайте руки и ноги к приводному механизму или другим подвижным деталям велотренажера.
- Не используйте оборудование, которое повреждено либо содержит изношенные или сломанные детали. Используйте только запасные части, поставляемые службой технической поддержки клиентов или авторизованными дилерами.
- Запрещается эксплуатировать тренажер в зоне распыления аэрозолей (спреев) или подачи кислорода.

- При использовании тренажера рядом с детьми он должен находиться под пристальным контролем.
- Данное оборудование не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными и ментальными способностями, а также людьми с недостатком опыта или знаний, за исключением случаев, когда оборудование используется под наблюдением или после соответствующего инструктажа, проводимого лицом, отвечающим за безопасность пользователей этой категории.
- Убедитесь в том, что регулировочные рычаги (регулировка сиденья и рукояток в продольном направлении) надлежащим образом зафиксированы и не мешают диапазону движения во время упражнений.
- Неправильно выполняемые или избыточные упражнения могут привести к тяжелым травмам или летальному исходу. Если вы ощущаете боль любого рода, включая боль в груди, тошноту, головокружение или одышку, немедленно прекратите упражнения и обратитесь за консультацией к врачу, прежде чем их продолжить.
- Не прыгайте на устройстве.
- При эксплуатации устройства на нем может находиться только один человек.
- Данное устройство не должно использоваться лицами, вес которых превышает указанный в РАЗДЕЛЕ «СПЕЦИФИКАЦИИ» РУКОВОДСТВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ. Невыполнение этих условий ведет к аннулированию гарантии.
- Не используйте иное навесное оборудование, не рекомендованное производителем. Навесное оборудование может привести к травмам.

- Используйте устройство только в соответствии с указаниями инструкций и руководства пользователя.
- Для очистки промывайте поверхности с мылом и слегка влажной тряпкой; ни в коем случае не используйте растворители. (См. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.)
- Домашние животные или дети в возрасте до 14 лет НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ не должны приближаться к устройству на расстояние менее 3 метров/10 футов.
- Дети в возрасте до 14 лет НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ не должны пользоваться устройством.
- Детям в возрасте более 14 лет не разрешается пользоваться устройством без контроля со стороны взрослых.
- Не снимайте крышки консоли, если это не указано специалистами по технической поддержке заказчиков. Обслуживание должно выполняться только авторизованным сервисным специалистом.
- Возможны погрешности систем мониторинга ЧСС.

ДЛЯ U600E/R600E

- Держите шнур питания на достаточном расстоянии от нагретых поверхностей. Не переносите это устройство, держа его за шнур питания, и не используйте шнур в качестве ручки.
- Перед обслуживанием или перемещением оборудования отключите питание.
- Запрещается эксплуатация устройства, если у него поврежден шнур или вилка, если оно не работает должным образом, повреждено или погружалось в воду. Верните устройство в сервисный центр для осмотра и ремонта.
- Чтобы отключить, поверните все элементы управления в положение «выключено», затем выньте вилку из розетки.

ВНИМАНИЕ!

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ДАННОГО ОБОРУДОВАНИЯ ПРОКОНСУЛЬТИРУЙТЕСЬ С ВРАЧОМ. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРОЧТИТЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

Оборудование разрешается использовать только в помещениях, в условиях контролируемого микроклимата. Если это оборудование подвергалось воздействию низких температур или высокой влажности, настоятельно рекомендуется перед первым использованием прогреть его до комнатной температуры.





ТРЕБОВАНИЯ К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ

АВТОНОМНОЕ ПИТАНИЕ для U60/R60

Устройство оснащено автономным питанием и не нуждается в подключении к внешнему источнику. При вращении педалей со скоростью более 25 оборотов в минуту (об/мин) вырабатывается достаточная энергия для работы устройства.

ВЫДЕЛЕННАЯ ЦЕПЬ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЮ для U600E/R600E

«Выделенная цепь» означает, что к любой розетке, к которой вы подключаетесь, не должно быть подключено никакого другого оборудования, которое работает в той же цепи. Самый простой способ проверить это — найти главную коробку выключателей и отключать выключатели по одному за раз. Когда выключатель отключен, только то оборудование, о котором идет речь, не должно иметь питания. При выполнении этого теста не должны отключаться никакие лампы, торговые автоматы, вентиляторы, звуковые системы или любые другие изделия.

Бесконтурная (изолированная) нейтраль/заземление означает, что каждая цепь должна иметь индивидуальное нейтральное/заземляющее соединение, выходящее от нее и заканчивающееся на утвержденном заземлении. Вы не можете «перемыкать» единственную нейтраль/заземление от одной цепи к другой.

ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ для U600E/R600E

Адаптер питания, вых. напряжение: 12 В пост. тока, 5 А



ЭНЕРГОСБЕРЕГАЮЩИЙ РЕЖИМ

Все устройства сконфигурированы с возможностью перехода в энергосберегающий режим, если устройство не использовалось в течение определенного периода времени. После перехода устройства в режим низкого энергопотребления может потребоваться дополнительное время для его полного повторного включения. Эта функция энергосбережения может быть включена или отключена в режиме «Диспетчер» или «Инженер».

ПРАВИЛА ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ ПО СВЯЗИ (ТОЛЬКО ДЛЯ США) для U600E/R600E

Данное оборудование испытано и признано соответствующим предельным значениям для цифровых устройств класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи (FCC). Эти предельные значения установлены для обеспечения надежной защиты от вредного воздействия при установке устройств в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если установлено и эксплуатируется не в соответствии с инструкциями, может вызывать помехи радиосвязи. Тем не менее отсутствие помех в каждом конкретном случае гарантировать невозможно. Если оборудование вызывает помехи радиосвязи или приема телевизионного сигнала, что можно определить путем включения и выключения оборудования, то пользователь может попытаться ликвидировать эти помехи, выполнив одно или несколько из описанных ниже действий:

- переориентировать или переместить приемную антенну;
- увеличить расстояние между приемником и оборудованием;
- подсоединить оборудование к выходу контура, отличного от того, к которому подсоединен приемник;
- обратиться за помощью к дилеру или опытному специалисту по радиосвязи/телевидению.

Заявление о соответствии воздействия высокочастотного излучения правилам Федеральной комиссии по связи (FCC):

1. Настоящий передатчик запрещается располагать рядом или эксплуатировать в сочетании с другой антенной или передатчиком.
2. Оборудование соответствует предельным значениям, установленным для высокочастотного излучения правилами FCC для неконтролируемого оборудования. Данное оборудование необходимо устанавливать и эксплуатировать так, чтобы расстояние между радиатором и телом пользователя составляло не менее 20 см.

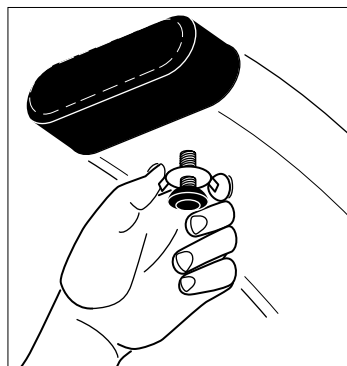
ПЕРЕД НАЧАЛОМ

РАСПОЛОЖЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Устанавливайте оборудование на ровной и устойчивой поверхности вдали от прямого солнечного света. Интенсивное ультрафиолетовое излучение может приводить к выцветанию пластмассы. Располагайте оборудование в зоне умеренных температур и низкой влажности. По обе стороны тренажера необходимо оставить свободное пространство размером не менее 600 мм (24 дюйма). В этой зоне не должно быть никаких препятствий. Она должна обеспечивать пользователю легкий путь для отхода от тренажера. Запрещается размещать оборудование в зоне, где будут перекрываться вентиляционные каналы или отверстия. Оборудование не разрешается устанавливать в гараже, на крытой террасе, рядом с водой или под открытым небом.

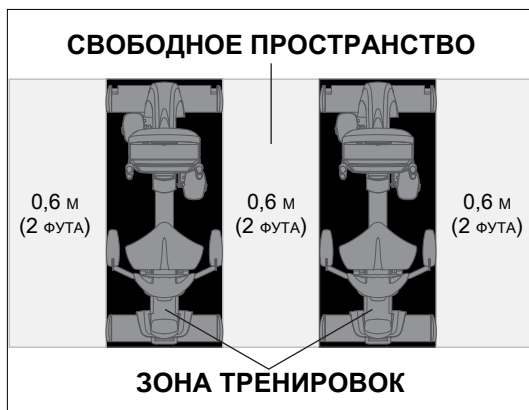
ВЫРАВНИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

После установки велотренажера на место эксплуатации следует попытаться покачать его из стороны в сторону, чтобы проверить устойчивость. Колебание или качание тренажера говорит о том, что его следует выровнять. Для этого нужно определить, какая из опор не полностью соприкасается с полом. Затем открутить барашковую гайку в основании опоры, чтобы она могла вращаться. После этого следует поворачивать опору влево или вправо, пока велотренажер не стабилизируется. Зафиксировать его в нужном положении, затянув барашковую гайку на задней опоре.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Оборудование имеет большую массу. При его перемещении необходимо действовать осторожно и, если нужно, привлекать помощников. Несоблюдение этих инструкций может привести к травмам.

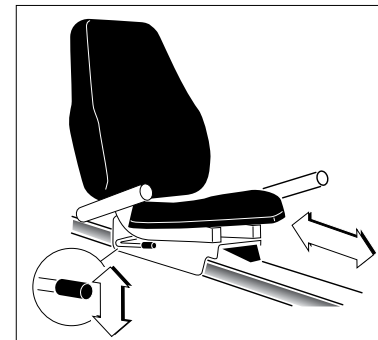


ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ

Если электропитание оборудования обеспечивается от источника питания, то электропитание должно быть подключено к гнезду питания, которое расположено в передней части оборудования рядом с трубой стабилизатора. В некоторых моделях оборудования предусмотрен выключатель питания, расположенный рядом с гнездом питания. Убедитесь, что он находится в положении ON (Вкл). Отсоединяйте шнур, если устройство не используется.

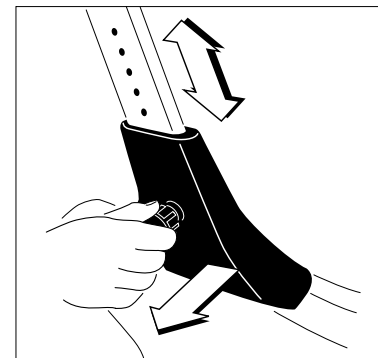
ВЫСОТА СИДЕНЬЯ ТРЕНАЖЕРА С ГОРИЗОНТАЛЬНОЙ ПОСАДКОЙ

Сидя на велотренажере, потяните за подпружиненную рукоятку сидения, расположенную справа, чтобы отрегулировать положение. Перемещайте сиденье вперед и назад для выбора удобной позиции. Отпустите подпружиненную рукоятку и осторожно попытайтесь сдвинуть сиденье вперед или назад, чтобы убедиться, что оно зафиксировано. Крайнее положение сидения имеет маркировку 28; НЕ ПЫТАЙТЕСЬ сдвинуть сиденье еще дальше назад, если указатель находится на отметке 28.



ВЫСОТА СИДЕНЬЯ ТРЕНАЖЕРА С ВЕРТИКАЛЬНОЙ ПОСАДКОЙ

Для регулировки высоты сиденья на велотренажере используется простой фиксатор. Чтобы изменить высоту возьмитесь за сиденье и вытяните фиксатор из стойки. Выберите нужную высоту, опуская или поднимая сиденье, а затем отпустите фиксатор. Надавите на сиденье, чтобы убедиться, что фиксатор занял нужное положение. Сиденье имеет 15 уровней регулировки высоты; если указатель находится на отметке 15, НЕ ПЫТАЙТЕСЬ вытащить стойку сиденья еще выше.



ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

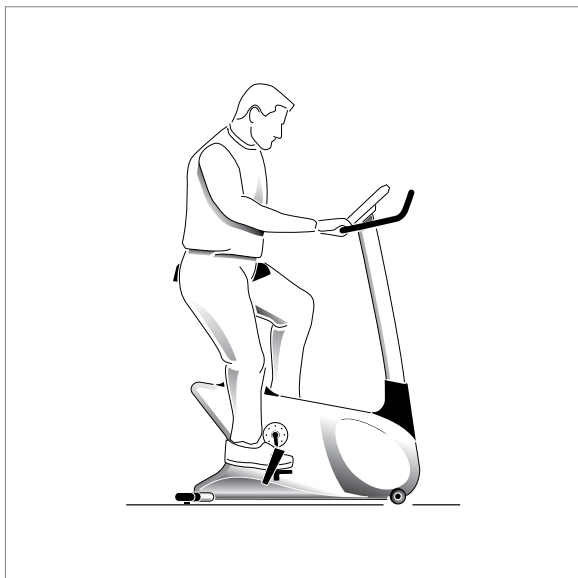
Для регулирования уровня нагрузки в тренажере используется магнитное сопротивление. Уровень нагрузки в дополнение к скорости (RPM) используется для определения выходной мощности (Вт).





ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Чтобы выбрать соответствующее положение для выполнения упражнения, сядьте на сиденье тренажера и поставьте передние части ступней на педали. В самой дальней точке при вращении педали колено должно быть слегка согнуто. Вы должны иметь возможность нажимать на педали, не разгибая колени полностью и не перенося массу тела из стороны в сторону. Отрегулируйте ремешки на педалях для нужной фиксации.

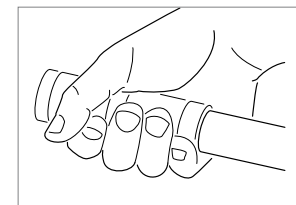


ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ ЧАСТОТЫ СЕРДЕЧНЫХ СОКРАЩЕНИЙ

Функция измерения ЧСС в данном изделии не является медицинским прибором. Хотя датчики частоты сердечных сокращений могут обеспечить относительную оценку вашего фактического сердечного ритма, не следует на них полагаться в том случае, когда необходимы точные показания. Некоторые люди, в том числе участвующие в программе кардиореабилитации, могут воспользоваться альтернативной системой контроля сердечного ритма, такой как нагрудный ремень или браслет. На точность считывания сердечного ритма могут влиять различные факторы, включая движение пользователя. Показание ЧСС предназначено только в качестве помощи при выполнении упражнений для определения общих тенденций изменения сердцебиения. Обратитесь за консультацией к врачу.

РУЧКИ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ ПУЛЬСА

Положите ладони прямо на ручки для измерения пульса. Обе руки должны охватывать ручки, чтобы можно было регистрировать частоту сердечных сокращений. Для регистрации сердечного ритма требуется 5 последовательных сердечных сокращений (15–20 секунд). При захвате ручек для измерения пульса не держитесь за них слишком плотно. Плотное сжатие ручек может привести к повышению кровяного давления. Захват должен быть свободным и охватывающим. При постоянном сжатии ручек для измерения пульса может наблюдаться неустойчивое считывание значений. Обязательно чистите импульсные датчики, чтобы обеспечить надлежащий контакт.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Возможны погрешности систем мониторинга ЧСС. Изнуряющие упражнения могут привести к тяжелым травмам или летальному исходу. Если вы чувствуете близость обморока, немедленно прекратите упражнения.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Демонтаж и замену любых деталей разрешается выполнять только квалифицированному специалисту по сервисному обслуживанию.
2. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать какое-либо оборудование при наличии повреждений, признаков износа или неисправных деталей. Используйте для ремонта только запасные части, предоставленные дилерами оборудования в вашей стране.
3. СОХРАНЯЙТЕ МАРКИРОВКУ И ФИРМЕННЫЕ ТАБЛИЧКИ: Ни при каких обстоятельствах не удаляйте маркировку. Она может содержать важную информацию. Если этикетки повреждены или текст на них невозможно прочитать, обратитесь к региональным дилерам оборудования, чтобы получить новые.
4. ПРОВОДИТЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ВСЕГО ОБОРУДОВАНИЯ: Профилактическое техобслуживание является ключевым элементом для надлежащей работы оборудования и снижения вашей ответственности. Проверка оборудования должна проводиться через определенные промежутки времени.
5. Все работы по техническому обслуживанию и ремонту или регулировке оборудования должны выполняться квалифицированным персоналом. Региональные дилеры по запросу проведут обучение по порядку оказания услуг или техническому обслуживанию на нашей площадке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы отключить оборудование от электрической сети, извлеките штекер шнура питания из электрической розетки.

НУЖНА ПОМОЩЬ?

Если у вас есть вопросы или отсутствуют какие-либо детали, обратитесь в службу технической поддержки клиентов. Контактная информация указана на сайте world.visionfitness.com.

СПЕЦИФИКАЦИИ ИЗДЕЛИЯ

МОДЕЛЬ	U60	R60	U600E	R600E
Максимальный вес пользователя	182 кг/400 фунтов			
Вес изделия	52 кг/115 фунтов	70 кг/154 фунта	57 кг/125 фунтов	74,5 кг/164 фунта
Транспортировочный вес	58 кг/127 фунтов	82 кг/180 фунтов	68 кг/150 фунтов	87,5 кг/193 фунта
Габаритные размеры (Д x Ш x В) *	104 x 65 x 138,3 см / 41" x 25,6" x 54,4"	161,9 x 72,5 x 138,3 см / 63,7" x 28,5" x 54,4"	104 x 65 x 144 см / 41" x 25,6" x 56,7"	161,9 x 72,5 x 138,3 см / 63,7" x 28,5" x 54,4"

* Минимальная свободная зона вокруг оборудования должна составлять 0,6 м (24 дюйма) для обеспечения беспрепятственного доступа к нему. Обратите внимание на то, что расстояние для пользователей в инвалидных колясках, рекомендованное в Законе о защите прав граждан с ограниченными возможностями (ADA) США, составляет 0,91 м (36 дюймов).

СОВЕТЫ ПО ПРОФИЛАКТИЧЕСКОМУ ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

- Тренажер должен быть установлен в сухом, прохладном месте.
- Все болты и крепления должны быть прочно затянуты.
- Следите за тем, чтобы на дисплее пульта не было отпечатков пальцев и соли от пота.
- Для очистки тренажера Suspension Elliptical™ используйте хлопчатобумажную ткань, воду и мягкое моющее средство. Другие материалы, включая бумажные полотенца, могут оставлять царапины на поверхности. Не используйте чистящие средства на основе аммиака или кислоты.
- Регулярно проводите тщательную очистку внешних поверхностей тренажера.

ГРАФИК ПРОФИЛАКТИЧЕСКОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Чтобы гарантировать надлежащую работу оборудования придерживайтесь нижеследующего графика.

ЭЛЕМЕНТ	ЕЖЕНЕДЕЛЬНО	ЕЖЕМЕСЯЧНО	ДВА РАЗА В ГОД	ЕЖЕГОДНО
Консоль с дисплеем	ОЧИСТКА	ПРОВЕРКА		
Монтажные болты консоли			ПРОВЕРКА	
Рама	ОЧИСТКА			ПРОВЕРКА
Рама сиденья	ОЧИСТКА	ПРОВЕРКА		
Рукоятки	ОЧИСТКА	ПРОВЕРКА		
Пластиковые крышки	ОЧИСТКА	ПРОВЕРКА		
Педали и ремни	ОЧИСТКА	ПРОВЕРКА		
Сиденье	ОЧИСТКА		ПРОВЕРКА	





重要注意事項

請妥善保存這些說明書

使用健身車時，請務必遵行基本注意事項，包括下列要點：使用本器材前請閱讀所有使用說明。持有人應負責確保已充分告知本踏步機使用者所有警告與注意事項。

本器材僅供室內使用。本訓練器材屬 S 系列產品（專用於健身房等的商務環境）。

警告！

為降低燒燙傷、觸電或受傷的風險或人身傷害：

- 請依照本手冊中說明的設計用途使用本健身車。請勿使用製造商建議以外的配件。
- 若健身車無法正常運作或已損壞，切勿使用。請聯絡客戶技術支援部門或授權經銷商進行檢查和維修。
- 使用健身車時請務必穿著合適的鞋子。切勿赤腳使用健身車。
- 請勿穿著任何可能會勾住此健身車上任何活動零件的衣物。
- 請隨時注意，手腳勿觸碰活動零件，以免受傷。不可徒手轉動踏板曲柄。
- 請等待腳踏板完全靜止之後再離開健身車。
- 請勿嘗試以站立姿勢使用健身車。
- 切勿將任何物品或手腳放入任何開口處，手腳或手臂亦不可碰觸健身車的傳動裝置或其他可能會移動的零件。
- 任何器材一旦損壞或零件磨損、破損，一律不得繼續使用。請使用客戶技術支援部門或授權經銷商提供的替換零件。
- 使用氣霧（噴霧）產品時，或當氧氣受限情況下，請勿操作本器材。
- 若健身車所在位置附近有兒童，必須進行嚴密的監督。
- 本器材不適用於體能、知覺或精神機能不佳或缺經驗及知識的人士；如欲使用，必須在他人監督下進行，且須由可負責其人身安全者指導器材用途及使用方式。

注意！

使用此器材前，請先諮詢醫師。使用前請閱讀使用手冊。

本器材務必只能在可控制溫度的室內使用。如果您的踏步機曾暴露在低溫或高度潮濕的環境下，強烈建議您在初次使用前先讓踏步機暖機至符合室溫。

危險！

為降低觸電風險：

使用完畢後、清潔前、進行保養以及安裝或拆卸零件時，請務必從電源插座拔下本器材的電源插頭。

- 確定所有調整桿（座椅和前後握把）皆牢牢固定，運動時的活動範圍內不可有障礙物。
- 錯誤運動方式和運動過量可能會導致嚴重受傷或死亡。若您感覺各種不同的疼痛，包括胸痛、噁心、暈眩或呼吸困難等，應立即停止運動並請教醫師此症狀之後，才可繼續使用。
- 請勿在本器材上跳躍。
- 運作中的器材僅限單人使用。
- 體重超過持有手冊規格部分規定的人士，不得使用本設備。未遵守規定所導致的損害，皆不在保固範圍內。
- 請勿使用製造商建議以外的其他配件。使用不當配件可能會導致人身傷害。
- 請僅按照設備指南及持有人手冊中的說明使用本設備。
- 清潔時，請使用肥皂及微濕的布擦拭器材表面，切勿使用溶劑。（請參閱「保養」章節）
- 無論任何情況下，都不應該讓寵物或 14 歲以下兒童，接近本器材周圍 3 公尺（10 英尺）內。
- 嚴禁未滿 14 歲的兒童使用本器材。
- 年滿 14 歲的兒童，必須有成人陪同監督才能使用本器材。

- 除非經客服技術人員指示，請勿將儀表的護蓋拆下。僅交由經授權的維修技師進行維修。
- 心率監測系統可能不準確。

適用於 U600E / R600E

- 將電源線放在遠離高溫表面的地方。請勿使用本器材隨附的電線搬運本器材，也不可將電線當成把手。
- 維修或移動本器材前，請先拔下所有電源接線。
- 如本設備的電源線或插頭損壞、工作不正常、掉落或損壞、或者浸入水中，切勿操作。請將設備送回客戶服務中心進行檢修。
- 若要中斷電源，請將所有控制功能切換到關閉位置，然後拔下電源插頭。

電源需求

自供電特色 適用於 U60 / R60

是一款自供電的產品，不需使用外接電源。當使用者踩踏板的速度高於每分鐘25轉 (RPM) 時，此型號產品就會產生動力並正常運作。

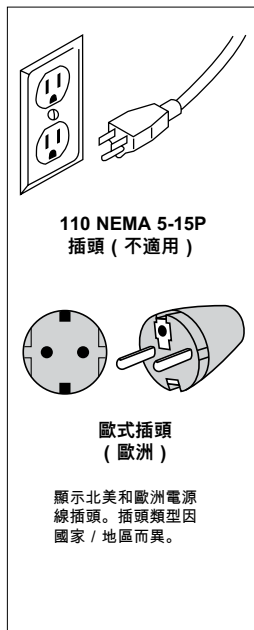
適用於 U600E / R600E 專用電路與電氣資訊

「專用電路」是指必須使用專用插座，不可與其他任何電器共用電路。最簡單的檢查方式是找到主斷路器箱，然後一次關閉一個斷路器。關閉斷路器後，應該只有檢查中的器材失去電力。進行這項測試時，電燈、販賣機、風扇、音響系統或所有其他物品的電力都不應該出現中斷情形。

非迴路 (絕緣) 不帶電 / 接地是指每個電路都要有一條對外的獨立絕緣 / 接地線，並且能按照合格的接地方式斷電。不能利用「跳接」方式將其中一個電路的單一不帶電 / 接地線接到下一個電路。

適用於 U600E / R600E 電氣要求

使用電源變壓器，輸出功率：12 V DC, 5 A



節能 / 省電模式

所有器材皆設定為讓器材在閒置達指定時間後進入節能 / 省電模式。本器材進入省電模式後，如要重新啟動，可能需要較長的時間。在「管理員模式」或「工程模式」下皆可啟用或停用這項節能功能。

FCC 規範 (僅適用於美國) 適用於 U600E / R600E

本設備已經過測試，符合 FCC 規則第 15 部分對 B 類數位設備之限制。這些限制旨在提供合理保護，防止住宅安裝之有害干擾。本設備會產生、使用並發射無線電頻率能量。若未按照說明進行安裝和使用，可能會對無線電通訊產生有害干擾。不過，無法保證在特定安裝時不會發生干擾。倘此設備確實對無線電或電視接收產生有害干擾 (可關閉和打開設備確定)，建議用戶嘗試以下一種或多種方法阻斷干擾：

- 重新調整或擺放接收天線。
- 拉開設備和接收器之間的距離。
- 將設備連接到不同於接收器所連接電路之電源插座。
- 請諮詢經銷商或經驗豐富之無線電 / 電視技術人員以獲得協助。

FCC RF 輻射暴露聲明：

1. 此發射器不得與任何其他天線或發射器放在同一位置或同時操作。
2. 本設備符合 FCC RF 輻射暴露限制之不受控制環境規定。安裝與操作本器材時，散熱器與身體之間至少應距離 20 公分。





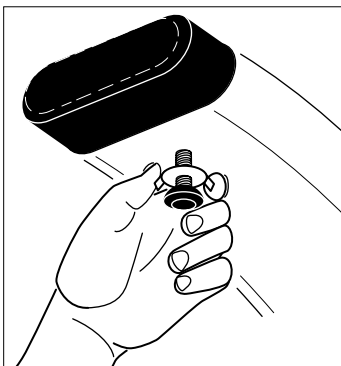
開始之前

器材位置

請將本器材放在平坦穩固且遠離陽光直射的地面上。強烈的紫外線可能導致塑膠褪色。請將本器材放在溫度涼爽且濕度低的區域中。器材兩側至少都需預留 60 公分 (24 英寸) 的空間。此區域必須沒有任何障礙物，提供使用者離開本器材的通暢路線。請勿將本器材放置於會阻礙任何通風口或通氣孔的區域。本器材不應置於車庫、遮雨棚、水邊或戶外。

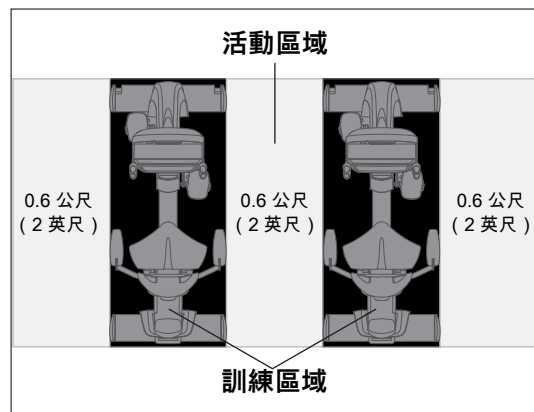
器材的水平調節

將健身車放置在預定位置後，請試著將其左右搖晃以檢查是否牢固。若出現搖擺或搖晃情形，表示您的健身車並未完全平放。請檢查是否有水平調整腳墊未完全放置於地面上。鬆開水平調整腳墊底部的螺帽，使水平調整腳墊旋轉。現在，請向左或向右旋轉水平調整腳墊，直到健身車穩固為止。將螺帽鎖緊於後腳支架上，就可以將調整固定了。



警告！

本公司的器材非常重，移動時請小心，有必要時請找人協助。若未遵守上述說明可能會導致受傷。

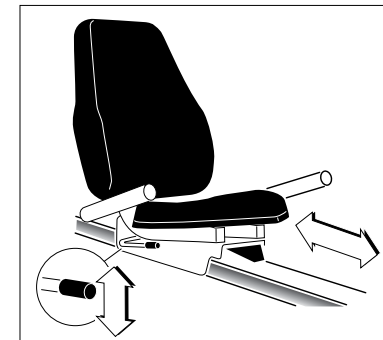


電源

若器材採用電源供應器供電，必須將電源線插入器材前貼地桿附近的電源插孔。部分跑步機有電源開關，位於電源插孔旁邊。確保電源處於開啟位置。不使用時請拔下電源線。

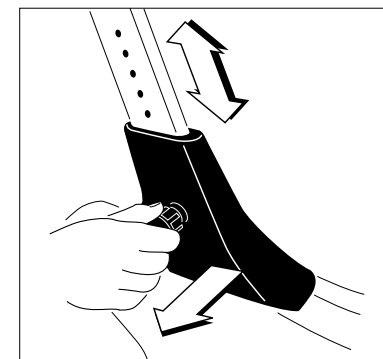
斜臥式健身車座椅高度

坐在健身車上時，拉起座椅右側的彈簧式座椅拉桿，便可進行調整。將座椅向前或向後滑動到所需位置。鬆開彈簧式座椅拉桿，並輕輕地向前或向後滑動，以確保座椅已固定。最大的座椅調整範圍為 28，當您看到了 28 的刻度標記，請勿再將座椅向後滑動。



直立式健身車座椅高度

健身車使用簡單的拉銷調節旋鈕來調整座椅高度。要調整座椅高度時，請抓住座椅，然後拉出座椅後旋鈕。將座椅升高或降低到所需位置，然後鬆開座椅後旋鈕將座椅向下壓，以確保拉銷固定在導軌中。座椅高度的調整範圍是 1-15，如果您看到了 15 的刻度標記，請勿再將座椅豎桿向上拉。



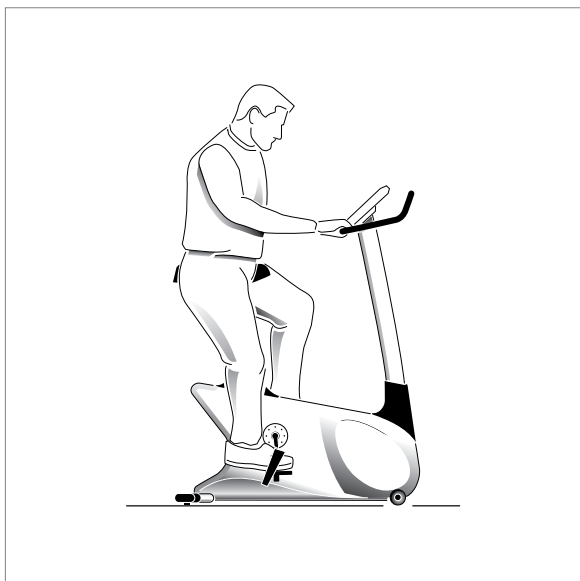
煞車系統

此器材利用磁力來設定阻力的特定等級。除 RPM 以外，阻力等級設定是用於決定功率 (瓦特) 輸出。



正確的使用方式

若要確定適當的座椅位置，請坐在座椅上，然後將腳掌放置在踏板的中央。腳踩到底時，膝蓋應呈現微彎狀態。踩踏時膝蓋不應感到緊繃，身體也不會搖晃。將踏板束帶調整到適當的緊度。

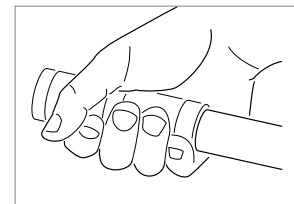


使用心率感測功能

本產品的心率感測功能並非醫療裝置。儘管心率感測握把可提供實際心率的相對估計值，但需要精確讀數時不應依賴此功能。部分人士（包括進行心臟復健計畫的人）可採用其他像是腕帶或胸帶式的心率監測系統，以獲得更精確的測量結果。諸如使用者的動作等許多因素，都有可能影響心率讀數的正確性。心率讀數僅限作為健身的輔助數據，用於判斷運動期間心率的大致趨勢。請向醫師洽詢。

心率感測握把

將手掌直接放在手握式心率感測把手上。雙手皆須握住握把才能記錄心率。必須連續感測 5 下心跳（15 到 20 秒）後才能記錄心率。握住心率感測握把時，請不要太用力。緊抓握把可能會讓血壓升高。只需要輕輕地環握住即可。持續握住手握式心率感測握把可能使得讀數結果起伏不定。請務必清潔心率感測器以確保維持正確的接觸感應。



警告！

心率監測系統可能不準確。運動過量可能會導致嚴重受傷或死亡。如果感覺頭暈，請立即停止運動。



保養

1. 任何及所有的零件拆卸或更換，都必須由合格的維修技術人員執行。
2. 任何器材一旦損壞或零件磨損 / 破損，一律不得繼續使用。請使用您所在國家的當地經銷商供應的替換零件。
3. 保養標籤和貼標：不可因任何原因撕除標籤。標籤內含重要資訊。如標籤模糊不清或遺失，請聯絡您所在國家的當地經銷商，並要求重新張貼。
4. 保養所有器材：預防性保養是保持器材功能正常及善盡安全責任的關鍵。請定期檢查器材。
5. 確認負責調整或保養 / 維修器材的人員均為合格人員。當地經銷商可應要求，提供公司器材的維修及保養訓練。

警告

若要切斷設備電源，須從牆壁插座拔出電源線。

需要協助嗎？

如果有任何疑問或有缺少零件，請聯絡客戶技術支援部門。
請瀏覽 world.visionfitness.com 取得聯絡資訊。

產品規格

機型	U60	R60	U600E	R600E
使用者體重承載上限	182 公斤 / 400 磅			
產品重量	52 公斤 / 115 磅	70 公斤 / 154 磅	57 公斤 / 125 磅	74.5 公斤 / 164 磅
運送重量	58 公斤 / 127 磅	82 公斤 / 180 磅	68 公斤 / 150 磅	87.5 公斤 / 193 磅
整體尺寸 (長 x 寬 x 高)*	104 x 65 x 138.3 公分 / 41 x 25.6 x 54.4 英吋	161.9 x 72.5 x 138.3 公分 / 63.7 x 28.5 x 54.4 英吋	104 x 65 x 144 公分 / 41 x 25.6 x 56.7 英吋	161.9 x 72.5 x 138.3 公分 / 63.7 x 28.5 x 54.4 英吋

* 器材周圍務必保留至少 0.6 公尺 (24 英寸) 的寬度，以方便使用及通行。請注意，美國身心障礙法案 (ADA) 建議的輪椅通行寬度是 0.91 公尺 (36 英寸)。

預防性保養技巧

- 將器材放置在陰涼、乾燥的地方。
- 確保所有的螺絲和緊固件都已經鎖緊。
- 確保顯示儀表組上沒有殘留指紋，以及汗水造成的鹽分積聚。
- 使用沾水的濕棉布和中性清潔劑清潔 Suspension Elliptical™ Trainer。其他包括紙巾在內的織物，都可能刮傷表面。請勿使用含有氨或酸性的清潔劑。
- 定期徹底清潔器材外部。

預防性保養時間表

請遵循以下時間表進行保養，以確保產品正常運作。

項目	每週	每月	每半年	每年
顯示儀表組	清潔	檢查		
儀表升降螺絲			檢查	
機架	清潔			檢查
椅架	清潔	檢查		
把手	清潔	檢查		
塑膠護蓋	清潔	檢查		
踏板和彈力帶	清潔	檢查		
座椅	清潔		檢查	



احتياطات مهمة

احتفظ بهذه الإرشادات

عند استخدام الدراجات، يجب دومًا اتباع الاحتياطات الأساسية، والتي تشمل ما يلي: اقرأ جميع الإرشادات قبل استخدام هذا الجهاز. يتحمل المالك مسؤولية التأكد من أن مستخدم هذا الجهاز على دراية كافية بجميع التحذيرات والاحتياطات.

هذا الجهاز مخصص للاستخدام الداخلي فقط. جهاز التمرين هذا هو منتج من الفئة S مصمم للاستخدام في بيئة تجارية مثل مرافق اللياقة البدنية.

خطر!

لتقليل مخاطر التعرض لصدمة كهربائية:

احرص دومًا على فصل الجهاز عن مأخذ التيار الكهربائي عقب الاستخدام فورًا، وقبل التنظيف، وعند إجراء الصيانة وتركيب الأجزاء أو فكها.

تحذير!

للحد من مخاطر الإصابة بحروق أو اندلاع حريق أو التعرض لصدمة كهربائية أو إصابات للأشخاص:

- يُمنع تمامًا اقتراب الحيوانات الأليفة أو الأطفال تحت سن 14 سنة من الوحدة بمسافة تقل عن 10 أقدام.
- يُمنع تمامًا استخدام الأطفال تحت سن 14 سنة للوحدة.
- يُمنع استخدام الأطفال فوق سن 14 سنة للوحدة دون إشراف الكبار.
- لا تنزع أغطية وحدة التحكم ما لم يوص بذلك قسم الدعم الفني للعملاء. يجب إجراء أعمال الخدمة فقط من قِبل فني خدمة مُصرَّح له.
- قد تكون أنظمة مراقبة معدل نبض القلب غير دقيقة.

جهاز U600E/R600E

- احتفظ بكبل التيار الكهربائي بعيدًا عن الأسطح الساخنة. لا تحمل هذه الوحدة بواسطة كبل التوصيل الكهربائي أو تستخدم الكبل كمقبض.
- أفضل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي قبل إجراء الصيانة أو نقل الجهاز.
- لا تعتمد مطلقًا لتشغيل الوحدة إذا كان السلك أو القابس تالفًا، أو لم يكن يعمل بشكل ملائم، أو في حالة إسقاطها أو تلفها أو غمرها في الماء. أعد الوحدة إلى مركز الخدمة لفحصها وإصلاحها.
- لفصل الجهاز، أدر جميع الصوابط على وضع إيقاف التشغيل ثم انزع القابس من مأخذ التيار الكهربائي.

- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الشعورية أو العقلية المحدودة، أو من يتسمون بقلة الخبرة والمعرفة، ما لم يتم ذلك تحت إشراف أو بإرشاد الأشخاص المسؤولين عن سلامتهم.
- تأكد من ثبات أذرع الضبط (المقعد والمقود في المقدمة والمؤخرة) وعدم تداخلها مع نطاق الحركة أثناء ممارسة التمرين.
- قد ينجم عن التمرين غير الصحيح أو العنيف التعرض لإصابة شديدة أو الوفاة. إذا شعرت بأي نوع من الألم، كالام الصدر أو الغثيان أو الدوار أو ضيق التنفس على سبيل المثال وليس الحصر، فاقوقف التمرين على الفور واستشر طبيبك قبل المتابعة.
- لا تقفز على الوحدة.
- لا يجب بأي حال من الأحوال أن يتواجد على الجهاز أثناء تشغيله أكثر من شخص واحد.
- لا يجب أن يستخدم الجهاز أشخاص تتجاوز أوزانهم الأوزان المحددة في قسم المواصفات بدليل المالك. يؤدي عدم الالتزام بهذه الإرشادات إلى إلغاء الضمان.
- لا تستخدم ملحقات أخرى لا توصي بها الجهة المُصنعة. فقد تسبب هذه الملحقات في وقوع إصابة.
- استخدم الوحدة فقط على النحو الموصوف في دليل الوحدة ودليل المالك.
- لتنظيف الجهاز، امسح الأسطح بقطعة قماش مبللة قليلًا بالماء والصابون فقط، ولا تستخدم أية مواد مذيبة على الإطلاق. (راجع جزء الصيانة)

- استخدم دراجة التمرين هذه في الغرض المخصص لها كما هو موضح في هذا الدليل. ولا تستخدم ملحقات لا توصي بها الجهة المُصنعة.
- لا تعتمد مطلقًا لتشغيل دراجة التمرين إن لم تكن تعمل بشكل سليم أو إذا كانت تالفة. اتصل بقسم الدعم الفني للعملاء أو الوكلاء المعتمدين لإجراء أعمال الفحص والإصلاح.
- لا تستخدم دراجة التمرين من دون ارتداء الحذاء الملائم. لا تعتمد مطلقًا لتشغيل دراجة التمرين حافي القدمين.
- لا ترتد أي ملابس قد تعلق بأي جزء متحرك بهذه الدراجة.
- اجعل يديك وقدميك بعيدين في كل الأوقات عن الأجزاء المتحركة لتفادي الإصابة. لا تعتمد مطلقًا لإدارة مرفقي الدوَّاستين بيدك.
- لا تنزل عن دراجة التمرين حتى تتوقف الدوَّاستان تمامًا.
- لا تحاول استخدام دراجة التمرين في وضع الوقوف.
- لا تدخل أي أجسام، فضلًا عن يديك أو قدميك، في أية فتحات، أو تُعرض يديك أو ذراعيك أو قدميك لآلية نقل الحركة أو أي جزء آخر قد يكون متحركًا بدراجة التمرين.
- تجنب استخدام أي جهاز تالف أو يتضمن أجزاءً بالية أو مكسورة. وإنما استخدم فقط قطع الغيار التي يوفرها الدعم الفني للعملاء أو الوكلاء المعتمدين.
- لا تُشغل الجهاز أثناء استخدام منتجات الأيروسول (الريذاذ) أو أثناء إعطاء الأكسجين.
- يجب توفير الإشراف الدقيق عند استخدام الدراجة بالقرب من الأطفال.

تنبيه!

استشر طبيبك قبل استخدام هذا الجهاز. اقرأ دليل المالك قبل الاستخدام.

من الضروري استخدام هذا الجهاز فقط في الأماكن الداخلية، وفي غرفة مُكيَّفة الهواء. إذا تعرض هذا الجهاز لدرجات حرارة أكثر برودة أو لظنفس عالي الرطوبة، فيوصى بشدة بتدفئة الجهاز حسب درجة حرارة الغرفة قبل استخدامه للمرة الأولى.

متطلبات الطاقة

ميزة الطاقة الذاتية لجهاز U60/R60

هي وحدة ذاتية الطاقة لا تتطلب مصدر تيار كهربائي خارجي. عندما يقوم المستخدم بالتبديل بسرعة تتجاوز 25 دورة في الدقيقة، يتم توليد الطاقة ما يتيح للوحدة العمل على نحو سليم.

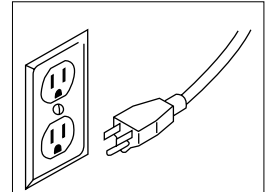
الدائرة المخصصة والمعلومات الكهربائية لجهاز U600E/R600E

تعني "الدائرة المخصصة" أن كل مأخذ كهربائي توصل به الجهاز لا يجب أن يتصل به أي جهاز آخر على نفس الدائرة الكهربائية. وأسهل طريقة للتحقق من ذلك هو تحديد موقع صندوق قاطع الدائرة الرئيسي، ثم إيقاف تشغيل القاطع (القواطع) واحد في كل مرة. بمجرد إيقاف تشغيل القاطع، تكون فقط الأشياء التي لا تستمد طاقتها منه هي الوحدات المعنية. فلا يجب أن ينقطع إمداد التيار الكهربائي عن أية مصابيح أو مكينات بيع أو مراوح أو أنظمة صوتية أو أي أشياء أخرى عند إجراء هذا الاختبار.

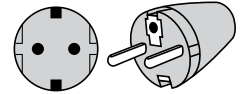
وتعني الوصلة غير الحلقية (المعزولة) المحايدة/المؤرضة أن كل دائرة كهربائية تخرج منها وصلة محايدة/مؤرضة خاصة، وتنتهي عند وصلة تأريض معتمدة. ولا يمكن استخدام وصلة عبور محايدة/أرضية منفردة من دائرة كهربائية لأخرى مجاورة لها.

المتطلبات الكهربائية لجهاز U600E/R600E

حسب مهايئ التيار الكهربائي، الإخراج: 12 فولت تيار مباشر، 5 أمبير



قابس NEMA 5-15P
(أمريكا الشمالية) 110



قابس EURO
(أوروبا)

تظهر في الصورة قوابس
كبلات التيار الكهربائي في
أمريكا الشمالية وأوروبا.
قد يختلف نوع القابس
باختلاف البلدان.

وضع توفير الطاقة/الطاقة المنخفضة

تمت تهيئة جميع الوحدات بحيث أصبحت مزودة بالقدرة على الانتقال إلى وضع توفير الطاقة/الطاقة المنخفضة أثناء عدم استخدامها لمدة زمنية معينة. وقد يستغرق الأمر مدة إضافية لإعادة تنشيط الوحدة بالكامل إذا انتقلت إلى وضع الطاقة المنخفضة. ويمكن تمكين أو تعطيل ميزة توفير الطاقة هذه من "Manager Mode" (وضع المدير) أو "Engineering Mode" (الوضع الهندسي).

تنظيمات لجنة الاتصالات الفيدرالية (الولايات المتحدة فقط) لجهاز U600E/R600E

خضع هذا الجهاز للاختبار ووثق توافقه مع الحدود الخاصة بالأجهزة الرقمية من الفئة ب، ضمن الجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. وهذه الحدود مخصصة لتوفير الحماية المعقولة ضد التداخل الضار عند استخدام الجهاز في بيئة سكنية. يُولد هذا الجهاز ويستخدم وقد يُشع طاقة تردد لاسلكية، وفي حالة عدم تركيبه واستخدامه طبقاً للإرشادات، ربما يؤدي إلى حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. بيد أنه ليس ثمة ضمان بعدم حدوث التداخل مع تركيب مُعين. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار مع استقبال الراديو أو التلفزيون، وهو ما يمكن تحديده بإغلاق الجهاز وإعادة تشغيله، يوصى المستخدم بمحاولة تصحيح هذا التداخل بواسطة واحد أو أكثر من التدابير التالية:

• إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير موقعه.

• زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.

• وصل الجهاز بمصدر تيار كهربائي على دائرة مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال.

• استشر البائع أو فني راديو/تلفزيون خبيراً للمساعدة.

بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية حول التعرض لإشعاع الترددات اللاسلكية:

1. لا يتعين وضع جهاز الإرسال هذا أو تشغيله مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

2. هذا الجهاز متوافق مع حدود التعرض لإشعاع الترددات اللاسلكية الصادرة عن لجنة الاتصالات الفيدرالية والمحددة للبيئة غير الخاضعة للسيطرة. يجب تركيب هذا الجهاز وتشغيله بحيث توجد مسافة 20 سم بحد أدنى بين جسمك والمُبرّد.





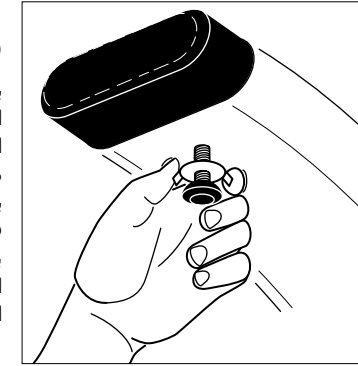
قبل البدء

موقع الوحدة

ضع الجهاز على سطح مستو ومستقر بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة. قد تؤدي الأشعة فوق البنفسجية الشديدة لتغير لون الأجزاء البلاستيكية. ضع الجهاز في منطقة تتسم ببرودة درجة الحرارة وانخفاض الرطوبة. يُرجى ترك مساحة خالية حول جانبي الجهاز تبلغ 24 بوصة (600 مم) على الأقل. يجب أن تكون هذه المنطقة خالية من أي إعاقات لتكون بمثابة مسار خروج خال من مكان الجهاز. لا تضع الجهاز في أي مكان يعوق التهوية أو يسد فتحات الهواء. لا يجب وضع الجهاز بداخل مرآب السيارات أو في فناء مغطى، أو بالقرب من الماء أو في مكان خارجي.

وضع الجهاز على سطح مستو

بعد وضع الدراجة في الموقع المطلوب، تحقق من استقرارها عبر محاولة تحريكها من جانب لآخر. حيث يدل الاهتزاز أو التارجح على الحاجة لوضع الدراجة على سطح مستو. حدد أداة تحديد المستوى التي لا تستقر على الأرض بشكل كامل. قم بإرخاء الصامولة المُجنَّحة الموجودة على قاعدة أداة توحيد المستوى للسماح بدوران الأداة. الآن قم بتدوير أداة توحيد المستوى إلى اليسار أو اليمين حتى تستقر الدراجة. قم بتثبيت الجهاز على هذا الوضع من خلال ربط الصامولة المُجنَّحة بإحكام على دعامة القدم الخلفية.



تحذير!

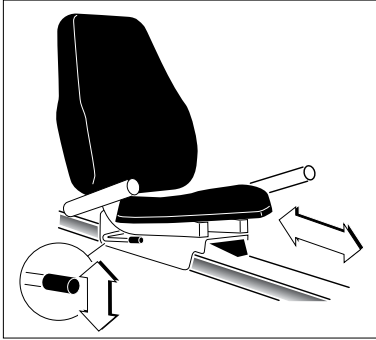
الجهاز ثقيل جداً، فتوخَّ الحذر واطلب الحصول على المساعدة إذا لزم الأمر ذلك عند نقله. قد يؤدي عدم اتباع هذه الإرشادات إلى التعرض للإصابة.

الطاقة

إذا كان الجهاز يحصل على الطاقة من خلال مصدر تيار كهربائي، فيجب توصيله بمقبس التيار الكهربائي الموجود أمام الوحدة بالقرب من أنبوب الموازنة. تحتوي بعض الأجهزة على مفتاح تيار كهربائي موجود بالقرب من قابس التيار الكهربائي. تأكد من أنه في وضع التشغيل. أفضل الكبل أثناء عدم الاستخدام.

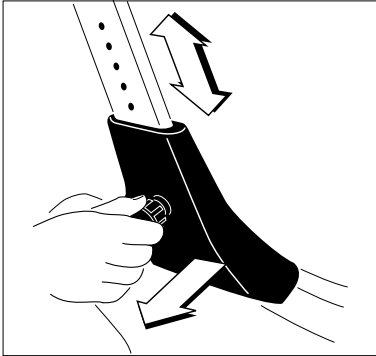
ارتفاع مقعد دراجة الجلوس

أثناء الجلوس على الدراجة، ارفع ذراع المقعد المزودة بنوابض والموجودة على الجانب الأيمن من المقعد لضبط وضعية المقعد. حرِّك المقعد للأمام أو للخلف إلى الموضع المطلوب. حرر ذراع المقعد المزودة بنوابض وحاول تحريك المقعد برفق للأمام وللخلف للتأكد من ثباته في موضعه، ويعتبر أقصى موضع لضبط المقعد هو 28، فعندما ترى العلامة عند 28، يُرجى عدم تحريك المقعد للخلف بعد ذلك.



ارتفاع مقعد الدراجة القائمة

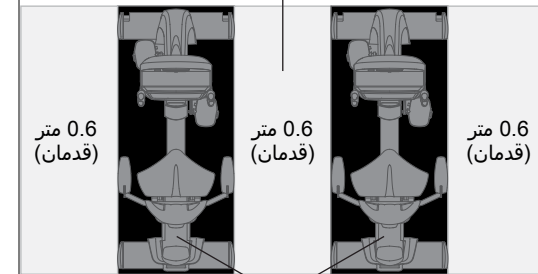
تستخدم الدراجة مقبض ضبط بسيطاً بمسمار سحب لضبط ارتفاع المقعد. لضبط ارتفاع المقعد، أمسك المقعد واسحب مقبض أنبوب المقعد للخارج. ارفع المقعد أو اخفضه إلى الموضع المطلوب وحرر مقبض أنبوب المقعد. اضغط على المقعد للأسفل للتأكد من ثبات المسمار في الحاجز. يتراوح مستوى ضبط ارتفاع المقعد من 1 إلى 15، فإذا رأيت العلامة عند 15، يُرجى عدم سحب أنبوب المقعد بعد ذلك.



نظام الكبح

يستخدم هذا الجهاز مقاومة مغناطيسية لضبط مستويات محددة من المقاومة. ويُستخدم إعداد مستوى المقاومة مع عدد الحركات في الدقيقة لتحديد إخراج القوة (بالوات).

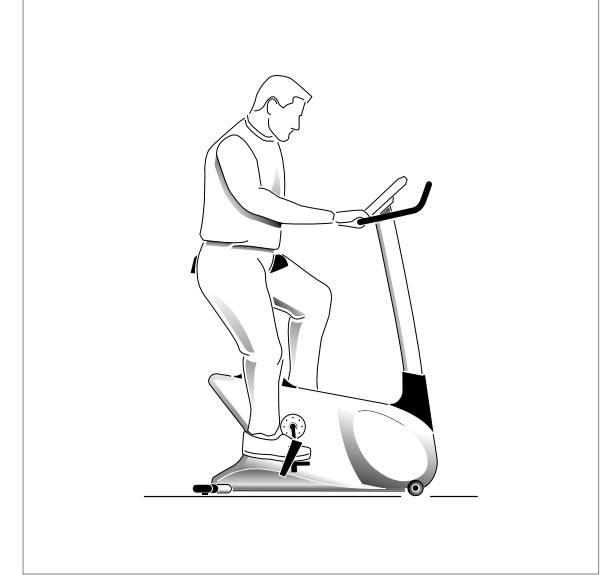
المنطقة الخالية



منطقة التمرين

الاستخدام الملائم

لتحديد وضعية الجلوس الملائمة، اجلس على المقعد وضع قاعدة قدمك في منتصف الدواسة. يجب عليك شي ركبتك قليلاً عندما تكون الدواسة في أبعد نقطة. يجب أن تكون قادرًا على تحريك الدواسة من دون أن تجعل ركبتك متيبستين أو تتكى بكامل وزنك من جانب للآخر. اضبط شريطي الدواستين حسب الشدة المرغوبة.

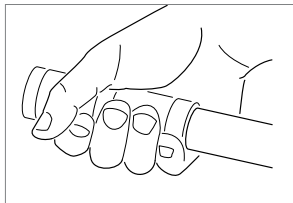


استخدام وظيفة معدل النبضات

لا تعد وظيفة قياس معدل النبضات في هذا المنتج جهازًا طبيًا. وفي حين توفر مقابض قياس معدل النبضات تقديرًا تقريبيًا لمعدل النبضات الفعلي، فلا يجب الاعتماد عليها عند الحاجة لأخذ قراءات دقيقة. قد يستفيد بعض الأشخاص، بمن فيهم المنضمون إلى برنامج إعادة تأهيل القلب، من استخدام نظام بديل لمراقبة معدل النبضات مثل حزام المعصم أو الصدر. هناك عدة عوامل، مثل حركة المستخدم، من شأنها التأثير على دقة قراءة معدل النبضات. وتهدف قراءة معدل النبضات لأن تكون فقط عاملًا مساعدًا أثناء التمرين لتحديد توجهات معدل النبضات بوجه عام. يُرجى استشارة طبيبك في هذا الشأن.

مقابض قياس النبضات

ضع راحتي يديك مباشرةً على مقودي النبضات بالمقبض. يجب أن تمسك كلتا اليدين بالقضيبين حتى يتم تسجيل معدل النبضات. يستغرق ذلك 5 نبضات متتابعة (20-15 ثانية) حتى يتم تسجيل معدل النبضات. عند الإمساك بمقودي النبضات، لا تحكم قبضتك عليهما. وإلا فقد يؤدي ذلك إلى رفع ضغط الدم. اجعل قبضتك مرتخية ومضمومة. قد تحصل على قراءة غير صحيحة إذا كنت تحكم قبضتك على مقودي النبضات على المقبض باستمرار. احرص على تنظيف أدوات استشعار النبضات لضمان المحافظة على التماس الملائم.



تحذير!

قد تكون أنظمة مراقبة معدل نبض القلب غير دقيقة. قد يؤدي التمرين بجهد مفرط إلى التعرض لإصابة خطيرة أو الوفاة. إذا شعرت بالإغماء، فأوقف التمرين على الفور.





الصيانة

نصائح للصيانة الوقائية

- ضع الجهاز في مكان بارد وجاف.
- تحقق من ربط جميع المسامير وأدوات الربط بإحكام.
- اجعل شاشة وحدة التحكم خالية من بصمات الأصابع والملح المتراكم الناجم عن العرق.
- استخدم قطعة قماش قطنية مبللة بالماء ومنتج تنظيف خفيف لتنظيف جهاز التمرين الإهليجي الهوائي Elliptical Suspension™. قد تؤدي المنسوجات الأخرى، مثل المناشف الورقية، إلى خدش السطح. لا تستخدم الشاشر أو المنظفات ذات القاعدة الحمضية.
- قم بتنظيف الجزء الخارجي للجهاز جيدًا بشكل منتظم.

1. يجب أن يتولى فني خدمة مؤهل إجراء أي أو جميع الأعمال التي تتضمن فك الأجزاء أو استبدالها.
2. تجنب استخدام أي جهاز تالف أو يتضمن أجزاءً بالية أو مكسورة. استخدم فقط قطع الغيار التي يوفرها الوكلاء المحليون ببلدك.
3. احتفظ بالملصقات والبطاقات: لا تتزع أي ملصقات لأي سبب كان. فهي تحتوي على معلومات مهمة. وإذا كانت غير واضحة للقراءة أو مفقودة، فاتصل بالوكلاء المحليين ببلدك للحصول على أخرى بديلة.
4. قم بصيانة جميع الأجهزة: تعتبر الصيانة الوقائية عاملاً أساسياً لتشغيل الأجهزة بشكل سلس فضلاً عن تعريضك لأقل قدر من المسؤولية. يجب فحص الجهاز على فترات منتظمة.
5. تأكد أن أي شخص (أشخاص) يتولى إجراء أي نوع من أنواع التعديلات أو أعمال الصيانة أو الإصلاح مؤهل للقيام بذلك. يوفر الوكلاء المحليون التدريب على الخدمة والصيانة في منشآت شركتنا حسب الطلب.

جدول الصيانة الوقائية

اتبع الجدول التالي لضمان التشغيل الملائم للمنتج.

الجزء	أسبوعياً	شهرياً	مرتين سنوياً	سنوياً
وحدة التحكم في الشاشة	تنظيف	فحص		
براغي تثبيت وحدة التحكم			فحص	
الإطار	تنظيف			فحص
إطار المقعد	تنظيف	فحص		
المقاود	تنظيف	فحص		
الأغطية البلاستيكية	تنظيف	فحص		
الدواستان والأحزمة	تنظيف	فحص		
المقعد	تنظيف		فحص	

تحذير

لفصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي، يجب فصل كبل التيار الكهربائي عن مقبس الحائط.

هل تحتاج لمساعدة؟

إذا كانت لديك أي أسئلة أو في حالة وجود أجزاء مفقودة، اتصل بقسم الدعم الفني للعملاء. تفضل بزيارة الموقع world.visionfitness.com للتعرف على معلومات الاتصال.

مواصفات المنتج

النموذج	U60	R60	U600E	R600E
أقصى وزن للمستخدم	182 كجم/رطل			
وزن المنتج	52 كجم/رطل	70 كجم/رطل	57 كجم/رطل	74.5 كجم/رطل
وزن الشحن	58 كجم/رطل	82 كجم/رطل	68 كجم/رطل	87.5 كجم/رطل
الأبعاد الكلية (الطول×العرض×الارتفاع)*	138.3 × 65 × 104 سم / 54.4 × 25.6 × 41 بوصة	138.3 × 72.5 × 161.9 سم / 54.4 × 28.5 × 63.7 بوصة	144 × 65 × 104 سم / 56.7 × 25.6 × 41 بوصة	138.3 × 72.5 × 161.9 سم / 54.4 × 28.5 × 63.7 بوصة

* تأكد من توافر مساحة عرضها 0.6 متر (24 بوصة) على الأقل للوصول إلى الجهاز والمرور حوله. يُرجى ملاحظة أن مسافة 0.91 متر (36 بوصة) هي المساحة التي يوصى بها قانون ADA لمستخدمي الكراسي المتحركة.



UNITED STATES

Johnson Health Tech NA
1600 Landmark Drive
Cottage Grove, WI 53527 USA
Toll Free: +1-866-693-4863

INTERNATIONAL (OTHER COUNTRIES)

Johnson Health Tech Co., Ltd.
999, Sec 2, Dongda Rd., Daya Dist.,
Taichung City 428, TAIWAN (R.O.C)
Tel: +886-4-25667100

